

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION...  
ADMINISTRACION COSTA, 2  
TALLERES...  
APARTADO CORREOS 40  
TELÉFONOS:  
REDACCION..... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACION. 2422

Año IX

Zaragoza - Martes, 8 de agosto de 1933

Núm. 2.432

## INSTANTANEA POLITICA

### A LA FUERZA AHORCAN

El Gobierno ha perdido otra batalla. La mayoría parlamentaria ha resuelto veranear, con la autorización del banco azul y sin ella. Las cartas de apremio no han servido para demostrar otra cosa si no es que el calor insubordina a las mentes más leales. Por eso el Gobierno ha decidido que haya vacaciones. A la fuerza ahorcan, dice nuestro refranero popular.

En el Consejo de ministros se han intentado varias fórmulas. Quería algún consejero que se estableciera un sistema de permisos por veinte días concedidos por los jefes de minorías a un número de diputados tal que por sistema de rotación todos disfrutaron del permiso y el Gobierno se viera asistido en la Cámara por unos ciento cuarenta diputados. En principio el sistema y la fórmula pareció bien, pero se hizo pronto ver que los últimos en disfrutar la vacación tendrían que descansar en Málaga, al sol del invierno. No quedaba otra vía que la vacación parlamentaria.

Pero resulta que es preciso reunir el quorum para promulgar varias leyes. El Gobierno espera que el anuncio de vacaciones devolverá a la Cámara a los veraneantes por días precisos de la votación. Sin embargo, no puede decirse que esta etapa parlamentaria termine con tan

felices augurios como se propone el señor Azaña.

¿Es posible soslayar el debate político? ¿El pleito de los radicales socialistas sigue en pie? El señor Domingo ha dicho en el Consejo que está terminado. Pero lo cierto es que entre la minoría parlamentaria y el Comité Ejecutivo se abre un abismo que nadie sabe cómo podrá ser salvado. Aún más: el Comité empieza a recibir adhesiones de los partidos de provincias. Se siente asistido por la masa de correligionarios y estimulado por sus excitaciones.

El resultado de este debate pudiera ser fatal. Lo difícil es que el Gobierno acepte la discusión, complicando sus elevados propósitos de otorgar un descanso a los constituyentes. Pero es también extremadamente peligroso aplazar "sine die" una cuestión que —ya lo hemos dicho— se hace de día en día más grave.

Es cierto que si los veraneantes renuncian a sus playas y montañas por unos días, el Gobierno habrá cumplido el programa que se propuso al empezar su nueva etapa después de la crisis. Pero tal y como reacciona el Gobierno cuando se habla de su dimisión no hay que esperar el acontecimiento.

ALVAREZ DE LEON

todo la mañana, prometiendo, si no autorizaba a los empleados a quitarse la chaqueta, volver al día siguiente en traje de baño.

Generalmente, los que buscan el veraneo más barato son los que más presumen.

Para doctorarse en veraneo es necesario pasar la frontera.

Quedamos pocos, pero nos encontramos tan bien, ¡tan anchos!

PAINYAZO

## HOMBRE DESTROZADO POR EL TREN

### MACABRO ESPECTACULO

Cerca de la estación férrea de Encinacorba, término denominado Las Lastras, kilómetro 47 de la línea férrea de Zaragoza-Caminreal-Valencia, un hombre fué arrollado por el tren núm. 154, así se supone.

Sufrió tan grandes mutilaciones por el convoy que fué materialmente destruido.

Sus restos, esparcidos en una extensión de diez metros, tuvieron que ser recogidos por obreros de la vía con pala y espuerta.

La víctima no pudo ser identificada.

Del accidente se dió cuenta al Juzgado de Encinacorba, que instruye diligencias

## ¿NO ERA HORA?

Con asistencia del director general de Agricultura, D. Julio Tortuero, se inauguraron el domingo, en Cariñena, la Estación Enológica y la Avenida de Blasco Ibáñez



Arriba: El director general y autoridades en la recepción celebrada en el Ayuntamiento de Cariñena con motivo de la inauguración de la Estación Enológica. Abajo: Descubrimiento de la lápida que da el nombre de Blasco Ibáñez a la más moderna vía de Cariñena.

(Fotos. A. de la Barrera)

Después que en los discursos entusiastas y tal vez un poco excesivos en su pasión faltó uno: el que, recogiendo lo que flotaba en el ambiente, hiciese, ante las autoridades agronómicas que presidían, exposición clara, precisa y enérgica de la triste actualidad cariñenense, actualidad que, si no quitó entusiasmos, mermó el júbilo con que el pueblo asistiera a la inauguración del Centro Enológico.

Cariñena padece gravísima crisis económica, y hay que decirlo así, sin lirismos que parecen querer evadir la seca realidad que oprime y angustia.

En un amargo contraste se ofrece un porvenir risueño, cuando el presente agobia y el pueblo no puede sentirse feliz, aunque se crea en la obligación de parecerlo.

¡Hurtura para mañana y miseria de hoy! La vida es así; pero cuando así es la vida, la vida es cosa triste...

EMILIO ALFARO

## Los actos

### RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

La importancia que para Cariñena y su Campo tiene la Estación Enológica construída en dicha localidad era motivo más que suficiente para que el domingo, fecha de su inauguración, se congregasen en la histórica ciudad no sólo numerosas comisiones de los pueblos vecinos, sino hasta de los más alejados dentro de la zona vitícola.

Así, desde las primeras horas de la mañana, comenzaron a llegar a Cariñena numerosos viticultores de Aguaron, Longares, Epila, Riela, Encinacorba, Muel, Mezalocha, Aladrén, Paniza, Tosos, La Almunia de Doña Godina, Alfamén y otros.

De once a doce llegaron en automóvil el director general de Agricultura, señor Tortuero; el presidente del Instituto de Investigaciones Agronómicas, don Enrique Balenechana; el jefe de Negociado de Fitopatología y Plagas, don Federico Bajo Mateos; el jefe de Administración del Ministerio de Agricultura, don Francisco García Pacheco; el ingeniero director de la Granja de Zaragoza, don José Cruz Lapazarán; el ingeniero jefe del Servicio Agronómico, don Julián Freixinet; el gobernador civil de Madrid, don Mariano Joven; el gobernador civil de Zaragoza, don José Díaz Villamil; el presidente de la Audiencia Territorial, don Gregorio Azaña; diputado a Cortes don Venancio Sarría; teniente coronel de la Guardia Civil don Eulogio Pérez; ingenieros del Servicio Agronómico don Domingo Rueda, y de la Mancomunidad señores Gutiérrez del Arroyo, Gadea y Colón; director de la Estación Enológica, don Ernesto Montiel; jefe de Administración de la Granja, don Antonio Vela; presidente de la Diputación de Zaragoza, don Luis Orensanz; concejal del Ayuntamiento don Casimiro Sarría; secretario particular del gobernador, señor Porras; presidente de la Federación Vitícola, don Francisco Bernad, y vocales de la misma Teje-

## OTRA VEZ EL AUTO DE MONTIEL

### Dió dos vueltas de campana y sufrió lesiones el conductor

Hace pocos días dábamos la referencia de que el automóvil del señor Montiel, propietario del periódico "Ahora" y director del mismo, había tenido un percance en El Frasno, donde quedó inutilizado el vehículo, y desde donde avisó a nuestra ciudad el señor Montiel.

Reparado el automóvil en ésta, salió el domingo con dirección a Barcelona, donde lo esperaba su dueño para seguir viaje a Suiza.

El coche, al llegar cerca de Bujaraloz, y en un falso viraje, dió dos vueltas de campana, quedando con serios desperfectos, y con lesiones leves el conductor.

Afortunadamente el mecánico pudo salir sin perecer en el percance, que por las averías causadas era de grave situación para el ocupante.

El coche del señor Montiel ha sido remolcado nuevamente y traído a nuestra ciudad.

## ACCIDENTE EN EL FRASNO

### Se ahoga un pastor al bañarse en una balsa

En una balsa sita en el Cerrado de Monteagudo, cerca de El Frasno, fueron a bañarse Félix Cubero Gil, de 15 años, pastor, Victorino Gil, Telesforo Gómez y Lorenzo Pablo.

Cuando nadaban observaron que desaparecía bajo las aguas Félix Cubero, que poco después parecía ahogado a pesar de los esfuerzos realizados por sus compañeros para salvarle.

Al parecer sufrió una congestión cerebral y murió por asfixia.

Intervinieron el Juzgado municipal y la Guardia Civil en el esclarecimiento del suceso.

## UN AHOGADO EN PEÑAFLORES

### Al bañarse en el Gállego perece un muchacho zaragozano

El pasado domingo fueron a San Juan de Mozarrifar varios muchachos zaragozanos que realizaban una excursión.

Trataron de bañarse y uno de ellos se metió en el azud de una acequia próxima al río, en el término municipal de Peñaflores de Gállego.

Fuó el desventurado arrastrado por la corriente y pereció ahogado.

La Guardia civil de Peñaflores recogió sus ropas y montó un servicio especial de vigilancia para rescatar el cadáver.



La rica sandía y el buen melón han entrado en la actualidad frutívora y callejera.

En estos días de calor la sandía y el melón se imponen. Conste que no encierra esta frase alusión alguna. Somos los primeros devotos del melón, y hasta podemos decir que seríamos capaces de cualquier cosa por una buena sandía.

Lo malo de esto de los melones es que, según los consumidores, es difícil conocerlos.

Aunque exista quien opine lo contrario.

\*\*\*

Leemos que en un Ayuntamiento de capital andaluza el alcalde prohibió a los empleados estar sin americana en las oficinas del público.

Al enterarse un concejal entró al despacho del alcalde en mangas de camisa, y se pasó allí, sin moverse,

## DE AYER A HOY Y DE HOY A MAÑANA

LA VOZ DE ARAGON comenzó nuestra campaña en pro de que se dotase al Campo de Cariñena de una Estación Enológica semejante a las que tenían zonas vitícolas de menor importancia que aquélla.

El propio don Francisco Aznar Navarro, maestro de periodistas, escribió hermosos artículos pidiendo para esa honrada tierra, que era la de sus ascendientes, el Centro técnico que había de hacer exquisitos la presentación y el gusto de los mostos cariñenenses, ya que su calidad es inmejorable.

La campaña la hemos hecho sin interrupción, durante tantos años como cuenta LA VOZ DE ARAGON. En esos años hubo momentos de optimismo y de esperanza. Constan en estas mismas columnas las laboriosas gestiones realizadas por cuantos Consejos se han sucedido en el régimen de la histórica ciudad, para conseguir lo que tanto anhelaba su Campo; la colaboración que para ello encontramos en los pueblos que forman ese Campo; el apoyo que

prestaron a esas gestiones algunas personalidades que visitaron Cariñena sabiendo darse cuenta de lo justo de sus demandas; las campañas de la Unión de Viticultores y de la Federación Vitícola Aragonesa en pro de la Estación Enológica.

Muchos han sido los que contribuyeron al logro de tan legítimo empeño. Pero sobre tanto apoyo como el deseo encontré, capaz de vencer dificultades burocráticas y resistencias incomprensibles, está la justicia de la obra que impelía a cualquier Gobierno que quisiera enfrentarse con la realidad de esa zona cuya riqueza se estaba malogrando por falta de una orientación enológica directa y continua.

El domingo se inauguró la Estación. Ello significa el comienzo de una época para el Campo de Cariñena.

De los actos que con este motivo se celebraron queremos destacar primero las múltiples expresiones de agradecimiento que convergieron hacia el ilustre ingeniero don José Cruz Lapazarán, por su alta labor divulgadora y sus desvelos por el agro aragonés.



ro y Burbano y Consejos locales de la F. V. A.

Recibieron a las autoridades el alcalde ejerciente de Cariñena señor Pons y Ayuntamiento en pleno.

A las doce y media, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial se hizo una recepción, pasando las comisiones a cumplimentar al director general de Agricultura y autoridades de la provincia.

**DESCUBRIMIENTO DE UNA LAPIDA QUE DA EL NOMBRE DE AVENIDA DE BLASCO IBAÑEZ A LAS MAS MODERNA VIA DE CARINENA**

Después de la recepción en el Ayuntamiento, autoridades y pueblo se dirigieron a la citada vía, donde el director general descubrió la lápida que da cumplimiento al acuerdo municipal.

El síndico don Blas Isiegas pronunció breves y elocuentes palabras razonando el acuerdo del Ayuntamiento, que exalta una de las más grandes figuras del republicanismo español, a la vez altísimo y malogrado escritor.

El presidente de la Diputación tuvo también elocuentes palabras, elogiando el acuerdo municipal que honra la memoria de una de las más grandes figuras que tuvo la República, sin que le llegara la alegría de verla implantada en España.

También el director general habló muy brevemente saludando a Cariñena y celebrando su iniciativa.

**INAUGURACION DE LA ESTACION ENOLOGICA Y BANQUETE**

A continuación se inauguró el edificio donde quedará instalada la Estación Enológica y del que ya dimos referencia hace unos días.

En las nuevas bodegas de la estación tuvo lugar el banquete ofrecido a las autoridades, que consistió en una comida típica aragonesa, con vinos y locores elaborados en el Campo de Cariñena.

Presidió el director general asistiendo como comensales: Alcalde de Cariñena, don Enrique Pons; presidente de la Diputación, don Luis Orensanz; gobernador de Madrid, don Mariano Joven; gobernador civil de Zaragoza, señor Díaz Villamil; presidente de la Audiencia, señor Azaña; señor don Casimiro Sarria; señor Colom, de la Mancomunidad Hidrográfica Ebro; don Domingo Rueda, Sección Agronómica; don Federico Bajo, jefe Sección Dirección General Agrícola; señor Freixinet, jefe de Sección Agronómica; señor Vicente Soria y Pérez, de Cariñena; don Benigno Casanova, alcalde de Encinacorba y un concejal; "El Noticiero"; don Joaquín Felipe, ayudante Sección Agronómica; señor C'ivite, de "Heraldo de Aragón"; don Manuel Gadea, de la Mancomunidad Hidrográfica del Ebro; señor Gutiérrez del Arroyo, Mancomunidad idem idem; señor Lapazarán, Granja Escuela Agricultura; señor Montiel, director Estación Enológica, Cariñena; señor Túrrez, de Longares; don Ramón Urzainqui, de Cariñena; señor juez de instrucción, de Cariñena; don Jacinto González, de Cariñena; don Luis Sáinz, de Cariñena; señor Gáñez, de "El Noticiero", de Zaragoza; don Luis Castillo, de "Heraldo de Aragón"; señor Ruiz Cabrera, de Cariñena; señor Serrano, de Zaragoza, corresponsal especial de "Ahora"; Agencia Mencheta, señor Buera; señor Buja, Agencia Febus; señor alcalde de Ricla; señor Laureano Esteban, de Ricla; señor Porras, del Gobierno civil; señor Bruna, de Granja Agrícola; señor Pérez de Pedro, Servicio cinematográfico Ministerio Agrícola; señor Calvo fotógrafo Mancomunidad Hidrográfica Ebro; señor Alfaro, de la Granja Escuela de Agricultura; señor Vicente Juan (don Simón), de Cariñena; señor don Venancio Sarria, diputado a Cortes; señor Bernad Partagás, presidente Federación Vitícola; señor teniente coronel de la Guardia Civil, de Zaragoza; señor Orga, de Muel; señor Bonacasa, de Muel; señor Sanz, director banda música, Cariñena; señor Francés, director banda música de Aguarón; señor alcalde de Aguarón y un concejal; señor Soler Monfil, de Cariñena; Ayuntamiento de Tosos, dos representantes; señor Paz, de Tosos; señor Murillo Lozano, concejal de Cariñena; señor don Crescenio Losilla, de Cariñena; jefe estación Telégrafos, Cariñena; jefe administración Correos de Cariñena; Alfredo Polo, de Cariñena; Luis Polo, de Cariñena; Pedro Polo, de Cariñena; Ayuntamiento Mezalocha, dos; Ayuntamiento de Longares, dos; Ayuntamiento Villanueva, tres; se-

# Colaboraciones de La Voz de Aragón

DE PASO

## BOTAS DE SIETE LEGUAS

Bien que en los cuentos surja el personaje que para libertar a la infantina calce las botas de siete leguas; pero para la conquista real de las cosas, no la imaginativa, que a tanto descalabro conduce: más cuenta tiene calzar zapatos con suela claveteada, para no escurrirse, y con ellos ir poco a poco hasta el sitio donde nos convenga llegar sin fatiga.

Las grandes prisas han sido siempre las conductoras de los grandes fracasos. La reflexión, en toda lucha, es arma segura. Quien no la emplee irá de tumbo en tumbo, acabando en la cima de la derrota, como Napoleón, que en Waterloo, tuvo, por no reflexionar, la tumba de su poderío.

En el instante histórico que sufre España los españoles luchamos por ideales en el fondo idénticos, pero en la táctica no sólo contrapuestos, sino antagonicos. Unos queremos llegar, con pasos cortos, a comer la granada grano a grano, en tanto que otros quieren comerla de una vez y, naturalmente, se atragantan. Dicho viejo es el dicho de: "Visteme despacio, que tengo prisa"; pero que quizá por eso, por viejo, tiene toda la reflexión que da la práctica y, por ende, la certeza del conveniente acierto.

Quien esté dijera ya no se pondrá el chaleco creyéndolo pantalón, la camiseta sobre la americana y un zapato por sombrero. Una vez hizo el ridículo y ya prueba a no hacerlo más.

Despacio, despacio, hermano Me-

litón, que la jornada es dura, y acelerarse da ahogos, y si, por el contrario, se camina con tiento el llegar es seguro.

¿Atrevimientos en lo social? No nos asustan; lo que nos asusta es ir a ellos sin plan premeditado, cosa que puede acarrear males sin fin y retrotraernos a cosas idas y, por lo tanto, muertas.

Que la obra sea buena es lo que importa. El que se tarde mucho en conseguirlo implica poco si el éxito se consigue.

Con frecuencia escuchamos (acordándonos ahora de los artistas, y artista es quien crea, sea obra de arte u obra política) que este libro o aquel cuadro no salieron lo bien que debieran salir porque su autor lo hizo "corriendo". Esto no debe ser, ante la crítica sería, atenuante; agravante, sí.

Lo que se precisa es, y sobre ello conviene meditar, que lo hecho esté bien hecho, pues a nadie importa que Flaubert hiciera su "Madame Bovary" en diez años; lo que importa, lo que interesa, es que ante el lector culto sea una obra lograda.

Las improvisaciones siempre llevan ripios, aparte de que los improvisadores, como los impresionistas en pintura, suelen ocultar, picaronamente, su incompetencia en el dibujo y su ignorancia para alcanzar la forma.

Lo hecho aprisa nunca ha vivido. La consistencia de un vivir posible, y a veces eterno, lo da la reflexión. El razonar con calma hay que emplearlo hasta en los problemas urgentes.

Concluyendo: que cuantos trabajan (también trabaja la carcoma) porque creen que España puede ser variada hasta en su contextura moral en menos de lo que dura una siesta, se equivocan.

Nadie marcha a levantar edificios por las buhardillas. El cimiento es lo primero; el piso bajo, después; y después del bajo, otro y otro piso, hasta, si hay energía y serenidad, el que por soberbia llegue hasta la altura de las estrellas.

Nada, de no ser el rayo (y eso no lo sabemos, que a lo mejor se fragua sin prisa) sale bien si se hace a la carrera.

Despacio y con tino, hermano impaciente. No vendamos las aceitunas antes de tener el olivar, ni hagamos cuentas galanas con el cántaro de la lechera, que, a lo peor, una cáscara de fruta nos hace resbalar y damos en el suelo con la cabeza y las ilusiones hechas pedazos.

¡Calma, paciencia, reflexión!

No quiere esto decir que te cruces de brazos, indiferente, ni te exasies mirando tu ombligo. Hay que laborar, claro es, pero poco a poco; asentando bien la masa trabajada y afianzando a conciencia el pie del avance.

Así, sí; del otro modo, no.

La historia de la Humanidad lo dice en todos sus capítulos.

Claro que para muchos la Historia no es pauta aprovechable, y caen en la historieta.

Y, naturalmente, al caer, provocan la risa.

FERNANDO MORA

ñor Angós, de Longares; señor Cortés, de Longares; señor India Luca, concejal de Cariñena; señor Lamuela Manero, de Cariñena; señor Vidate, de Cariñena; señor jefe estación ferrocarril Central de Aragón; señor Bourdil, del ferrocarril Central de Aragón; señor Escudero Escribano, del Juzgado de Cariñena; señor Serrano Castillo; concejal Cariñena; señor Po Soria, concejal Ayuntamiento Cariñena; señor Gracia Lorente, concejal de Cariñena; Ayuntamiento de Epila; señor Sevilla, de Muel; señor Gabetas, de Muel; señor Pérez Bosques, de Cariñena; señor Tejero, de la Federación Vitícola Aragonesa; señor Burbano, de la idem idem; señor Eduardo Sáinz, subdelegado Medicina de Cariñena; señor Tello Gracia, de Cariñena; señor Franco, de Longares; señor Sampietro, de Longares; señores Bosqued y Compañía, de Aguarón; señor Franco, de Longares; Ayuntamiento de Alpartir, dos; señor Laborda, de la Federación Vitícola Aragonesa; señor Castillo Muela, de Cariñena; señor Villuendas, de Cariñena; señor Pardo, de Cariñena; señor Roncal, de Cariñena; señor Sanz Dobón, de Cariñena; señor Begué Gotor, concejal de Cariñena; Ayuntamiento de Aladrén, dos; Ayuntamiento de Paniza, tres; señor don Ramón Pérez, de Cariñena; señor don Marcos Lobera, de Cariñena; señor Arazuri, veterinario municipal, Cariñena; Francisco Díaz y Compañía; señor García Pacheco; señor Vela, de la Granja Escuela de Agricultura; señor Alfaro, de la Federación Vitícola Aragonesa; señor Palacios, del Comarcial Vitícola, Cariñena; señor Aladrén, de Aguarón; señor Sopesén, de Zaragoza, y señor Aparicio, de idem.

A los postres las bandas de música de Cariñena y Aguarón interpretaron admirablemente varias obras de concierto.

**EL ACTO PUBLICO EN EL SALON DEL CASINO DE CARINENA**

Por la tarde, en el salón de actos del Casino de Cariñena, se celebró un acto público que presidió el director general de Agricultura con el gobernador civil y el alcalde accidental, señor Pons.

El amplio salón estaba repleto de público. Comenzó el acto el síndico, don

Blas Isiegas, quien en nombre del Ayuntamiento agradeció a las autoridades su asistencia y su colaboración a todos los presentes.

Exaltó la vitalidad del Campo de Cariñena e hizo historia de las vicisitudes que desde el año 1919 ha sufrido la iniciativa de la Estación Enológica, cuya creación es obra de la República y, por lo tanto a ella tiene que agradecerlo Cariñena, elogiando a cuantos por conseguirla se interesaron, entre ellos don Casimiro Sarria.

Habló, en términos de gran elogio, de don José Cruz Lapazarán, que durante muchos años lleva laborando por Cariñena, y manifestó que el Ayuntamiento, portavoz del agradecimiento de la ciudad, le había nombrado hijo adoptivo de ésta, entregándole el título de tal, obra primorosa de don Francisco Ruiz.

Por último, el señor Isiegas recordó las aspiraciones de Cariñena y la necesidad de procurar trabajo a los 400 obreros que existen parados.

### BOXEO - HUESCA

Fiestas de San Lorenzo.—Día 10 de agosto, a las diez y media

SENSACIONAL Y ENORME VELADA

cuyo principal combate será disputado en "match" revancha, entre nuestro paisano Ignacio Ara, el ídolo de la Boxe, y el italiano Cecarelli, vencedor de Isidro Gaztanga y dos veces del filipino Luis Logan.

### TOROS en HUESCA

FORMIDABLE ACONTECIMIENTO el día 11 de agosto

Gitanillo de Triana-Félix Colomo La mejor novillada picada.

### Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical SIN OPERACION

### JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1 ZARAGOZA

Don Francisco Ruiz habla en nombre de la Federación Vitícola Aragonesa realzando la importancia que tiene la Estación Enológica. Pide al director general que exponga al Gobierno la necesidad de atender las demandas de Cariñena, que no admiten demora, y termina después de agradecer a cuantos intervinieron en la consecución de la Estación Enológica su concurso, saludando a las autoridades y al gobernador civil de Madrid, don Mariano Joven, que desde los puestos oficiales que ha ocupado honra a su tierra, que es Almonacid, del Campo de Cariñena.

Don José Cruz Lapazarán dijo que entregaba la Estación Enológica que, con gran satisfacción suya, le había ordenado un día construir el director general, señor Valera, y que el proyecto del señor Gutiérrez del Arroyo había llevado a buen fin. De ahora en adelante el señor Montiel sabrá conducirlo por el camino que todos deseamos para que sea eficaz.

Recordó llevaba 27 años en Aragón estudiando sus necesidades agrarias y lo preciso de establecer una Estación Enológica en Cariñena. Aseveró que fué el Gobierno de la República quien había dado justa satisfacción a Cariñena, y terminó exhortando a colaborar con los técnicos a los cultivadores y agradeciendo con toda su efusión el nombramiento de hijo adoptivo de Cariñena con que le honraban.

El señor Montiel, ingeniero agrónomo, director de la nueva Estación Enológica, solicitó la ayuda de todos para el mejor éxito de su obra. Prometió laborar y servir los intereses vitícolas de Cariñena.

El señor Balenchana, presidente del Instituto de Investigación Enológica, agradeció al Ayuntamiento la cesión de terrenos para establecer la Estación Enológica.

Prometió dar cuantas facilidades sean posibles para el total establecimiento de la Estación y terminó diciendo que vieran en la nueva Estación no una obra republicana, sino una obra nacional.

El director general de Agricultura, Sr. Tortuero, saludó a los concurrentes en nombre del ministro de Agricultura.

Afirmó que el Gobierno trata de satisfacer las necesidades de los pueblos y que, por lo tanto tratará de

dar satisfacción a Cariñena en lo que solicita.

Don Venancio Sarria solicita hablar, manifestando que tiene especial interés en que no se vea en el acto política de partido, sino obra de interés social.

Dedica encomios a Mariano Joven, don Alvaro de Albornoz, don José Cruz Lazazarán y señor Pérez Torreblanca.

Combatió el individualismo de los viticultores, ensalzó la colaboración para tipificar el vino de Cariñena. Aseguró que Cariñena pagaba al Estado un millón de pesetas en impuestos directos, y aún aplaudía la entrega de unas migajas centralistas en forma de Estación Enológica.

Todos los oradores fueron ovacionados con gran entusiasmo.

**VISITA A UN CENTRO**

Después de celebrado el acto algunas de las personalidades que asistieron a él visitaron el Círculo Radical-socialista, donde varios afiliados y visitantes hicieron uso de la palabra.

**REGRESO. — "LUNCH" EN LA GRANJA**

Luego de su regreso a Zaragoza el director general y los técnicos que le acompañaban fueron agasajados con un espléndido "lunch" en la Granja Agrícola.

Terminado éste el director general marchó a Madrid.

**UNA ASAMBLEA**

### Los inválidos acordaron solicitar la concesión de algunos privilegios

En el Cinema Aragón tuvo lugar la anunciada asamblea de los inválidos de Zaragoza y su provincia.

Asistieron unos ciento cincuenta, a quienes presidió Miguel Duaso Marcel.

Se trató de la formación del censo de inválidos, que integrarán unos doscientos setenta.

Acordaron: Solicitar del Ayuntamiento les conceda algunos privilegios como prioridad para ocupar destinos de porteros en los nuevos grupos escolares o empleos en la Policía de Abastos.

Y elevar un telegrama al presidente del Consejo de ministros con el ruego de que se les conceda preferencia en algunos empleos de Estado.

**EN ZARAGOZA Y LA PROVINCIA**

### Reapertura de Centros clausurados con motivo del supuesto complot

Por orden del gobernador civil la Policía procedió ayer tarde a la reapertura de los Centros clausurados con motivo del último supuesto complot anarco-sindicalista-fascista.

Quedaron abiertos siete Sindicatos de la C. N. T., un Centro comunista, la Agrupación al Servicio de España y el Círculo Tradicionalista.

En Calatayud, el Sindicato Unico (C. N. T.) y el Círculo Católico.

Y en Calatorao el Sindicato de la C. N. T.

**POR UNA SUPRESION**

### Peticion que hace Villanueva de Gállego

Una comisión de Villanueva de Gállego integrada por un representante del Ayuntamiento y del vecindario, acompañada por el diputado a Cortes don Sebastián Banzo, visitó al gobernador civil.

Los comisionados solicitaron su apoyo para la petición que elevan al director general de Ferrocarriles, al que suplican deje sin efecto la supresión de tres guardabarreras en pasos a nivel existentes en el término municipal de Villanueva de Gállego.

El señor Díaz Villamil acogió su demanda con su proverbial deferencia y prometió apoyar su justa petición.



## INTERESES DE LA AGRICULTURA ARAGONESA

## Los remolacheros actúan con intensidad en defensa de su presente y de su porvenir

## En San Mateo

## MITIN CON EXTRAORDINARIA CONCURRENCIA

En los locales del Sindicato Agrícola de este pueblo se celebró un gran acto organizado por el Comité de Defensa Remolachera, tratando del problema que plantea este cultivo, que no es precisamente muy halagüeño para Aragón, Navarra y Rioja.

Pusieron varios oradores el mayor entusiasmo en la defensa de tan importante cultivo, demostrando cuán perjudicial sería para dichas provincias ninguna reducción, que había de traer la depreciación del valor de las tierras y la ruina de la agricultura.

Hicieron ver que Aragón, Navarra y Rioja producen la mejor remolacha de España, y con la ordenación que se intenta habían de beneficiarse regiones que por ser nuevas en dicho cultivo y por su clima les es posible criar otros productos que Aragón, Navarra y Rioja no pueden cultivar.

Unánimemente, y en vista del peligro que corren tantos intereses, se nombró una Comisión de este Sindicato para que asista a una Conferencia sobre el azúcar que próximamente se celebrará en Madrid en el Ministerio de Agricultura.

Terminó el acto en medio del mayor entusiasmo.—CORRESPONSAL.

## En Remolinos

## VOCES DE ALARMA. — DOS MAGNIFICAS CONFERENCIAS

A las ocho de la noche del día 6 del actual se vió sorprendido el vecindario por un bando publicado por disposición del señor alcalde, anunciando la llegada de unos comisionados al objeto de dar una conferencia pública para tratar sobre el cultivo de la remolacha.

A las nueve y media, y como era de esperar, dada la importancia del asunto, el pueblo en masa se congregó en la Plaza Mayor.

En el balcón de la Casa Ayuntamiento se presentaron los comisionados señores Cristóbal Falcón, de Zaragoza, y señor Cuenca, maestro nacional del vecino pueblo de Pedrola; el maestro nacional de Remolinos y presidente de la Comisión Gestora, don Timoteo Mustienes; el secretario, concejales y una porción de labradores, entre ellos representantes de las distintas Azucareras.

El señor alcalde, en breves palabras, hizo la presentación de los oradores, solicitando del público la mayor atención, dada la gran importancia del asunto.

A continuación habló el señor Falcón, quien, después de agradecer al señor alcalde sus inmerecidos elogios personales, hizo una detallada historia sobre el cultivo de la remolacha en nuestra región, demostrando con un sinnúmero de detalles sus profundos conocimientos acerca de esta materia.

Pasó después a tratar del estado actual del asunto remolachero, objeto principal de su conferencia, detallando las maniobras que los cultivadores andaluces realizaban cerca del Gobierno para conseguir la limitación de cultivo en Aragón, Rioja y Navarra.

Hay que demostrar al Gobierno, dijo, en la reunión que las Comisiones han de celebrar en Madrid el próximo día 10, no ser cierto que Andalucía representa el 80 por 100 de la producción ni mucho menos, y en cambio las tres regiones antes mencionadas sí que representan no sólo el 80, sino quizá el 85 por 100.

Da a conocer cómo los andaluces han sabido encauzar la cuestión, haciendo ver al Gobierno que todo cuanto en reforma agraria se refiere a su región, así como gran parte de la cuestión social, quedaría resuelto con una solución favorable al cultivo de la remolacha.

Mostró que la limitación hecha a base de la producción en el

último quinquenio era un absurdo, pues teniendo en cuenta que sólo un año hubo buena cosecha, dos mala, uno regular y el actual mediana, quedaría reducido el cultivo a un 40 ó 50 por 100, sin compensación para el labrador.

A continuación se extendió en consideraciones sobre la necesidad de otros cultivos (algodón, maíz, alubias, etc., por los que somos tributarios del extranjero en muchos millones), demostrando, con datos adquiridos por experiencia personal, que mientras en nuestra región estos cultivos resultaban ruinosos en Andalucía, por la naturaleza del terreno, clima, etc., eran bastante remuneradores.

Terminó su notable conferencia indicando la necesidad de constituir una Comisión local para cooperar con las regionales a solucionar tan importante cuestión. Fué muy aplaudido.

El señor Cuenca, con verdadera elocuencia, cautivó al público desde el comienzo de su discurso.

Abogó por una unión verdadera de los labradores; indicó la necesidad de elevar el nivel cultural en los obreros del campo y dió normas a seguir para el buen funcionamiento de las Comisiones locales.

Cantó las bellezas de la huerta aragonesa, "convertida en hermoso y fructífero jardín cultivado con las innagotables energías de vuestros brazos y segado con el sudor de vuestra frente, que quieren arrebataroslo quienes en su vida pudieron ostentar como glorioso trofeo de su trabajo agrícola otra cosa que los tiestos de flores con que adornan las rejías de sus ventanas".

Al final escuchó muchos aplausos. Terminado el acto los oradores fueron invitados a un refresco en el café de Pascual Lecién, marchando en automóvil para Pedrola y Zaragoza.

Yo quisiera, vecinos de Remolinos, antes de cerrar estas cuartillas, pues que convivo con vosotros y porque directa o indirectamente (como queráis) me atraen estas cuestiones, ponerlos de relieve y en toda su magnitud el pavoroso problema que tenéis planteado y que, como os han dicho muy bien los señores comisionados, sólo se soluciona con unión, unión y unión.

Como os decía el señor Cuenca, nada de política: todos labradores, todos cultivadores de remolacha.

Pensad que no tenéis otra cosa que el campo, que es el pan de vuestros hijos, el sostén de vuestros ancianos y, para todos, cuestión de vida o muerte.—LOPERENA.

## En Ateca

## IMPRESION

La noticia de que la Alianza de Labradores de España, ante el serio peligro que amenaza al cultivo remolachero de Aragón, Navarra y Rioja, había acordado la celebración de asambleas de productores en los centros más importantes de los principales núcleos de la región y entre ellos Ateca, despertó entusiasmo grande entre los cultivadores de esta comarca, que cifran en este ramo de la agricultura su principal fuente de ingresos y cuya desaparición o restricción representaría la ruina total de estos pueblos.

Bastó, por lo tanto, la publicación en la Prensa regional de un sencillo aviso de convocatoria para que a Ateca acudieran en la noche del domingo centenares de cultivadores, no solamente de los pueblos próximos, sino de puntos muy apartados de la región y de varios otros no aragoneses.

El aspecto que esta villa ofreció en aquellas horas no ha tenido precedesor ni aun en las de las más grandes solemnidades. El semblante de aquellos centenares de honrados trabajadores, tan acostumbrados al sufrimiento como al disimulo de la amargura, reflejaba lo trascendental que para todos ellos era el mo-

mento que vivían, del que dependía el bienestar y la tranquilidad de cuantos al cultivo de la remolacha se dedicaban.

Esta coincidencia en el reconocimiento de la transcendencia del problema que planteaba el propósito de establecer el régimen de contingentes traía como inevitable consecuencia la necesidad de la acción común para la lucha y de la resistencia colectiva sin más tope, sin más punto de mira que la salvación de la riqueza agrícola más importante con que Aragón cuenta en la actualidad. Esta era la impresión que el observador podía recoger fácilmente en cuantos corrillos formaban en la plaza de la Constitución y sus inmediaciones cuantos de esta villa y de fuera de la misma se hallaban esperando la llegada de los oradores que habían de tomar parte en el mitin.

Y mientras esto ocurría, en taxis, autobuses, camiones, camionetas y vehículos de todo género iban llegando comisiones numerosas que se agregaban a los que aguardaban el comienzo del acto que tanto podía influir en la economía regional.

## LA ASAMBLEA

Poco después de las nueve llegaron los oradores, los que, acompañados de los elementos más significados, se dirigieron a la Casa Consistorial, en cuyo amplio salón de sesiones había de celebrarse la asamblea. El acceso fué tarea difícil, pues escaleras, vestíbulo y demás dependencias de la Casa se hallaban abarrotados de público. Además, abajo, en la plaza, quedaban algunos millares de asambleístas para quienes no quedaba hueco que ocupar en la Casa de la Villa.

Ante este hecho se pensó en celebrar el acto en la plaza de la Constitución, habilitándose una camioneta para que desde ella pudieran los oradores dirigir la palabra.

Comenzó el acto dándose lectura a las representaciones, entre las que recordamos las siguientes: Arcos de Jalón, Somaen, Aguilar, Sagides, Torluenga, Monteagudo, Montuenga, Santa María de Huerta y Deza, de la provincia de Soria; Pozuel de Ariza, Bubiaca, Ateca, Terrer, Fuentes de Jiloca, Nuévalos, Cetina, Moros, Villalengua, Carenas, Ariza, Monreal, Juslibol, Zaragoza, Alagón, Mallén, La Almunia de Doña Godina, Calatayud y Montañana, de la de Zaragoza; Villel de Mesa, de la de Guadalupe, y Monzón, de la de Huesca.

Seguidamente el alcalde de Ateca, don Enrique Bendicho, en elocuentes frases dió la bienvenida a los asambleístas y después de adherirse en nombre del vecindario al acto que se celebraba y de desear un éxito lisonjero a la campaña que se emprendía ofreció a todos incondicionalmente la más cordial y sincera hospitalidad, cual siempre acostumbra a hacerlo, con quienes la visitan, esta noble villa.

A continuación hicieron uso de la palabra los señores Clavería, de Juslibol; Cazaña, de Alagón; Palacios, de Monzón; Pardo, de Mallén; Centelles, de Zaragoza; Lozano, de La Almunia; Moya, de Calatayud; Vitaller, de Montañana, y Lizaga, de Zaragoza, que hizo el resumen.

Todos los oradores, con energía pero sin estridencias, pusieron de manifiesto la ruina que representaría para Aragón, Navarra y Rioja el restringir la producción de remolacha en estas regiones para que Andalucía pueda aumentar la suya en régimen de contingentes hasta 300.000 toneladas, la suya (que actualmente, en el de plena libertad de cultivo, no pasa de 120.000), a costa, forzosamente, de Aragón, Navarra y Rioja, que con tierras más pobres y a costa de luchar con los elementos y con trabajo horrible han logrado establecer un cultivo que ha mejorado algo la angustiosa situación del labrador de estas comarcas.

Para todos los oradores hubo

## DICEN LOS COMERCIANES

## Es el verano que más gente ha salido de Zaragoza

Recogemos impresiones de los comerciantes de la ciudad sobre las ausencias de su clientela y la crisis actual, coincidiendo las manifestaciones en que este verano es el en que más gente ha salido de la ciudad.

En determinadas zonas, en especial, se nota la ausencia de vecinos en grado extremo, y producto de ello los comerciantes se quejan de esta crisis veraniega que viene a acumularse a la que vienen padeciendo por causas globales que a las regiones afectan.

Datos elocuentes de la emigración veraniega son también las afluencias de viajeros a las montañas aragonesas y pueblos de la comarca, en muchos de los cuales no hay habitaciones disponibles.

Nada digamos del contingente que la ciudad ha dado este año a San Sebastián y playas adyacentes, corres-

pondiendo a la propaganda que la ciudad de la Concha ha realizado y a los atractivos naturales del Cantábrico.

También — y esto no hace falta que lo digan los comerciantes, porque todos lo vemos — ha sido este el verano más riguroso de los registrados hace tiempo. Junio, julio y agosto han tenido días abrasadores, pero otras veces el calor tenía intermitencias y refrescaba algunos días. El mes de julio fué agobiante y los días de agosto que llevamos son tropicales. Anteayer y ayer ha llegado el termómetro a 39 grados.

El domingo pudo verse la avalancha de excursionistas que, buscando frondas del Gállego y del Ebro, huyen del calor de la ciudad para buscar agua donde bañarse.

Un verano, en fin, que deseamos pase pronto, en bien de todos.

aplausos entusiastas que patentizaban la adhesión decidida a los conceptos que emitían y el propósito firme y resuelto de llegar sin desmayos hasta el final de la lucha que se iniciaba.

Terminado el acto los representantes firmaron el siguiente compromiso:

"En Ateca, a seis de agosto de mil novecientos treinta y tres, reunidos los representantes de las entidades y cultivadores que abajo suscriben, acordaron, por unanimidad, otorgar la representación de los mismos, para asistir a las sesiones de la Conferencia del Azúcar, a los señores siguientes:

Don Cristóbal Falcón, don Gerardo Lizaga, don Cristóbal Clavería, don José Ara y don Manuel Lozano.

Dichos señores concurrirán a la citada Conferencia con plenos poderes para defender los intereses de los cultivadores de remolacha de Aragón, Navarra y Rioja, pero siempre a base de oponerse a cualquier contingentación en la producción, procediendo en los demás asuntos conforme a su buen criterio y a la opinión recogida de los remolacheros en los actos públicos que con este motivo se han celebrado.

Y para que conste donde proceda expiden el presente en el lugar y fecha arriba indicados".

## EL DESFILE

Después de firmarse la precedente acta se inició el desfile de los asambleístas.

Como muchos de ellos, a pesar de lo avanzado de la hora, no habían repuesto sus estómagos desde la comida de mediodía, se refugiaron en fondas, posadas y bares de la localidad, consiguiéndolo cumplidamente.

Muchos otros, aprovechando lo apacible de la temperatura que se disfrutaba, permanecieron hasta hora avanzada en la plaza de la Constitución escuchando el concierto que, como todos los domingos, daba la banda de música de Santa Cecilia de esta villa.

Y ya de madrugada, por las carreteras que afluyen a la población, iniciaron el regreso a los puntos de procedencia, en animadas caravanas, los autos que a Ateca habían llegado conduciendo a estos centenares de sufridos labradores cuyo porvenir tan seriamente se ve amenazado por incomprensibles propósitos ante cuya realización se levantan en masa estas laboriosas comarcas aragonesas.—BONO-MARIN.

## Un llamamiento

## PARA LA PROXIMA ASAMBLEA EN MADRID

"Agricultores: Con la experiencia lograda en la Conferencia del Azúcar que el 10 de julio próximo pasado se celebró en Madrid, en la que se pudo dar solución al asunto, conviene recordaros que el próximo 10 del corriente habrá en Madrid nueva reunión de remolacheros.

Por ser el asunto de vitalísimo interés para los intereses de los remolacheros de Aragón, Navarra y

Rioja, la Comisión de Peñafior aconseja, igual que lo hace el Comité de Defensa, que nos desplazemos un representante de cada pueblo que, fuertemente vinculados y compenetrados del problema y puestas las miras en nuestro cultivo de remolacha, sepamos hacer una defensa justa y equitativa, precisa y enérgica.

Pensad, agricultores, que estamos en momentos críticos para hacer nuestra defensa cerca de las altas esferas del Gobierno y que es de vida o muerte para nuestro cultivo, insustituible por ahora, al menos remuneradamente, en nuestras zonas de Aragón, Navarra y Rioja.

Por la transcendencia del asunto se os ruega que como un solo hombre acudamos a defender nuestros intereses. — Por la Comisión, Juan Millán".

## Nota del Comité

## A LOS REMOLACHEROS

"Las distintas Comisiones destacadas del seno de este Comité a numerosos pueblos de la comarca vuelven gratamente impresionadas por el entusiasmo y la animación reinantes en todos los sitios en defensa de los intereses remolacheros.

En vista de esto se ha mandado al señor subsecretario del Ministerio de Agricultura el siguiente telegrama: "En contacto cultivadores remolacha muchos pueblos de Aragón, dando a conocer contingentación azúcar, respondan: Queremos seguir igual".

No queremos recalcar la gravedad del momento ni la importancia que esto tiene para los intereses remolacheros de la región, pues es de todos conocida; suplicamos que con la urgencia necesaria nombren en todos los pueblos sus representantes que, con los de este Comité, han de llevar la representación de todos, mandando las credenciales por duplicado a esta dirección: Paseo de la Independencia, 13, 3.º

Así lo espera, en beneficio de todos, El Comité de Defensa Remolachero".

## BOXEO - HUESCA

MARTIN OROZ, campeón de España, contra MIR, aspirante al título

Miró en match revancha contra Bosch Martín contra Martínez, de Alagón, y RANCHO contra LAFARGA

No deje de asistir a tan extraordinaria velada

## FRONTON ARAGONES

Martes, 8, a las 10 y media de la noche Primer partido

CHARRATEGUI y MARQUE (rojos) contra MARTINEZ e IRIONDO (azules)

Segundo partido

Chiquito de Bilbao y Urquidi (rojos) contra Narro I. y Quintana II (azules)



# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LA POLITICA AL DIA

### Publicación de la ley que separa al Jurado de ciertas intervenciones

Hay quien afirma que no habrá elecciones en noviembre y que este Gobierno no podrá discutir los presupuestos.—El presidente del Tribunal de Garantías ha presentado la dimisión de su cargo de concejal

#### NO INTERVENDRA EL JURADO.— OTRAS DISPOSICIONES

MADRID. — La "Gaceta" de ayer publicó una ley excluyendo del número primero del cuarto de la vigente ley del Jurado los delitos contra las Cortes, sus individuos y Consejo de ministros; los delitos contra la forma de Gobierno, rebelión, sedición, asesinato, homicidio, lesiones e incendio cometidos con móviles terroristas, y los robos cometidos con violencia o intimidación en las personas.

Quedan eliminados de la competencia del Tribunal del Jurado los delitos definidos y penados en la llamada ley de Explosivos. De los delitos citados conocerá el Tribunal de Derecho.

Lo preceptuado en dicha ley se aplicará a los delitos comprendidos en la misma que se cometan desde la fecha de su promulgación.

También publica la "Gaceta" una ley relativa a desahucios por falta de pago de fincas rústicas.

El art. 1.º dispone que el arrendatario podrá evitar el desahucio consignando el descubierto en el Juzgado dentro del término de cinco días a contar desde el siguiente al de la citación.

Publica también la "Gaceta" un decreto fijando las cifras de los negocios en España sobre las utilidades, incluyendo también al extranjero, a los efectos de las imposiciones de la contribución sobre las utilidades de la riqueza mobiliaria de las Sociedades españolas y extranjeras que se indican.

Otro, también de Hacienda, reconociendo a don Juan R. Godínez, abogado del Estado, que fué jubilado por imposibilidad física, el derecho a reingresar.

Otro de Gobernación concediendo el empleo de general de brigada honorario al coronel de la Guardia Civil en situación de retirado don Adolfo Soneira Diego Madrazo.

Otro de Agricultura jubilando al consejero inspector general del Cuerpo de Ingenieros Agrónomos don Luis Fernández Verdejo.

Otro de Justicia nombrando secretario judicial del Juzgado de Bujalance a don Luis Matías Tunes y Galarza y secretario del Juzgado de Huete a don Luis Salazar Martínez.

Orden de Marina nombrando maestro radiotelegrafista a don José Balboa.

Orden de Gobernación disponiendo queden en situación de disponibles forzosos los alféreces de la Guardia Civil don Antonio Romero García, don Bernardino Puertos Sánchez, don Basilio Hernández Rodríguez, don Felipe Morcillo, Rodríguez, don Andrés Gómez Carrasco y don Pedro Rodríguez Vara.

Otra de Gobernación concediendo el empleo de capitán a don Eusebio Cañizares Gutiérrez y el de alféreces a don Alfredo Gil Vicent, don Simón de Dios Dios Iglesias, don José Velázquez Gil, don Joaquín Belmonte Boix y don Francisco Mestre Oliver.

Ordenes de Instrucción Pública.— Resolviendo petición del alcalde y director de la Escuela Normal de Valladolid, de que se convierta en biblioteca pública servida por el Cuer-

po facultativo de bibliotecarios, archiveros y arqueólogos la biblioteca de dicha escuela.

Disponiendo se cumpla la sentencia de la Sala correspondiente del Tribunal Supremo, recaída en el pleito contencioso-administrativo interpuesto por muchos maestros y maestras contra la real orden de 12 de noviembre de 1930.

Varias del mismo Ministerio sobre constitución de varios Jurados Mixtos.

Otra disponiendo que la organización corporativa de Castellón conste de dos agrupaciones administrativas, cada una de ellas formada por los Jurados Mixtos que se indican.

Otra del Ministerio de Industria, autorizando la celebración de las carreras denominadas II Tourist Trophy Español.

Varias disposiciones de la Administración Central, entre ellas un concurso para proveer cinco plazas de radio-telegrafistas al servicio de la Junta Central de Aeropuertos.

Otra disponiendo que el próximo jueves se abran los pliegos presentados al concurso para la adjudicación de material escolar y científico con destino a Institutos de Segunda Enseñanza.

#### EL SEÑOR ALBORNOZ DEJA DE SER CONCEJAL

El presidente del Tribunal de Garantías, señor Albornoz, ha enviado al Ayuntamiento su renuncia al cargo de concejal, por ser incompatible con la presidencia de dicho Tribunal.

#### DECLARACIONES DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

MADRID. — Un periodista tuvo esta conversación con el señor Domingo:

—¿Cómo cree usted que va a resolverse la crisis interna del partido radical-socialista?

—No hay tal crisis — dice sonriendo don Marcelino Domingo—. Existe, ciertamente, una discrepancia sobre la manera de juzgar las responsabilidades del partido con relación a la política actual; existe también una discrepancia formal, de procedimiento. El partido tiene órganos para resolver en circunstancias de esta naturaleza, y sometiéndonos todos a ellos desaparece el problema.

—Así, qué, ¿usted cree que se trata de una maniobra de las derechas?

—Evidentemente. No se necesita ser muy lince para advertirlo. Las derechas cifran ahora su interés máximo en estas dos cosas: en que no se aplique la reforma agraria ni la ley de Congregaciones. Hartos de apelar inútilmente a la necesidad de desplazar del Poder a los socialistas, enfrentándose ahora con el partido en que figuro, y al que procuran escindir, poner en pugna unos elementos contra otros, e incapacitarlo ante la opinión y como instrumento de Gobierno. Es una vieja táctica que ni nos sorprende ni nos daña. Lo que deseáramos es que todo el partido reaccionara contra ella en un mismo afán de mantener íntegra, inconfundible y señera su personalidad.

—Así, ¿usted no juzga conveniente que los republicanos se unan?

—Yo no he dicho ni he pensado jamás semejante cosa. Juzgo conveniente que los republicanos que se encontraron unidos el 12 de abril actúen en forma que, aunque discrepen, puedan, sin humillación ni vilipendio para nadie, encontrarse siempre.

El ejemplo de los socialistas ha frenado a los de abajo; muchos malos ejemplos dados desde arriba lo han desenfrenado todo. En un país en donde ha podido suceder lo del 10 de agosto es incomprensible que no se haya producido como reacción y respuesta una fecha roja. Cuando se juzgue por qué se ha evitado esto habrá de hacerse justicia a quienes tienen derecho al reconocimiento de todos los ciudadanos.

La conversación deriva hacia la cuestión social.

—¿Por qué hay tantos atracos y atentados?

Los atracos y los atentados no los ha traído la República. Los hubo en tiempos de la Dictadura. Lo que pasaba entonces es que la Prensa estaba sometida a censura y todos los hechos punibles se silenciaban. Ahora no sólo se publicaban, sino que se abultan escandalosamente. Y tanto o más que en tiempos de la Dictadura los hubo en los tiempos anteriores a ésta. ¿Es que no se recuerda ya los días en que en Barcelona caían muertos veinte hombres a los que se aplicaba la ley de fugas o se asesinaba impunemen-

**GITANILLO DE TRIANA**  
y  
**FELIX COLOMO**  
LA MEJOR COMBINACION  
El día 11 de agosto, en HUESCA

Ulceras Heridas - Contusiones  
Lodos naturales radiactivos  
**ARNEDILLO (Logroño)**

## DE LA PUGNA SOCIAL

### No hay modo de resolver el conflicto en el puerto de Sevilla

Llamamiento a quienes pueden intervenir en él.—Reapertura de centros clausurados con motivo de recientes suposiciones.—Solución del paro en La Felguera.—En varias provincias andaluzas la situación comienza a ser inquietante

#### EN EL PUERTO CONTINUAN SIN TRABAJAR

SEVILLA. — Hoy tampoco se han presentado al trabajo los obreros afectos a la C. N. T., que mantienen la huelga del muelle.

Solamente trabajaron 50 obreros no afiliados a dicha organización, que realizaron la descarga de mercancías propiedad de una casa boicoteada.

Han zarpado del puerto la mayoría de los barcos sin realizar las operaciones de carga y descarga.

El gobernador ha publicado una nota en la que dice que desde mañana se admitirán todos los obreros que quieran trabajar en el muelle, con un jornal de siete pesetas.

#### EN BUSCA DE SOLUCION

SEVILLA. — El alcalde reunió a los concejales para estudiar una fórmula que se propone someter al Gobierno solicitando el apoyo del Estado en favor del Ayuntamiento para resolver la crítica situación en que se encuentra.

#### POR COACCIONAR

CORDOBA. — Por haberse probado que ejercía coacción sobre los obreros ha sido detenido el presidente del Sindicato de Panaderos.

#### REAPERTURA DE CENTROS

CORDOBA. — El gobernador civil ha ordenado la reapertura de numerosos Centros sindicales en la provincia.

#### AMENAZAS DE LOS SINTRABAJO

CORDOBA. — En el pueblo de Vi-

llarrio trescientos obreros parados organizaron una manifestación dirigiéndose ante el Ayuntamiento, y amenazando al alcalde con asaltar los comercios si en el término de veinticuatro horas no se les proporcionaba trabajo.

En previsión de posibles incidentes se han concentrado fuerzas de la Benemérita.

#### EL PARO SE EXTIENDE

CADIZ. — La huelga planteada en Villamartin ha entrado en una fase de mayor gravedad.

El paro ha ido extendiéndose a diversos gremios.

Con el fin de resolver el conflicto ha marchado a dicho pueblo el secretario del Gobierno civil.

#### CONFLICTO SOLUCIONADO

GIJON. — En la asamblea de obreros de la Felguera se ha tomado el acuerdo de aceptar la fórmula propuesta por el gobernador civil, dando por solucionada la huelga que venían manteniendo desde hace unos meses.

La noticia de la solución del conflicto fué recibida por los obreros con demostraciones de júbilo.

#### ESTE CONFLICTO ES PACIFICO

MALAGA. — Comunican de Antequera que los obreros del ramo de construcción se han declarado en huelga.

Parece que el conflicto es pacífico.

Los huelguistas tratan de pedir al Ayuntamiento la entrega de las cantidades destinadas a los festejos y el impuesto de la décima, con el fin de invertir el dinero en obras.

—Aunque no las haya. Lo importante para quienes vivimos esta hora creadora de la historia de España no es descansar, sino trabajar. Trabajar es nuestro deber. Habrá ley de Arrendamientos y ley de rescate de los bienes comunales, y Banco Nacional Agrario... La mejor política republicana es aquella que permita la más rápida y eficaz aprobación de estas leyes; que, con la reforma agraria, han de modificar fundamentalmente nuestra economía rural.

#### NO TENIA NOTICIAS

El jefe del Gobierno estuvo en las primeras horas de la noche en Carabanchel.

A su regreso al Ministerio de la Guerra dijo a los periodistas que no tenía ninguna noticia para transmitirles.

#### VISITA DE EMBAJADORES

El subsecretario de Estado, señor Cruz, recibió la visita de nuestros embajadores en Méjico y Londres, señores Alvarez del Vayo y Pérez de Ayala.

#### OBSEQUIO DE LOS NORTEAMERICANOS

En el Ministerio de Estado manifestaron a los periodistas que nuestro embajador en Washington ha comunicado que el director de la Comisión de actos a celebrar con motivo del centenario del nacimiento de Washington le ha entregado un libro lujosamente editado que conmemora

*Un traje de fresco por ¡65! ptas.*

Elegante y de gran duración.  
El artículo de estos trajes está fabricado por nuestra Fábrica de Sabadell y estudiado con todo cuidado para que reúna las condiciones de calidad inmejorable, colores sólidos y duración intensa.

La confección está hecha en nuestros talleres.  
El mismo traje en otra parte podría costarle más y no tendría la garantía que representan nuestro nombre comercial de tantos años.

Compre siempre el  
TRAJE CONFECCIONADO QUE  
ECONOMIZA TIEMPO Y DINERO

SASTRERIA  
**La Confianza**  
Nombre Registrado

SECCION DE TRAJES A MEDIDA  
Nuestra organización moderna que abarca, desde la fabricación del artículo hasta su completa entrega en trajes perfectos, nos permite atender sus encargos a precios inigualados.

CERDÁN, 42 y 44 - TELÉF. 2088  
ZARAGOZA

## Cinema GOYA

Mañana, reaparición de  
JEAN HARLOW (la rubia platnada) con  
MAE CLARXÉ y MARIE PREVOST, en

## ABISMOS DE PASION

Una película de moderno ambiente,  
que describe los amores de tres  
muchachas en una gran urbe.

## SALON DORE

HOY  
IMPERIO ARGENTINA  
en la bellísima comedia Paramount

## LO MEJOR ES REIR

Hablada en español  
Creación admirable de Imperio Argentina,  
Rosita Díaz Gimeno y Manuel Rusell



el natalicio del que fué ilustre presidente de la República estadounidense.

Igual envío se hará a las entidades culturales, económicas y artísticas de España.

**PARA UNA APERTURA DE PLIEGOS**

Ha facilitado una nota la Junta encargada de la sustitución de la enseñanza, en la que se comunica que el jueves próximo se procederá a la apertura de los pliegos presentados para el concurso de adquisición de material destinado a los Institutos de Segunda Enseñanza.

**TRANQUILIDAD**

El ministro de la Gobernación ha recibido esta tarde a los periodistas manifestándoles que era completa la tranquilidad en toda España.

**CÓMO ESTA EL GOBIERNO, SEGUN EL SEÑOR GIL ROBLES**

El diputado señor Gil Robles fué preguntado por los periodistas respecto a la acogida que el Gobierno ha dispensado a las sugerencias que el diputado agrario hizo en su último discurso en el Parlamento sobre la discusión del proyecto de la ley de Arrendamientos Rústicos.

Manifestó el señor Gil Robles que esa actitud del Gobierno es de conveniencia política y además un reconocimiento de las justas peticiones de los agrarios.

Añadió que el Gobierno está tocando las consecuencias de su política. Con el resultado obtenido se demuestra que la minoría agraria ha seguido una buena táctica, porque después de haber aguantado injusticias durante dos años se reconoce hoy que sus votos pesan en el Congreso.

Lo que no se debe hacer es marcharse de la Cámara en el momento de mal humor. El diputado debe estar siempre en su escaño defendiendo a sus electores.

La causa de nuestra obstrucción ha sido por entender que el dictamen era absurdo en sus artículos 7 y 17.

Respecto al reconocimiento de los Soviets dijo que era una medida desastrosa, ya que la propaganda comunista era muy activa.

Cree que las elecciones anunciadas para noviembre no se celebrarán, y que al Gobierno le será difícil hacer el presupuesto.

Terminó diciendo que en que desaparezca el conglomerado con los socialistas habrá que ir a las elecciones, que es el deseo de las derechas.

**LA BOLSA**

**Debilidad de los fondos públicos, aunque menor que el sábado**

**IMPRESIONES**

MADRID. — En la sesión de hoy los fondos públicos se muestran animados, aunque su impresión es débil.

Los Tesoros avanzan ligeramente. Banco de España pierde un duro. Explosivos y Ferrocarriles no sufren variación.

En el grupo de Obligaciones el mercado está desanimado y no hay nada interesante.

**CAMBIOS**

El Centro Oficial de Contratación de Moneda facilitó los siguientes cambios:

- Francos, 46'85.
- Libras, 39'65.
- Dólares, 8'80.
- Francos suizos, 231'52.
- Francos belgas, 166'97.
- Liras, 63.
- Reichmarks, 2'84.

**NO ES NUEVO**

**Un "aizkolari" muere por agotamiento**

LA BASE DE ESTAS PRUEBAS SON LAS APUESTAS

PAMPLONA.—Comunican de San Esteban que ayer se celebró una prueba de hachas a mediodía y a pleno sol entre Jerónimo Iturbe, de Villafraña de Guipúzcoa, y Joaquín Saldías, de Urroz.

Cuando habían cortado el séptimo tronco el alcalde ordenó la suspensión de la prueba, porque los dos "aizkolari" mostraban síntomas de agotamiento por el enorme esfuerzo realizado, así como también síntomas de insolación.

Saldías fué conducido a su domicilio, donde falleció a las cuatro de la tarde.

**LOS SUCESOS**

**En un pueblecito inmediato a Madrid anduvieron a tiros por un quitame allá esas pajas**

**El turismo que le cuesta a un camarero un ojo de la cara.-Accidentes que tuvieron gravedad. Los chicos querían la fruta ajena y casi ocasionaron una batalla.-El peligro de manipular con dinamita.-Edificio destruido por un incendio**

**LOS TURISTAS, EL CAMARERO Y UN OJO MENOS**

MADRID. — A última hora de la noche se tuvo noticia en Madrid de que en el vecino pueblo de Torreloa, entre un grupo de excursionistas y mozos de dicho pueblo se había producido una colisión, de la que había resultado un hombre gravemente herido.

Más tarde se supo que los excursionistas habían entrado a refrescar en un bar y que, por causas que hasta ahora se desconocen cuestionaron con algunos individuos del pueblo y con el dueño del establecimiento. Un camarero llamado Federico García Jiménez, vecino de Madrid, y que accidentalmente presta servicio en dicho bar, salió en defensa de su patrono, y entonces parece ser que uno de los camorristas le dió con una piedra un golpe, en el ojo izquierdo, que le hizo caer desvanecido.

Transportado con toda urgencia al Equipo se le apreció desgarró del globo ocular, con salida de los medios refrigerantes.

**A TIROS EN UNA CALLE DE VALLECAS**

MADRID. — A primeras horas de la noche de ayer varios individuos discutieron en la calle de Pedro Escudero, de Vallecas, acometiéndose con palos, hoces y armas de fuego. Al ruido de dos disparos y del griterío del vecindario, que huía amedrentado, se presentó la Policía, que detuvo a Jesús Jiménez Cate, Francisco Escudero León, Pedro Escudero Fernández, Florentino Sancedo Carrascal, Ramón del Fresno Sanabria, Manuel Moreno Villegas, Alfonso Serrano Palacios y Carlos Lorca del Toro, al primero de los cuales le fué ocupada una pistola con dos cápsulas disparadas hacía poco. Jesús y cuatro más resultaron heridos en la colisión, y después de curados en una clínica de la barriada fueron puestos a disposición del Juzgado de Alcalá de Henares.

**DEL TREN A LA VIA. — NIÑA HERIDA**

MADRID. — Cuando en la tarde de ayer regresaba de pasar el día en El Escorial el matrimonio Martín Manso, carabinero, y Dolores Salvan, con una hija de siete años llamada Isabel, poco antes de llegar el tren a Madrid, en el paso a nivel de la Bombilla, la niña, al acercarse a la ventanilla, cayó a la vía porque la portezuela estaba abierta. Una pare-

ja de la Guardia civil que se encontraba de servicio en aquel lugar recogió a la niña, y en un "taxi" la llevó al Equipo Quirúrgico. Entre tanto, el tren se había detenido muy cerca ya de la estación, porque algunos de los viajeros hicieron funcionar los aparatos de alarma.

Desde el Equipo se telefonó al jefe de la estación del Norte el ingreso de la niña herida en aquel benéfico establecimiento, y el jefe lo participó a los padres, que ya daban por muerta a su hija.

Isabel, después de asistida de una herida contusa en la pierna derecha y contusiones y erosiones en la cadera del mismo lado y cara, por fortuna no graves, quedó hospitalizada en la Casa de Socorro del Centro por presentar síntomas de conmoción cerebral.

**SALIERON A PROBAR UN AUTOMOVIL Y SE MATARON**

MADRID. — Hermenegildo Vega Iruela y Alfonso Sanz París, domiciliados en Madrid, Bravo Murillo, 209, y San Gregorio, 31, respectivamente, salieron en la mañana de ayer a efectuar unas pruebas de automóvil.

Cerca del pueblo de Lerma, en la provincia de Burgos, les ocurrió un accidente, en el que perecieron ambos.

El juez de dicho pueblo lo ha comunicado así a la Dirección general de Seguridad, sin añadir otros detalles, sino que el accidente acaeció a las once y cuarto de la tarde, y que los cadáveres se encuentran en el depósito judicial de Lerma.

Dicho funcionario interesa también de la Dirección de Seguridad que ponga el hecho en conocimiento de las familias de los interfectos.

**UN AHOGADO EN EL MANZANARES**

MADRID. — Cuando en la mañana del domingo se bañaba en el río Manzanares el joven de 17 años Res-

**CRUZADA A ROMA**

Ante el favor que de los católicos españoles ha merecido su primera organización, el Patronato PRO-JERUSALEM prepara para el mes de septiembre su segunda Cruzada a Roma.

Diez días de viaje, con seis en Roma y visita a Génova y Pisa, por 425 pesetas.

Para inscripciones y folletos al director del Patronato PRO-JERUSALEM, Escuelas, 18, Vitoria, o a D. Pio Hernando, tienda de objetos religiosos, calle Alfonso, Zaragoza.



**Colper**  
bien  
Digepir mejor

Esta es la ambición de todo el que padece del estómago: La dieta restringida, las privaciones y los sufrimientos de que otros están exentos, les apoca el ánimo y están siempre tristes y de mal humor, pero es porque ignoran que con el

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**  
se recobran rápidamente la salud y alegría perdidas

VENTA EN FARMACIAS  
Precio 5,55 Ptas  
Incluido timbres.

**INGENIEROS DE CAMINOS**  
**INGENIEROS INDUSTRIALES**

**HAY INTERNADO**  
Plaza de la Lealtad, 2  
**MADRID**

**ACADEMIA KRAHE**

Acudieron fuerzas de Asalto que lograron el restablecimiento de la tranquilidad, practicando algunas detenciones.

**EDIFICIO DESTRUIDO POR EL FUEGO**

VALENCIA. — Se ha producido un violento incendio en una casa de la calle de Barcelona, donde existe una tienda de ultramarinos y un taller de pirotecnia.

El fuego se propagó rápidamente a todo el edificio.

Los vecinos sacaron del interior del mismo a la esposa del pirotécnico señor Picó, que es ciega, dos hijos y la sirvienta.

Al propagarse las llamas al depósito de pólvora y cohetes se produjeron varias explosiones.

El edificio ha quedado totalmente destruido y las pérdidas son de gran consideración.

**LA DINAMITA LE ESTALLO EN LA MANO**

AVILA. — En las inmediaciones del pueblo de Adrada el vecino Mariano San Juan se hallaba manipulando cartuchos de dinamita.

Uno de ellos hizo explosión, destrozándole la mano izquierda y causándole graves heridas en la derecha.

El herido se encuentra en gravísimo estado.

**LAS MUJERES DEBILES E INAPETENTES, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el**  
Vino Ona del Dr. Artstegui

**INFORMACION DE BARCELONA**

**¿Acaso podían faltar una bomba que ocasionase estragos y un atraco en mitad de la calle?**

**Pistola en mano le arrebataron el dinero que acababa de cobrar.-La explosión de un artefacto ocasionó considerables perjuicios.-Ventura Gassol dijo en un mitin de "rabassaires" que deben hacer uso de la hoz, no para segar...**

**DETENCION DE ATRACADORES QUE LLEVABAN ARMAS**

BARCELONA. — El gobernador civil dió cuenta a los periodistas de haber sido detenidos en el paseo de Colón dos individuos llamados José Llanes y Antonio Rodríguez Pérez, a quienes fueron ocupadas armas y municiones.

Parece que se trata de dos conocidos atracadores que han tomado parte en muchos atracos cometidos en Barcelona y su provincia.

El gobernador dedicó elogios a la Policía por la campaña que viene realizando.

Añadió que el número de maleantes detenidos en estos días asciende a ochenta.

**ATRACO EN MITAD DE LA CALLE**

BARCELONA. — En las primeras horas de la tarde, en la calle de Melchor Palau, dos individuos, pistola en mano, atracaron a don Isidoro Burgos, que acababa de cobrar unas facturas.

Los desconocidos le arrebataron 230 pesetas, importe de los cobros que había realizado. También le robaron una pluma estilográfica y un encendedor.

Los atracadores se dieron a la fuga.

**EN BUSCA DE ACLARACIONES**

BARCELONA. — La Policía sigue practicando diligencias encaminadas a dejar totalmente aclarado un hecho que parece relacionarse con la detención de cinco individuos en un bar de la calle de la Marina.

Hasta el momento no ha podido concretarse la responsabilidad de cada uno de los detenidos.

**JOSE POBLADOR**

**APAREJADOR**  
Pensionado por la Diputación de Teruel  
Constructor de obras  
Proyectos y presupuestos gratis  
Trabajos al contado y a plazos  
Para dentro o fuera de la capital  
Despacho: de 6 a 7 tarde.  
Miguel de Ara, 2-Teléfono 55-05

**DERRUMBAMIENTO ESPERADO**

BARCELONA. — En un restaurant económico de la Avenida de Francisco Layret se derrumbó la techumbre de una de las dependencias, alcanzando a cuatro hombres y a un muchacho, que resultaron heridos graves.

El arquitecto municipal había denunciado como ruinoso la techumbre del restaurant, hace bastante tiempo.

**MITIN DE "RABASAIRES"**

TARRAGONA. — En defensa de los campesinos se ha celebrado un mitin al que asistieron más de mil quinientos "rabassaires".

Presidió el acto el alcalde de Barcelona.

Hicieron uso de la palabra los señores Clavé, Galet y Hurtado, que hablaron de la reforma agraria y de la ley que prepara el Parlamento catalán que dará las tierras al que las trabaje.

Finalmente Ventura Gassol, en representación del presidente de la Generalidad, expuso el interés del señor Maciá por las cuestiones agrarias y terminó diciendo:

—La hoz hay que tenerla no sólo para segar, sino para todo lo que haga falta.

Furon aprobadas varias conclusiones que se refieren a la creación del Instituto Nacional de Previsión y a la redención de los censos.

**BOMBA EN UNAS OBRAS**

BARCELONA. — En una de las cañerías de desagüe de las obras de construcción de la casa-cuartel de la Guardia civil, en la plaza de Aguilar, de la barriada de Gracia, hizo explosión una bomba, causando daños materiales de gran importancia, pero sin registrarse desgracias personales.

Inmediatamente de ocurrir la explosión la Policía comenzó las pesquisas para descubrir a los autores del hecho.

**DEL PAIS GUIPUZCOANO**

**Por fin se aprobó en Vitoria el Estatuto de las Vascongadas**

**MANIFESTACIONES MINISTERIALES**

SAN SEBASTIAN. — El ministro de Estado, señor de los Ríos, recibió a los periodistas manifestándoles que había celebrado conferencias



con distintos diplomáticos españoles cambiando impresiones en relación con los países donde aquéllos representan a España y de los problemas que dichos países tienen planteados que puedan referirse a nuestro país.

El señor De los Ríos hizo grandes elogios de la nueva avenida de Ategorrieta.

Dijo que pasó el día de ayer en compañía del ilustre republicano don Pablo Azcárate y del doctor Pascua, exdirector general de Sanidad.

Esta mañana el ministro recibió al embajador de Italia, que le expresó la gratitud de su Gobierno por la entusiasta acogida dispensada en Valencia a los marineros italianos.

—He aprovechado esta oportunidad—dijo el señor de los Ríos—para rogar al embajador que traslade a su Gobierno el agradecimiento del Gobierno español por el cariñoso recibimiento tributado en Nápoles a los estudiantes españoles que han realizado el cruceo universitario por el Mediterráneo.

A las tres de la tarde el señor De los Ríos marchó en automóvil a Madrid en compañía de su esposa e hija y del doctor Pascua.

**APROBACION DEL ESTATUTO**

SAN SEBASTIAN. — El presidente de la Diputación y el alcalde manifestaron a los periodistas que la asamblea de Municipios vascos celebrada ayer en Vitoria aprobó el proyecto de Estatuto vasco después de un debate de cinco horas, en el que los tradicionalistas intentaron invalidar el proyecto.

Se nombró una Comisión pro Estatuto y se aceptaron diversas enmiendas al proyecto presentadas por algunos Ayuntamientos.

**GRANDES PERDIDAS EN UNA FABRICA**

SAN SEBASTIAN. — Ayer se produjo un violento incendio en un almacén de pasta de papel propiedad de la fábrica "La Soledad", de Aduña, próximo a Villabona.

Rápidamente acudieron los bomberos y las autoridades.

Los esfuerzos de los bomberos se encaminaron a localizar el incendio, aislando una nave de maquinaria.

Se quemó todo el depósito, siendo las pérdidas muy importantes.

También se quemó el garage y dos automóviles. El chófer de éstos resultó con quemaduras al intentar salvar uno de los coches.

**NIÑO MUERTO POR UNA VIGA**

SAN SEBASTIAN. — En Vidania, cuando estaban jugando unos niños, cayó una viga sobre el niño Gabriel Aróstegui, que recibió una herida mortal en la cabeza.

**UNA DE LAS INCLEMENCIAS VERANIEGAS**

Las tormentas han asolado los términos de varios pueblos, sin dejar ni restos de cosechas

**ASOLAMIENTO**

AVILA. — En Adanero ha descargado una tormenta, causando enormes daños en el campo.

Han quedado arrasados enormes montones de cereales, dejando a los campesinos en la mayor miseria.

Las autoridades locales han dado cuenta de lo ocurrido al gobernador civil, solicitando auxilios para remediar la triste situación de los vecinos.

**DEMASIADO GRANIZO**

LERMA. — Durante la madrugada última descargó sobre esta población una enorme tormenta de agua y granizo, que produjo grandes daños.

En distintos lugares el granizo alcanzó una altura de setenta y cinco centímetros.

Las cosechas han quedado totalmente arrasadas.

**UN NUCLEO TORMENTOSO**

ZAMORA. — En toda la región ha descargado un núcleo tormentoso de mucha intensidad.

En Peleas de Abajo una chispa produjo la muerte a una joven.

Comunican de Perelluela que cayeron varias chispas eléctricas, resultando heridos de consideración un hombre y dos niñas.

Las chispas eléctricas produjeron la muerte a una caballería y otros animales domésticos.

En una finca próxima al pueblo se produjo el incendio de un montón de trigo, que quedó destruido por completo.

Los alcaldes de Peleas de Arriba y de San Miguel de la Ribera han comunicado al gobernador civil que han

sido arrasadas las cosechas, quedando el vecindario en la miseria.

Las autoridades piensan allegar fondos para aliviar la situación de estos pueblos.

**AGUA Y GRANIZO**

SALAMANCA. — A las tres de la tarde descargó una enorme tormenta, cayendo gran cantidad de agua y granizo.

Los sótanos de muchas casas quedaron inundados.

En los barrios bajos el agua alcanzó gran altura, siendo preciso sacar a los vecinos por las ventanas.

Las cosechas han quedado totalmente destruidas.

**EL ENCANTO DE LA VELOCIDAD**

Los automóviles dejan por esas carreteras un rastro de sangre y de muertos

**ACCIDENTE MORTAL**

VILLAVICIOSA. — Un automóvil en el que viajaban cinco turistas norteamericanos, procedentes de Oviedo, dió la vuelta de campana al desviarse de la carretera.

Resultó muerta una señora norteamericana.

Los restantes viajeros sufren heridas graves.

**DOS HERIDOS GRAVÍSIMOS**

TANGER. — En el límite de la zona internacional se ha registrado un accidente de automóvil.

Por haber pinchado una de las gomas el coche dió la vuelta de campana, saliendo despedidos sus ocupantes.

Resultaron dos heridos gravísimos.

**DOS ACCIDENTES**

SEVILLA. — Cuando regresaba de Ronda en automóvil el director de la sucursal del Banco de España, don Vicente Barbas, acompañado de su señora e hijos, volcó el coche, que cayó sobre sus ocupantes.

Poco después pasó un automóvil, cuyo conductor, llamado Reyes, intentó, sin fortuna, extraer de debajo del automóvil a sus ocupantes.

Luego pasó un camión, al que hizo señas Reyes para que se detuviera, pero el camión aceleró la marcha, arrollando a aquél.

Los heridos del primer accidente y Reyes fueron trasladados a la Casa de Socorro. Todos ellos sufren heridas graves.

**GANA DE PROTESTAR**

La República tiene la culpa de que los empleados trabajen sin americana

**EL CONCEJAL "SINCHAQUETISTA"**

GRANADA. — Hace un calor sofocante.

En el Ayuntamiento, con motivo del calor, se produjo un incidente que ha sido comentadísimo.

A causa de la elevadísima temperatura los empleados municipales trabajaban en la oficina en mangas de camisa. Un individuo protestó en forma airada por este hecho, diciendo que la República, con sus aires democráticos, tenía la culpa de ello.

El alcalde, en vista de lo ocurrido, ordenó a los empleados municipales que estuvieran en la oficina con americana.

Un concejal, para protestar de lo que él creía una arbitrariedad, se presentó en el Ayuntamiento en mangas de camisa, permaneciendo de esta forma en el despacho del alcalde.

**LOS FLAMENCOS**

¿Cuál de los que iban con Cagancho intentó quemar viva a una muchacha?

**EL JUEZ NO LOS QUIERE LIBERTAR**

CADIZ. — En la pasada madrugada varios jóvenes de la capital, y entre ellos el diestro "Cagancho", se encontraban alegremente en un colmado.



**GALLETAS**  
Verdadero alimento sabroso  
**MARIA ARTIACH**  
BILBAO  
Paquete 200 gramos, una peseta

**PLAZA DE TOROS DE HUESCA**  
Viernes, 11 agosto, a las cinco de la tarde, GRAN NOVILLADA PICADA  
4 novillos-toros de Leopoldo Abante (antes Montoya), de Campillo  
Rafael Vega de los Reyes, GITANILLO DE TRIANA  
CON  
**FELIX COLOMO**  
MANO A MANO. — LA MEJOR COMBINACION  
Desde Zaragoza: Viaje de ida y vuelta, 7 pesetas. — Salida, PLAZA DEL TEATRO, dos tarde. Llegada a Zaragoza, nueve noche.

**EXCURSIONISTAS**  
La excursión más bella de la temporada, para el día 22, a Lourdes Pau, Biarritz, San Sebastián y Loyola.  
Este hermoso recorrido, 4 días y por un módico precio.  
Para el 12 a San Sebastián, como en años anteriores.  
Se inscribe para las fiestas de Huesca y demás sitios pintorescos, llevando al público con los mejores autocares y mayor garantía.  
Inscribirse: **AUTOCARS BERNA**  
PLAZA DEL TEATRO ZARAGOZA TELEFONO 30-37

A una de las acompañantes de los juerguistas, llamada Agustina Aguirre, se le incendiaron las ropas, resultando con quemaduras graves.

Dos versiones han circulado sobre este hecho: según una de ellas el accidente fué casual, pero según la otra, cuando todos los jóvenes estaban embriagados, a uno se le ocurrió arrojar sobre Agustina un fras-

co de alcohol y después le prendió fuego dentro del mayor alborozo.

Los juerguistas, incluso el diestro "Cagancho", han ingresado en la cárcel.

El juez que instruye en este asunto se negó a concederles la libertad bajo fianza en tanto no se dilucide cuál de los acompañantes de "Cagancho" es autor material del hecho.

**UNA SUSCRIPCION**

**En favor de las familias de dos carreros muertos por un autocamión**

El alcalde de Osera de Ebro nos envía esta carta:

"Sr. director de LA VOZ DE ARAGON.

Muy respetable señor mío: Nuevamente necesita Osera del periódico de su digna dirección; las desgracias que hace tiempo persiguen a este pueblo no se detienen, siguen su marcha ascendente; unas veces el río le arrebató la huerta, otras la pulguilla, el gusano y los frios le inutilizan las cosechas, y, sin embargo, todo eso, con ser mucho, no es nada comparado con la catástrofe ocurrida en la madrugada del día dos del actual, en la carretera de Madrid a Barcelona, frente al benemérito pueblo de Villafranca, en la que perdieron la vida dos hombres honrados, laboriosos y trabajadores del campo, arrollados por esos monstruos que andan por las carreteras como un bólido por la ambición de conseguir un puñado de pesetas a costa de las vidas que van quitando en su camino, sumiendo en la mayor miseria a las familias de esos desgraciados.

Gregorio Guiral Gascón y Bernardo Gascón Monte, naturales y vecinos de Osera, fueron muertos por uno de esos autos llamados pescateros; el primero, casado, con un hijo; el segundo, soltero, hijo de viuda y con seis hermanitos de corta edad, a los que mantenía con su honrado trabajo; han perdido las caballerías, los carros, los aperos y los géneros que transportaban a Zaragoza, dejando a sus respectivas familias en la mayor miseria y desesperación.

Ante semejante desgracia el Ayuntamiento de mi presidencia no podía permanecer impasible, y por eso, en sesión del día de ayer, acordó, por unanimidad, protestar con la mayor energía contra el atropello consumado, y abrir una suscripción, que encabeza con cien pesetas, para mitigar en lo posible la angustiosa situación de esas infortunadas familias, rogando a usted que en ese popular y desinteresado diario de su digna dirección admita los donativos que las personas de buen corazón quieran entregarle para tan laudatorios fines, por todo lo cual le

quedarán sumamente agradecidas esas pobres familias, este vecindario y muy especialmente su alcalde y afectísimo, s. s., q. e. s. m., Benito Guiral".

**Fiestas de San Lorenzo en Huesca**

La Compañía de los Caminos de Hierro del Norte, con el fin de facilitar durante el presente mes de agosto el desplazamiento a Huesca, con motivo de la festividad de San Lorenzo, ha acordado establecer un servicio especial de billetes de ida y vuelta, a precios reducidos, desde algunas estaciones de la región aragonesa a dicho punto, que se facilitarán desde el 8 al 13 del corriente, para regresar del 9 al 14 del mismo mes, todas estas fechas inclusive.

Asimismo ha acordado que los billetes de ida y vuelta que con arreglo a la tarifa especial de G. V., número 2, párrafo primero, se expandan con destino a Huesca del 8 al 11 del actual, sean valederos para regresar en cualquiera de los días del 9 al 14 que cursa, todas estas fechas inclusive.

Para más detalles consultar cartel que oportunamente será expuesto al público en las estaciones interesadas.

**EN LA CARTUJA BAJA**

**Al caer de un carro se lesiona gravemente**

Cerca del cementerio de la Cartuja Baja se cayó del carro que guiaba, y fué atropellado por el vehículo, Tomás Olivera Marzo, de 18 años, domiciliado en San Lorenzo, 46.

Conducido en la ambulancia sanitaria municipal a la Casa de Socorro fué curado por los médicos señores Dolset y Duplá, ayudados por los practicantes señores Esteller y Jiménez.

Presentaba el muchacho fractura de la pierna derecha por su tercio medio, herida contusa en el mismo miembro y contusiones en el cuerpo.

Después de curado se le trasladó a su domicilio.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy. — San Ciriaco, Largo, Esmeraldo, Marino, Eleuterio, Leónidas y Hormisdas, mártires; Emiliano y Mirón, obispos, y Severo, presbítero.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a la Inmaculada Concepción.

**PRESERVATIVOS**

LA DISCRETA. — Salud a Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

**MONUMENTAL CINEMA**

Conde Aranda, 32  
Hoy, último día del extraordinario programa doble

**SU GRAN NOCHE**  
Supercomedia sonora de trama deliciosa y alegre, cantada y hablada en francés.  
Soberbia interpretación de RENEE HERIBEL y GABY BASSET  
y la producción española de gran éxito

**GENTE BRAVA**  
Adaptación cinematográfica muda de la célebre zarzuela de Arniches LOS GUAPOS  
¡Un éxito de risa!  
Por el gracioso actor cómico español MANUEL ALIAGAR (Varillas)  
Sesión continua desde las cinco  
BUTACA, 0'60 - GENERAL, 0'30  
Pronto: "M" (un asesino entre nosotros)

**IRIS PARK**

Desde las SEIS tarde y noche La formidable película, adaptación de la novela de Eugenio Sue

**Los misterios de París**  
CINE SONORO, a las 7 tarde y 11 noche. — Reposición de la notabilísima película

**RASCACIELOS**

por Thomas Meighan - Hardie Albrigt  
Entrada al Parque, 0'50. Niños, 0'25, con derecho a cine mudo, y en el cine sonoro a todas las localidades menos butaca. — Suplemento para butaca cine sonoro, 0'10.

Muy pronto LOS DOS PILLETES y GIGANTES y CABEZUDOS



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Dice el gobernador de Barcelona que renovará su dimisión en plazo breve

No es cierto, según el señor Selvás, que haya motivo para el descontento que se supone en la Policía barcelonesa. No habrá descontento, pero hay atracos a todas horas y en todos sitios!-En Cuba se desarrolla un movimiento revolucionario

### VISITA DE LOS SECRETARIOS JUDICIALES

MADRID. — La Junta directiva de la Asociación General de Oficiales y Auxiliares de secretarías judiciales de España visitó al señor Casares Quiroga.

Dijeron los visitantes que les perjudica extraordinariamente la paralización que en el Ministerio de Justicia hay al tratarse de problemas que les afectan, entre ellos el de las detenciones con motivo de los detenidos en Sevilla y el de sus habilitaciones.

Contestó el señor Casares Quiroga que, dentro de su interinidad, pondrá el mayor esfuerzo en resolver como los funcionarios preindicados solicitan.

### ESTADO DE LOS TOREROS

MADRID. — Esta tarde hemos preguntado al Hospital de la Beneficencia por el estado del novillero Calderón de la Barca. Su estado, aunque grave, no ofrece peligro.

En el sanatorio donde se encuentra "Gaonita", que pertenece a la cuadrilla bufa de "Los Ases", manifestaron que éste ha experimentado una ligera mejoría dentro de su estado de suma gravedad.

### DE LA VUELTA A GALICIA

LUGO. — La segunda etapa de la Vuelta a Galicia ha terminado con esta clasificación:

- 1.º Cardona.
- 2.º Bastida.
- 3.º Ezquerria.

Resultó herido de gravedad, en una aparatosa caída, el francés Durand.

### DEL CONSEJO DE LA GENERALIDAD

BARCELONA. — Estuvo reunido el Consejo de la Generalidad. Presidió el señor Maciá.

A la salida dijo el señor Selvás, refiriéndose a supuestos disgustos de la Policía barcelonesa, que los datos que se recogen son para su uso exclusivo como consejero de Gobernación de la Generalidad. Nadie tiene derecho a quejarse.

Han sido designados los profesores de la Escuela de Policía de Cataluña.

El director lo será un comisario retirado.

Los demás son: un abogado, dos médicos y otros dos señores ajenos totalmente a la actividad policíaca.

### ALUDO DE MACIA

BARCELONA. — El señor Maciá ha dirigido por radio un saludo a todos los catalanes del Mundo.

Les ha dicho que paulatinamente va recobrando Cataluña su libertad, y que tiene fe absoluta en el futuro espléndido de la Patria.

### ¿UNA BOMBA SOLO? NO; TAMBIEN DOS PETARDOS

BARCELONA. — En una fábrica de mosaicos, en Hospitalet, estallaron una bomba y dos petardos.

Los daños que produjeron son grandes.

### UN ATRACO, UN ATRACO

BARCELONA. — Esta noche, en la calle de Provenza, un sujeto se aproximó a la señorita Julia Lecue y le preguntó si por aquel sitio había un dispensario.

Entonces otro individuo le apuntó con una pistola y le ordenó que levantara los brazos.

Le abrieron el bolso y le quitaron 50 pesetas.

Los rateros huyeron amenazándola de muerte.

### HABLA EL GOBERNADOR

BARCELONA. — En el expreso marcharon a Madrid los ministros de Agricultura y Marina y el gobernador civil, señor Ametlla.

Este dijo que su ausencia será de dos o tres días y que a la Generalidad reiterará su dimisión, manteniéndose en su puesto únicamente por obediencia.

### EN EL PUENTE DE LA MUERTE

ARANJUEZ. — En el puente de Rejalgal, carretera de Cádiz, dió la vuelta de campana un automóvil de la matrícula de Marruecos francés.

Debajo del coche quedaron sus dos ocupantes, uno de ellos súbdito francés, en grave estado.

El Ayuntamiento ha pedido en diversas ocasiones que se suprima el paso por el citado puente, llamado "de la muerte" porque a diario se registran accidentes en el mismo lugar.

### HOMENAJE A LOS AVIADORES ITALIANOS

LISBOA. — Se prepara un gran homenaje al almirante Balbo y a los aviadores italianos que le han acompañado en el vuelo a Norteamérica.

Varios buques de la Marina portuguesa y numerosos aviones saldrán a recibir a la escuadrilla italiana para darle escolta hasta el muelle.

Allí serán recibidos por el ministro del Aire.

Más tarde serán recibidos por el presidente de la República.

### HACIA UN TRIUNFO AEREO

PARIS. — El ministro del Aire ha facilitado un mensaje, recibido a las ocho de la mañana, en el que el aviador Rossi dice que a pesar del fuerte viento reinante no ha perdido mucha distancia sobre el Atlántico, y que

espera dejar batido el "record" a mediodía.

Se ha sabido que al volar Cordon y Rossi sobre la isla de Rodas no funcionaba el aparato receptor.

A la una de la tarde volaban a 160 kilómetros al Este de la isla de Rodas.

En el último despacho transmitido comunican que siguen volando sin novedad, encontrándose cerca de Damasco.

### ORDENES SEVERAS

LA HABANA. — El presidente Machado ha firmado un decreto en virtud del cual se ordena a la Policía que resigne sus poderes al Ejército y autorizando a las fuerzas militares para que carguen sin previo aviso.

### SECUNDAN LA REVOLUCION

LA HABANA. — En Santiago de Cuba han secundado la huelga revolucionaria.

Al intentar la Policía suspender un mitin de los obreros tranviarios se produjo una colisión, en la que resultaron varios heridos graves.

Por orden de las autoridades se hace fuego contra los automóviles ocupados por personas sospechosas.

### EL EJERCITO SE PREPARA. — ESCASEAN LOS ALIMENTOS

LA HABANA. — El Ejército se prepara activamente para intervenir en la represión del movimiento.

El comercio continúa cerrado. En muchas ciudades no se publican periódicos.

En otras han comenzado a escasear los alimentos.

### RECLAMACION ESPAÑOLA

LA HABANA. — El embajador español presentará una reclamación al Gobierno por haber sido muerto un obrero panadero y herido otro trabajador, ambos de nacionalidad española.

### LA SITUACION ES GRAVISIMA

LA HABANA. — En toda la isla de Cuba existe gran efervescencia a consecuencia de la huelga revolucionaria.

El comercio ha permanecido cerrado, y lo mismo ocurrió con industrias y otros establecimientos, a pesar de los esfuerzos de la Policía, que invitaba a los comerciantes a que abrieran como en época normal.

La estación de radio que facilitó noticias de la huelga, asegurando que la situación era gravísima, ha sido advertida por las autoridades de que será clausurada si continúa dando estas noticias alarmantes.

### ¿TAMBIEN LOS MEDICOS?

LA HABANA. — Los telegrafistas y carteros se han unido al movimiento huelguístico.

En las clínicas, sanatorios y otros establecimientos de Sanidad existe gran inquietud, por temer que los médicos y el resto del personal vayan a la huelga.

### ES CONVOCADO EL PARLAMENTO

LA HABANA. — El presidente Machado ha convocado al Parlamento a sesión extraordinaria.

Se cree que pedirá la suspensión de garantías y autorización para emplear al Ejército en la represión de la huelga.

### GESTIONES DE UN EMBAJADOR

LA HABANA. — El embajador de los Estados Unidos continúa sus gestiones entre las oposiciones y el Gobierno para resolver la situación.

### MACHADO NO DIMITI

LA HABANA. — El secretario del presidente Machado ha desmentido

los rumores relacionados con la dimisión de éste.

El señor Machado teme que la falta de alimentos excite a la masa popular.

Hasta el momento, la huelga tiene carácter de revolución pacífica.

### HACIA LA VIOLENCIA

LA HABANA. — Han sido clausurados todos los hoteles y restaurantes.

En varios puntos de la ciudad y de la isla se han producido colisiones entre los huelguistas y la fuerza pública.

Durante estos dos días se han registrado varias escaramuzas, habiendo resultado muchos heridos, de los cuales hay alguno gravísimo.

Piquetes de Policía patrullan por la ciudad.

### UNA "OBSERVACION"

BERLIN.—El embajador de Francia ha hecho una observación al Gobierno de Hitler acerca de la política que realiza en la frontera austriaca.

Se asegura que el embajador inglés hará idéntica observación.

Respecto a Italia sólo se sabe que hará una observación amistosa, sin carácter oficial.

## CARTELETA

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica.

"Su noche de bodas".

Sesiones tarde y noche.

Butaca, 0'80 pesetas; general, 0'40.

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. Hoy, último día del doble programa de gran éxito "Su gran noche", supercomedia sonora, por Saby Basset; "El tren cohete" y la adaptación cinematográfica de la zarzuela de Arniches "Gente brava".

Butaca, 0'60 pesetas; general, 0'30. Pronto, "M" (Un asesino entre nosotros).

**Iris Park.** — Desde las seis de la tarde, "Los misterios de París", y cine sonoro, "Rascacielos".

**Gran Teatro Iris.** — Cine sonoro. Sesiones a las siete y once: "Rascacielos".

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido.

Grandioso éxito de la gran producción "Amor en venta", por la Venus de Hollywood, Joan Crawford, y al excelente galán de temperamento Clark Gable, y revista. Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

**Teatro - Cinema Parisiana.** — Programa doble. La gran superproducción "Ave del paraíso", admirablemente interpretada por Dolores del Río, y "Su alteza se divierte", por Georges Alexander. Sesión continua. Butaca, 0'80 pesetas; general, 0'30.

**Teatro - Cine Goya.** — El más confortable salón de espectáculos.

Enorme éxito de la extraordinaria película "Taxis", admirablemente interpretada por el excelente actor James Cagney y la bellísima Loretea Young, y "Salvada a las mujeres", por Stan Laurel y Oliver Hardy. Desde las cinco, sesión continua en el salón; también a las diez y tres cuartos, en la gran terraza. Sillón entre-suelo, 0'60 pesetas.

**Aristocrático Salón Doré.** — Hoy, "Lo mejor es reír", por Imperio Argentina, Rosita Díaz Gimeno y Manuel Rusell, toda hablada en español.

**Cine Victoria.** — Todos días variado programa.

Hoy, programa doble. "Montecarlo", por Jeanette Mac Donald, y "El testigo invisible".

## Teatro Circo

Hoy, último día de la superproducción Paramount, toda hablada en español

## SU NOCHE DE BODAS

Principales intérpretes:

IMPERIO ARGENTINA, Pepe Roméu Rosita Díaz Gimeno y Miguel Ligeró

Expuesto durante el día: De nueve de la mañana a cinco de la tarde, en Jesús Reparador; de siete a cinco y media, en las Esclavas del Sagrado Corazón; de once y media a seis y media, en el Colegio de María Inmaculada, para el Servicio Doméstico. De ocho a siete de la tarde, en el Noviciado de Santa Ana.

En Jerusalén, a las ocho, continúa la novena a Santa Clara de Asís, con misa y lectura del ejercicio.

En los PP. Capuchinos, a las siete y media, misa y ejercicio de San Antonio.

Cuarenta Horas. — De siete de la mañana a siete de la tarde, en San Pablo.

Mañana, en la misma iglesia. Adoración Nocturna. — A las diez de la noche, en la capilla de PP. Agustinos, haciendo la vela el turno 10.º (San Pascual Bailón).

### ACCIDENTE FERROVIARIO

## En Ariza descarrila un vagón

Al enganchar en la estación de Ariza un vagón al tren número 850 descarriló el coche e interceptó la vía general de Madrid a Zaragoza.

Mientras brigadas de obreros trataban de dejar la vía expedita se realizó el servicio por la vía de Valladolid a Ariza.

Horas después se consiguió encarrilar el vagón, la vía general quedó expedita y la circulación ferroviaria por dicha línea recobró su normalidad.

### EN LA PLAZA DE LA CONSTITUCION

## Un abogado es atropellado por una tartana

Al cruzar el pasado domingo por la plaza de la Constitución don Dionisio Baradán, de 63 años, abogado, con domicilio en Cuatro de Agosto, 14 y 16, fué alcanzado y atropellado por una tartana.

Varios transeúntes acudieron en su auxilio y en un coche le transportaron al Hospital provincial, donde fué curado por el médico señor Teixeira y practicantes de servicio.

Presentaba herida contusa en el labio superior, contusión en el pómulo izquierdo y magullamiento general.

Quedó hospitalizado en la sala de distinguidos.

### EN CABANAS DE EBRO

## Un tratante es arrojado por un automóvil

De Cabanías dicen que, presa de un ataque de alcoholismo, se arrojó al paso del automóvil de don Joaquín Leza un tratante ambulante llamado Luis Hernández, de 35 años.

Auxiliado por varios vecinos recibió asistencia facultativa y después fué trasladado a Zaragoza para ingresar en el Hospital provincial.

Fuó curado nuevamente en el benéfico establecimiento por el médico señor Lafiguera, auxiliado por los practicantes de servicio.

Padecía la fractura completa de la pierna derecha. Pronóstico reservado.

Se le instaló, después de su curación, en la sala de San Cosme.

## Cine Victoria

Hoy PROGRAMA DOBLE  
Dos grandes éxitos, dos

## MONTECARLO

Por Jeanette Mac Donald.

## EL TESTIGO INVISIBLE

Por Una Merkel y William Collier

## Servicio rápido Jaca, Pamplona, San Sebastián y Bañeario de Tiermas

Desde el día 18 de julio. ~ Servicio diario

Salida Jaca, 2 y ½ tarde.

Llegada Pamplona, 6 y ½.

Salida para San Sebastián, a las 7.

Llegada, a las 9 de la noche.

Salida para el Bañeario de Tiermas, 2 y ½ tarde.

Llegada, a las 4 tarde.

Segundo servicio, a las 6 tarde,

teniendo la llegada a las 7 y ½.

El expreso que sale de Zaragoza para Canfranc a las 3 tarde combina con el autobús que sale de Jaca, para llegar al Bañeario de Tiermas a las 7 y ½.

INFORMES: "Automóviles Bandrés". — Empresa "La Ansootana" y "Roncalesa", S. A.

Carretera Francia. — JACA.

Restaurant La Concha, SAN SEBASTIAN



VELADA TEATRAL

Una fiesta de cultura y amor

El Hospicio, lugar donde toda zafiedad hizo su asiento y toda tristeza su incómoda habitación, se transforma, se afina, deja el ceño agrio y sonríe. Los comedores viejos—un poco carcelarios—son ahora lugares bellos y alegres, y las mesas en ringla han sido retiradas, y hoy son mesitas coquetonas a las que se sientan seis "hermanos". Pero no es esto sólo; el Hospicio tiene hoy un "teatro" muy "apañao", en cuyo escenario, anteanoche, la Asociación de Antiguos Alumnos—generosa a extremos de sacrificarse por que sus hermanicos pequeños se capaciten para luchar con la Vida—debutaron con un cuadro artístico muy ajustado, que dirige el señor Gros, con el juguete cómico de Nogueras "El fantasma" y la bella comedia, modelo de interés, "La pena de los viejos", de aquel gran escritor y hombre sano que Juan José Lorente se llamaba.

La amplia sala, llena toda de alumnos (hay que ir olvidando, borrando el calificativo feo y frío de asilados de la Diputación), vibró de contento. Desde el principio, con dos poesías recitadas por la pequeña gran declamadora Pilarín Domínguez Gómez, hasta el final de la comedia del siempre recordado Lorente, todo fué acierto que supo de aplausos.

Las obras fueron representadas por alumnos modernos, antiguos alumnos y señoritas de la localidad. En "El fantasma", juguete sólo para hombres, es decir, representado sólo por hombres, se destacaron Jordán, Cubero y Montul, y de especial manera—manera de buenos cómicos—Colado y Tolosana.

En "La pena de los viejos" la señora Gómez y las señoritas Vitorián, actriz de posibilidades evidentes—y la García, y las hermanas Muniesa. La niña Pilarín volvió a conquistar, con los aplausos, el afecto de auditorio. De ellos Gros en primer plano, y García, dando bien la réplica, gustaron muchísimo, y en papeles de empeño más chico, Bona, Zalya y el simpático Muñoz.

La banda, institución que lleva el gran Borobia en la punta de su batuta, amenizó la velada. En resumen, una noche admirable e inolvidable para todos y muy especialmente para la Asociación de Antiguos Alumnos, que prepara—me dicen—guarda el secreto—muchas cosas, todas de bondad, que serán pronto motivo de alegría para los pequeños de la Casa en donde vivieran cuando aquello era lo que ya no es, pues ellos, limpios de corazón y desconocedores del egoísmo, sólo piensan en los pequeños, para su bien y su alegría.

F. M.

DE PITON A PITON

EL 11, EN HUESCA

Está, por fin, confirmado el rumor de haber en Huesca una gran novillada para el día 11 del actual.

Don Rafael Carderera, empresario particular para este día en aquella plaza, ha confeccionado un excelente cartel, poniendo todo su entusiasmo en pro de los aficionados de nuestra región.

No ha regateado méritos ni alicientes, y a tal fin ha contratado a Gitanillo de Triana, el de la máxima emoción, enfrentándolo con la mayor revelación taurina de la presente temporada: el discutido y ya famoso diestro Félix Colomo, que lidiarán ganado de don Leopoldo Abante.

Era deseo del señor Carderera haber llevado a Huesca a Florentino Ballesteros, que, con Colomo y Gitanillo de Triana, hubieran confeccionado el mejor cartel de la temporada, pero el percance de Florentino Ballesteros en la plaza madrileña le priva de actuar en esta función, siendo a pesar de esto el cartel ultimado el de la máxima emoción, el del mayor interés, ¡el mejor del año! No lo duelen ustedes: Félix Colomo y Gitanillo de Triana.



Fútbol amistoso

GIJÓN.—En el Molinón se celebró un partido amistoso, con carácter benéfico, entre el Sporting y el Club Gijón, reforzado con diversos jugadores de otras regiones que aquí veranean.

Los equipos se alinearon así: Sporting: Sión; Quirós, Pena; Manfredo, Rivera; Luisín; Archano, Angelín, Herrera, Pin y Nani.

Club Gijón: Arturo; Aldeano, Riera; Castro, Abdón (del Valencia), Canals Toli, Loledo (del Racing de Santander), Campanal; (del Sevilla), Sivori y Pepuco.

Ganó el encuentro el Sporting por tres goals a uno. Fueron hechos los del club vencedor, dos por Herrera y uno por Iglesias, que salió en el segundo tiempo a sustituir a Pin, lesionado; y el del Club Gijón por Campanal.

Se distinguieron del Club Gijón Campanal, Castro y Sivori, y del Sporting Herrera, Pin y Luisín.

1 Vuelta ciclista a Galicia

VIGO.—A la una de la tarde salieron de la plaza de la República los corredores que toman parte en la I Vuelta a Galicia, en número de 33.

La carrera está organizada por el semanario deportivo "Stadium" y han prestado su valiosa cooperación diversas entidades deportivas y representativas de Galicia.

Un público enorme se reunió en el citado lugar para presenciar la iniciación de la prueba. Actuó de starter el alcalde de Vigo.

La primera etapa que cubrieron los corredores comprende 175 kilómetros y tiene su paso por Bayona, La Guardia, Tuy, Porriño, Mondáriz, Portela, Taraño, Cañiza, Melón, Rivadavia y Orense.

En seguimiento de los corredores marcharon numerosos automóviles y motocicletas.

Los corredores que participan en la prueba son los siguientes:

Federico Ezquerro, Jesús Dermit, Leandro Carro, Santiago Gato (vizcainos).

Salvador Cardona (valenciano).

Luciano Montero, Ricardo Montero, Eusebio Bastida y M. Alvarez (guipuzcoanos).

Abundio, Durand y Stable (franceses).

Cipriano Ellys e Isidro Figueras (españoles que residen en Francia).

Bachero, Sancho, Jimeno y Pagés (catalanes).

Alfredo Bula (suizo).

Samuel Meana, Américo Tuero, Agustín González, José Martínez (asturianos).

Vicente Carretero y Francisco de Blas (madrileños), y

Enrique Lobón, Santiago Tojo, Manuel Méndez, Blanco, Ferradas, Rivadulla y Fernández (gallegos).

El Zaragoza con la Mancomunidad guipuzcoana

SAN SEBASTIAN.—Se reunió la asamblea de la Federación Guipuzcoana. Se aprobó la gestión del Comité Ejecutivo y se eligió presidente del mismo a don Carlos Tejada.

El próximo campeonato mancomunado lo jugarán el Donostia, el Irún y el Tolosa por Guipúzcoa, el Logroño, el Osasuna y el Zaragoza.

Se acordó conceder la medalla del mérito de la región a don Carlos Olivar, antiguo jugador del Donostia y organizador de la jira del equipo guipuzcoano a París.

También se reunió la asamblea del Irún. Se eligió a su presidente, señor Zamayoá.

Pruebas atléticas en Berazubi

SAN SEBASTIAN.—Se entrenaron en el Stadium de Berazubi de Tolosa los atletas que representarán a Guipúzcoa en los campeonatos de España de Atletismo que se verificarán en Barcelona el próximo domingo.



Nuevamente se enfrentarán Ara y Ceccarelli, ahora en Huesca. El combate anterior lo ganó Ignacio a los puntos. Ahora, creemos sinceramente que el espectáculo pobre de los Ara-Larreynaga y Ara-Vignerón, que se han sucedido en los rings de Aragón, no encontrarán en esta pelea que se aproxima un continuador.

Sánchez, del Donostia, superó el record de España de 80 metros, vallas bajas, al hacerlo en 11 segundos 2/5, marca que no fué homologada por haber derribado el atleta el último obstáculo.

En cambio Cialceta quiso superar el record de España de los 2.000 metros, que están en 5 minutos, 5 segundos 4/5, pero no consiguió su objeto, pues invirtió en el recorrido 5 m., 55, 4/5.

En peso, Iguaran lo lanzó a 10'65 metros.

Los 110 metros vallas los hizo Sánchez, del Donostia, en 17 s., 2/5 y los 400 metros vallas Iguaran, en 1 m., 29 s. 1/5.

Finalmente Zarra invirtió en 400 metros lisos 53 s., 2/5.

Natación en la sierra madrileña

MADRID.—Se celebró la sexta travesía a la laguna de Peñalara, organizada por la veterana deportiva Excursionista. Más de 50 participantes tomaron la salida, que se estableció por diversas categorías. La animación fué superior a ninguno de los anteriores. Doscientos autocars quedaron estacionados por el Puerto de los Cotos. Los nadadores de primera categoría y segunda habían de dar dos vueltas a la laguna y los neófitos y las señoritas una sola vuelta.

Triunfó César G. Agosti, el vencedor del año anterior, y que actualmente es uno de los mejores sprinters castellanos.

En las señoritas Aurora Villa, también, como Agosti, batió su propio record y fué vencedora de la categoría de señoritas. Se clasificaron en esta forma:

Primera categoría: 1.º, César G. Agosti, en 2 m. 3 s. 1/5.

2.º Manuel Fernández.

Segunda categoría: 1.º Pablo Dupuy, en 2 m. 26 s.

2.º José Campillo.

Neófitos: 1.º Luis Drake, en 1 minuto, 13 s., 4 d.

2.º Manuel Carreras. Señoritas 1.º Aurora Villa, en 1 minuto 20 s. 4/5.

2.º Carmen Papwort.

A continuación de esta interesante prueba, indudablemente la más pintoresca de cuantas pruebas de natación se celebran en España, se hizo una excursión por elementos de la Deportiva, participantes y demás concurrencia al Albergue Zabala, con motivo de cumplirse el décimo aniversario de la muerte de aquel insigne montañero que todo lo fué para el atletismo castellano.

Calendario del campeonato regional murciano

MURCIA.—Se celebró la asamblea de la Federación Regional de Fútbol. Entre otros acuerdos de menor importancia se fijaron las fechas y los partidos a celebrar de campeonato en la forma siguiente:

3 de septiembre: Imperial-Hércules, Gimnástica-Murcia, Elche-Cartagena.

10 de septiembre: Cartagena-Murcia, Hércules-Gimnástica, Elche-Imperial.

Día 17: Murcia-Elche, Gimnástica-Imperial, Hércules-Cartagena.

Día 24: Murcia-Imperial, Cartagena-Gimnástica, Elche-Hércules.

1 de octubre: Hércules-Murcia, Imperial-Cartagena, Gimnástica-Elche. La segunda vuelta se celebrará los días 8, 12, 15, 22 y 29 del mismo mes de octubre.

El Imperial de Elche, que ha de jugar el día 12, pasa al 5 de noviembre en caso de prestar su conformidad los demás Clubs antes del día 25 de agosto. El Cartagena-Hércules también pasará al 12 de noviembre, y el Gimnástica-Hércules al 5 del mismo mes.

Las pruebas del domingo

Resultado de las pruebas de natación celebradas el domingo, a las doce de la mañana, en la piscina del Zaragoza F. C.

Primero: 66 metros, libre, infantil. Primero: E. Zamora, en 1 minuto, 2 segundos 3/5.

Segundo: Escribano, 1 m. 7 s. 2/5.

Tercero: J. Zamora, 1 m. 10 s. 4/5.

Segundo: 200 metros, estilo libre (dos series). Primera serie. Primero: Allende, 3 m. 30 s. 1/5.

Segundo: Ros, 3 m. 37 s. 1/5.

Tercero: Díaz, 3 m. 38 s.

Cuarto: Tapia, retirado.

Segunda serie. Primero, Aguilar, 3 m. 12 s. 4/5.

Segundo: Alfranca, 3 m. 19 s. 4/5.

Tercero: La Figuera, 3 m. 20 s. 4/5.

Cuarto: Chóliz, retirado.

Esta prueba da la siguiente clasificación:

1.º Aguilar, 3 m. 12 s. 4/5.

2.º Alfranca, 3 m. 19 s. 4/5.

3.º La Figuera, 3 m. 20 s. 4/5.

4.º Allende, 3 m. 30 s. 1/5.

5.º Ros, 3 m. 37 s. 1/5.

6.º Díaz, 3 m. 38 s.

Actuó de juez de salida, speaker y cronometrador, el señor Alfranca, y de cronometradores los señores La Figuera y Nuviala.

BUEN PROCEDER

Obsequio a los colonos escolares en Orio

Los conductores de automóviles y varios señores zaragozanos que veranean en Zarauz han obsequiado con dulces a los niños de la colonia escolar de Zaragoza que se encuentra en Orio.

También han invitado a los pequeños a verificar una excursión al bello pueblo de Zarauz, donde tienen el propósito de obsequiarles con mayor amplitud.

Los directores de la colonia y los niños que la integran agradecen cordialmente tan generoso rasgo y les expresan desde estas columnas las más sinceras gracias.—X. X.

ANTE UN PROBLEMA

En cumplimiento de un decreto

ENVIO DE UNA RELACION AL INSTITUTO GEOGRAFICO, CATASTRAL Y DE ESTADISTICA

La Dirección General del Instituto Geográfico, Catastral y de Estadística solicita del Ayuntamiento, por indicación del Ministerio de Instrucción Pública, y conforme a lo preceptuado en decreto 28 de junio próximo pasado, los siguientes datos, que habrán de remitirse a aquella dependencia dentro del presente mes de agosto:

Primero. Datos de los establecimientos científicos, literarios o artísticos, dentro del término municipal; Casinos, Sociedades o Casas del Pueblo que sostengan instituciones de enseñanza o que se dediquen total o parcialmente a una acción cultural.

Segundo. Fábricas de cerámica que pudiera haber en el Municipio.

Tercero. Periódicos o revistas que se publiquen en la localidad y detalle de su nombre y frecuencia.

Cuarto. Relación de locales de espectáculos públicos, teatros, cines, frontones, campos de deportes, etcétera.

Quinto. Relación de orquestas, orfeones, masas corales, bandas de música, de carácter oficial o particular.

LA VIDA MUNICIPAL

INTERESES DE LOS BARRIOS Y FIESTAS POPULARES

El alcalde del barrio de Montañana ha invitado al alcalde a las fiestas que se celebrarán en el expresado barrio durante los días 14, 15 y 16 del corriente, solicitando al mismo tiempo de la primera autoridad municipal la cesión de un tablado y la intensificación del alumbrado en el mismo para aquellos días. El señor Martínez Andrés, accediendo a los deseos de sus visitantes, dió órdenes a las dependencias correspondientes en este sentido.

Una comisión de vecinos del barrio de Venecí visitó al alcalde, solicitando la inmediata apertura de escuelas de Torrero, para lo cual hicieron a la primera autoridad municipal ofrecimiento de los locales correspondientes.

También hicieron ofrecimiento de solares donde poder emplazar el grupo escolar de nueva construcción que se proyecta.

Los visitantes solicitaron del alcalde la oportuna autorización para celebrar una asamblea los padres de niños que asisten a las escuelas, el próximo día 13, la cual habrá de tener lugar en los locales de la misma escuela.

El señor Martínez Andrés prometió a sus visitantes activar en lo posible la gestión de estos asuntos, a fin de conseguir una resolución inmediata de los mismos.

El alcalde de La Cartuja ha invitado al señor Martínez Andrés a las fiestas que en fecha próxima habrán de celebrarse en el barrio de referencia.

CARTA DE GRACIAS

El directo. de la Escuela Normal D'Instituteurs, Mr. F. Rongau, ha escrito al alcalde agradeciendo las atenciones dispensadas a los profesores y alumnos de aquel Centro que recientemente nos visitaron en viaje de estudios.

PAGO DE UNA SUBVENCION

El señor Sinués interesó ayer de la Alcaldía el pago del segundo plazo de la subvención concedida a la Escuela Industrial, que figura en los presupuestos vigentes.

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio permanente día / noche



¿HECHOS O RUMORES?

Afirman que se ultima el rescate de más de trescientos cautivos en la rota de Anual

Ha vuelto a tomar cuerpo la idea de que en las cabillas interiores de Africa, al Sur de la zona francesa, hay varios centenares de españoles que fueron hechos prisioneros en la rota trágica de Annual. Desde aquel infausto 1921 parece ser que viven en distintas cabillas varios grupos de prisioneros de cuya existencia no se tenía la menor noticia hasta que se recibieron en España algunas cartas de un oficial que, más tarde, dejó de dar señales de vida. Hizo esto concebir alguna esperanza a las familias de muchos desaparecidos en la trágica retirada que sembró de cadáveres españoles la ruta de Annual, Segangan, Tistutín, Monte-Arruit, Buguen-Zein, Zeluán, Nador, Melilla. Volvió a dominar luego el silencio y la desilusión hasta que recientemente "El Imparcial", en su época póstuma, realizó una intensa campaña sosteniendo la existencia de prisioneros españoles en Africa. En vista de todo ello, el Gobierno organizó diversas expediciones aéreas y terrestres, que cruzaron el desierto y las más escondidas cabillas en busca de datos.

Resultado de estas investigaciones ha sido —así se afirma— que hay en Africa alrededor de trescientos prisioneros españoles entre oficiales, jefes y soldados.

Para su rescate se han movilizado algunos valientes militares que, una vez señalados los lugares en que viven aquellos compatriotas, iniciaron las gestiones definitivas para que cese en los corazones angustiados por la espera de doce años la pesadilla mortal del rescate.

Uno de los aspectos más misteriosos del desastre de Annual es el que se refiere a la desaparición del general Silvestre, del que se aseguró en muchas ocasiones que vive, si bien residenciándolo unos en el interior de Africa y otros en América del Sur.

Vive el general Silvestre? Esta es la gran incógnita que parece ser que ahora será despejada. La noticia de la existencia del general no está confirmada. Pero hay indicios que invitan a tomar en cuenta nuevamente esta hipótesis. Parece ser que en el Sur de la zona francesa del protectorado vive, como caído o jefe, un hombre de estatura y años que coinciden con los de Silvestre, al cual llaman los moros "el general español". Sobre este misterioso personaje han tejido los árabes de cabillas vecinas muy peregrinas leyendas y se le guarda unánime respeto. En torno a él —se nos dice que afirman esos cabileños— se agrupan varios grupos de prisioneros blancos.

Estos, de existir, como se asegura, han debido ser obligados a internarse en lugares de difícil acceso para nuestros exploradores... Sobre este particular se dice que algunos moros han dicho cosas de verdadero interés, que se reservan hasta que el regreso de nuestros infortunados hermanos sea un hecho, en cuya busca y rescate se está trabajando con resultados esperanzadores.

Una vez realizadas las primeras pesquisas el ministro de la Guerra brindó un crédito para estas investigaciones. En unión de otros aviadores el comandante Estévez realiza activas exploraciones en las zonas señaladas como probable residencia de nuestros prisioneros.

El heroico aviador montañés don Eloy Navalnuel, uno de los oficiales que más brillante labor realizó en busca de los prisioneros, en sus exploraciones con el teniente Maestre cree haber comprobado la existencia de los prisioneros, y ha elevado a la autoridad superior una Memoria de las investigaciones que se realizaron y se realizan.

Lo cierto es que cunde el optimismo y que se habla de gratas sorpresas para muy en breve.

En esta situación llega, por conducto responsable, la noticia de que el "Almirante Lobo" ha zarpado con objeto de recoger prisioneros una vez efectuado el rescate, que se considera inminente.

En la mañana del domingo llegó a Madrid una comisión de Alcoy, formada por miembros de las familias de algunos prisioneros que deseaban informarse de las gestiones realizadas en Africa. Algunos de di-

chos comisionados dijeron que el rescate iba por muy buen camino y que en el "Almirante Lobo" vendrá un grupo de prisioneros rescatados.

Llegan informes de que hay mucho de verdad en lo que se dice y que acaso muy pronto España pueda sentir el júbilo de ver reintegrados a sus hogares a un puñado de mártires de la horrorosa hecatombe del 21.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha regresado de Lecumberri, a donde fué requerido por asuntos privados, el doctor Royo Villanova.

—Ha salido para Cestona, a hacer su cura de aguas, el industrial de esta plaza don Nicolás Gil Ferreruela, desde donde se trasladará, en viaje de compras, a la feria de muestras de Leipzig (Alemania).

—Ha marchado al Pirineo aragonés (Panticosa), la Suiza española, el joven zaragozano don Leopoldo Gil Allepuz, quien en compañía de otros amigos pasará una breve temporada practicando el excursionismo de alta montaña.

—Para pasar el verano en compañía de su hermano, el doctor don Alfredo Freudenthal Portas, ha salido para Jaca la bellísima señorita Margarita Freudenthal Portas, hija de nuestro buen amigo el excónsul de Alemania don Gustavo.

—Está en Zaragoza doña Concepción Hernández, viuda de Guillén, de paso para Barcelona y París.

Le deseamos grata estancia en nuestra ciudad.

—Han salido: don Juan Buste, para Baños de Sobrón; don Constanti-

no Muñoz, para Castiliscar; don Miguel Tomás Castro, para Huerto; doña Emilia Brualla (viuda de Lacadena), para Paracuellos de Jiloca; don Manuel Fernando, para Isaba (Navarra); don Alfredo Tresaco, para Huesca; don Blas Pérez Négredo, para Osera de Ebro; don Benito Martínez, para Bureta.

—Han llegado: don Joaquín Muñoz, de Garrapinillos; doña Josefa Royo, de San Sebastián.

QUESTIONES SOCIALES

Los obreros vuelven al trabajo en el canal de las Bárdenas

Según comunicación al gobernador civil de la Benemérita del puesto de Sos, han retornado al trabajo los obreros empleados en la construcción del canal de las Bárdenas.

Se hallaban en huelga desde el día 10 de julio último, y vuelven a sus tareas con las mismas condiciones de trabajo que tenían antes.

INFORMACIONES TAURINAS

EN ZARAGOZA

Para el del 62 fué el optimismo

El feliz mortal que llevaba sobre su carnet de abonado el número 62 —don Lucio Jiménez, a quien ayer se entregó el "hato"— al que correspondió el veraneo en San Sebastián o mil pesetas, que se sorteaba el domingo, entre otros premios de menor calidad pero nada despreciables, ese sí que abandonó el tauródromo más contento que unas Pascuas.

Los demás, aun aquellos que se llevaron para casa una máquina de coser o tal o cual otro objeto, apostamos doble contra sencillo a que todavía no se ha sacudido el calorazo brutal ni se han restablecido del dolor del hipocondrio.

Y no es que la funcioncita se desarrollase malísimamente, no; es que... cuando pica el sol como anteayer picó no hay quien esté a gusto ni aun dentro del agua.

Por eso, quizá, hasta ocurrió el lío del sexto animal, que le "tocaba" a Lasheras y la gente de Magritas quiso que fuese para éste... y la presidencia también.

¡Qué cosas hace Febo!

Valentín Tarrío, el primer espada, despachó con brevedad y algún aseo a sus respectivos enemigos; Pepe Lasheras, el joven novillero de Alagón, hizo cosas muy estimables en su primero, del que cortó la oreja, y cumplió sin "estridentes" en el otro; el chico de Magritas, al que le concedieron con prisas la oreja de su primero, demostró en algunos momentos la calidad de maestro que tiene, si bien no llegó a convencer del todo, y Emilio Sánchez "Romeral" logró aplausos abundantes en varios instantes de la lidia manejando el percal más que en ningún otro menester, causando buena impresión.

Los novilleros, de don Manuel Santos, en general poco propicios al lucimiento. — P. M.

TORERO NORTEÑO

Un encuentro Ortega-La Serna en Vitoria

EN LA CIUDAD DE LA BLANCA

El sábado se celebró en Vitoria la primera corrida de feria y a ella me fui en busca de la emoción que en la actualidad llevan los carteles con Domingo y Victoriano. ¿Ustedes no sabían? El de Borox y el de Sepúlveda andan "picados" en competencia y buscan en las plazas mojarle la oreja quién a quién.

En Pamplona se la ganó el paletó al estudiante, pero de Valencia para acá es el borojeño quien triunfa, y así ocurrió en Vitoria.

Para empezar el tajo le correspondió a Ortega un manso, moroso, de doña María Montalvo. No pasaba desde que salió del chiquero y no quiso absolutamente nada con los

de a caballo. Domingo, con su prodigiosa mano derecha, hizo lo que le vino en gana del salmantino desde el tercer muletazo. Toro que no pasaba y que le pasó a Ortega, que sabe meterse dentro de los toros y andar por entre los cuernos como Pedro camina por su casa. Un faenón, con entusiasmo y música, y una corta y media, superiores, para despachar al manso. (Oreja, vuelta, salida a los medios, y lo acostumbra en estos casos).

El quinto, que salió con muy buen estilo, se lo cortó el "Artillero" con dos puyazos para hacerlo migas. Y nos quedamos sin faena. Pases desde cerca y para alfiñar y breve muerte. Nada.

Si Domingo Ortega ganó la com-

UN APUNTE DE BOROBIO

La estancia de los exploradores en el Valle de Tena



Apunte de Borobio obtenido en el campamento de los exploradores, en Escarilla (valle de Tena), y que reproduce acertadamente la instalación de cocinas realizada por los excursionistas y el momento laborioso de preparar la comida para los pobladores del campamento.

ra llegar a Bayona, carretera adelante nos fuimos como toreros de campanillas que no tienen fecha libre durante el ajetreo veraniego. Y... despachamos la miurada. "Miurada", que es tanto como decir "mansada". Toracos broncotes, recelosos, que apenas querían trato con los picadores y que se emplazaban sin querer embestir a los engaños de la torería de a pie. Un regalo.

Insuperables defectos no tuvieron. Sencillamente fueron mansos como los de cualquier moruchero de esos que ahora quieren ascender.

Villalta no quiso ni verlos. Breve y mal en el primero, estubo en plan de "mitín" en el cuarto. Pinchazos por aquí y por allá, desconcierto después de oír un aviso y broncazo fuerte, con lluvia de almohadillas. En el resto de la corrida ya no le dejaron intervenir. Vez que metía el capote, vez que la plaza se le echaba encima.

En suma: una pésima tarde de un torero que tenía por norma la honradez profesional.

"Armillita Chico" salió a cobrar una letra. Torero de comodidad, como los de "postin", aunque sin serlo, no expuso un alamar y toró distanciado y con "pingüis" para la galería. El desplante de arrodillarse de espaldas al toro gusto mucho al público francés.

Un banderillero cortó la oreja porque sí en el segundo toro, que "Armillita Chico" arrojó al suelo ante la desautorización de la gente. En su segundo dió la vuelta al ruedo, un poco, demasiado, voluntariamente.

Pepe Amorós tuvo una actuación muy discreta y llena de la mejor voluntad. Con el capote se apretó cuanto le permitieron las malas condiciones de los miuras, y con la muleta estubo valiente y enterado en las dos faenas del tercero y sexto.

El desacierto al descabellar le quitó la oreja en su primero; oreja que consiguió en el último.

La gente salió satisfecha de la voluntad y valentía de Pepito Amorós, digno de mayor acogimiento por parte de las Empresas.

Banderilleó muy bien Juan "Armillita"; Manuel Sierra puso un buen puyazo y bregó bien Cepeda. Como banderillero de su hermano

petencia por hacerle un faenón a un manso Victoriano de La Serna la perdió por no hacérsela a un toro bravísimo: el sexto. Ideal para el torero. Y La Serna no quiso ser "ese torero". Algunos pases muy buenos, pero aislados, y en la faena, en total, mandó el toro. Una pena, en días de lucha con el paletó.

Con el tercero, manso y de mal estilo, no pudo ser. Lo quiso torar como si fuera bueno y había que arrimarse y consentir.

Toda su energía competidora la gastó en una segunda serie de magníficas verónicas a ese bravísimo sexto. Ahí, en breves instantes, surgió y brilló el gran torero.

De "señorita de compañía" de los competidores salió "Armillita Chico". Torero que sabe la papeleta de todas las suertes, no tiene olor ni sabor, ni alegría, ni nervio. Rara vez, rarísima vez, logra lo que llamamos un triunfo definitivo. Discreto casi siempre, discreto estubo en el primero. Mas con la discreción no se cobra caro en el toro, ni se es primera figura. Su lote era "dos hermanas de La Caridad".

Una sorpresa. Habíamos leído que la semana anterior, en Valencia, "Alpargaterito" había "tomado" una cornada grave. Y el sábado le vimos restablecido y actuante en la plaza alavesa. Nada, amigo: que todas las "gravidades" sean así.

¿Vamos al desnudismo taurino? Durante el sexto toro, entre barretas, Zenaido Espinosa, el hermano de "Armillita", se soltó los machos de la taleguilla, se quitó la corbata, se abrió el cuello de la camisa y se quitó el añadido.

Claro es que hacía calor, mucho calor. Pero los toreros bien educados deben esperar a desnudarse en la fonda. ¿No?

LA DEL DOMINGO, EN BAYONA

—¿No se queda usted a la segunda de feria? — me decían en Vitoria los "taurinos" que me saludaban.

—No. Mañana "toreo" en Bayona. No conozco la plaza y me voy a la miurada que anuncian.

Y de Vitoria a San Sebastián, pa-



salio Eladio Amorós, exmatador de toros.

El picador Pepe Díaz resultó con-  
tusionado en una caída.

**CORDIALIDAD TURISTICA FRAN-  
CESA**

Al dirigirnos a la plaza, por si el chófer se detuvo un instante en sitio en que se detenían otros autos de matrícula francesa, un gendarme, airadísimo, surgió de la tierra para llevarnos a la Comisaría próxima, sin indicación alguna previa

de que allí se estorbaba el tránsito... por llevar matrícula española.

En las oficinas otro gendarme, cargado de galones y de altanería y de mala educación, dijo que había que pagar ciento cincuenta francos de multa por falta que no era para otros coches.

Esto era lo que se trataba de demostrar — aunque era indemostrable —, y bien estaba la socialifa de los ciento cincuenta francos, pedida en forma cortés a unos turistas extranjeros que habían ido a dejar-

se unos francos en la población, sencillamente.

¿Intercambio turístico con Francia? No corresponde el acogimiento que se hace a los franceses aquí, en San Sebastián, cada día, con el que se hace a los españoles en Bayona.

Por satisfechos nos deríamos con que la multa nuestra sirviera de base para fundar una escuela donde se enseñase cortesía y buena educación a la Policía francesa.

**DON INDALECIO**

**EN MADRID Y PROVINCIAS**

**Demasiada sangre en las corridas dadas el domingo**

**Enrique Torres, Diego Reyes y Calderón de la Barca están heridos de bastante gravedad y de menos lo están varios novilleros.-Quedaron sin matadores en la plaza de Tetuán.-Alternativa de Garza, bastante lucida.-Un toro tan bravo que el público pidió que no lo matasen y lo asesinó Gil Tovar**

**En Madrid**

**NOVILLOS DE RINCON, GRANDES Y MANSOS. — NADA EXTRAORDINARIO**

Con más de media entrada se celebra la novillada, lidiándose seis novillos de Rincón, para Juanito Jiménez, Luis Castro "El Soldado" y Pedro Mejías.

Primero. — De regular tamaño y manejable. Juanito Jiménez lo lancea muy movido y consigue aplausos en algún momento.

La faena es vulgar y se deshace del toro de un estoconazo.

Segundo. — Pequeño y abierto de cuerna. "El Soldado" se hace aplaudir con el capote y está lucido en su quite. Pedro Mejías se ciñe tanto en el suyo que oye una ovación.

El toro, sólo con dos varas, pasa a poder de "El Soldado", que toma las banderillas y coloca un par regular, pero al repetir consigue un par enorme, de poder a poder, y escucha una ovación inenarrable. Cierra el tercio con otro par incommensurable. (Gran ovación).

Luis Castro brinda al público y comienza la faena con cuatro pases estatuarios y muy valientes. La ejecución, irreprochable, le vale una ovación clamorosa. El segundo tiempo de la faena se compone de otros cuatro buenos pases, que también son aplaudidos. Sigue torero y muy cerca y entrando muy bien larga un estoconazo. Saca el estoque con una banderilla y descabella a la segunda. (Gran ovación). "El Soldado" saluda desde el tercio.

Tercero. — Grande y con cosas de manso. Mejías capotea movido y a gran velocidad, aunque en algún momento está cerca. El toro derriba fuertemente a los de a caballo y el peonaje pone en práctica excesivas precauciones. Faena de Mejías muy movida, sin mandar ni un solo momento. Echándose fuera clara en la piel del animal. Pincha en hueso. Pasa una vez sin clavar y por fin consigue media tendida. Una en el pescuezo y descabella al cuarto intento.

Cuarto. — Grande. Juanito Jiménez no le hace nada con el capote, pero Mejías se estrecha tanto en un quite que tememos por su vida. No pasa del susto. Juanito brinda al público y realiza una faena voluntariosa para un gañotazo que se aplaude.

Quinto. — "El Soldado" se encuentra con un buen toro, se hace aplaudir con la capa y coloca dos buenos pases de banderillas. Los peones cierran el tercio. Faena buena, para dos estocadas y un descabello.

Sexto. — Soso y de poco poder. Como anochece, el aburrimiento llega al colmo y Mejías hace una faena vulgar, para varios pinchazos y un descabello.

**En Tetuán**

**TRES NOVILLEROS HERIDOS, UNO DE ELLOS GRAVEMENTE**

Se lidiaron toros de Fonseca, bravos.

Calderón de la Barca mató cuatro, estando superior. Por cogida del tercer matador tuvo que entenderse con el último de la tarde, resultando cogido y sufriendo una grave cornada en el muslo derecho. Como los otros matadores habían pasado ya a la enfermería el toro se quedó vivo en el ruedo.

El Niño del Hospicio, al matar a su primero, recibió un puntazo, pasando a la enfermería.

Raimundo Serrano en su primero hizo una gran faena y al dar un muletazo se cortó con el estoque en una pantorrilla, teniendo que ser curado de lesiones que le impidieron continuar la lidia.

El Niño del Hospicio y Raimundo Serrano resultaron lesionados.

Luis Calderón de la Barca fué herido, asistiéndole primero en la enfermería de la plaza y siendo después conducido en una ambulancia-automóvil al Hospital de Beneficencia, donde le prestaron asistencia facultativa los médicos de guardia señores García López, Santiago Sarasola y Caño, quienes apreciaron al novillero una herida en la cara anterior del tercio superior del muslo izquierdo, con una trayectoria ascendente que llega hasta la inserción de los músculos de la cara anterior, y otra trayectoria en dirección de la parte interior que rompe abductores y roza el fémur.

Su estado fué calificado de grave. Quedó alojado en la sala tercera.

El sexto novillo, a causa de la cogida de Calderón, fué devuelto vivo a los corrales.

**En Barcelona**

**FUENTES BEJARANO, TORRES Y GIL TOVAR CON TOROS DE ALBASERRADA**

Con entrada superior se ha lidiado ganado de Albaserada.

Primero. — Fuentes Bejarano es ovacionado al torear por verónicas. Hace una faena valiente y adornada, para un pinchazo y una media.

Segundo. — Torres lancea superiormente.

Comienza la faena con tres naturales enormes. (Suena la música). Al dar un pase resulta cogido, cayendo al suelo, donde el toro le cornea.

La cogida produce emoción entre el público.

Enrique Torres pasa a la enfermería en brazos de las asistencias.

Fuentes Bejarano termina con el bicho de una media superior.

Tercero. — Gil Tovar torea de capa con gran lucimiento.

Con gran estilo y temple muletea superiormente. Mata de media que hace innecesaria la puntilla. (Ovación y oreja).

Cuarto. — Fuentes Bejarano veroniqua con gran estilo.

Hace una faena muy valiente y adornada. Despacha al bicho de una estocada entera que basta. (Ovación y oreja).

Quinto. — Gil Tovar muletea con bastante medrosidad, para un pinchazo y una media.

Sexto. A la salida de un par el banderillero Jaén es volteado, resultando con un puntazo en la axila derecha.

El toro es tan bravo que el público pide que suene la música en su honor y que sea devuelto a los corrales.

Gil Tovar, dando pruebas de un miedo insuperable, torea catastróficamente. Mata de tres pinchazos y una media. (Bronca imponente).

Al toro le dan varias vueltas al ruedo, entre las aclamaciones del público.

**LA GRAVE COGIDA DE TORRES**

Según el parte facultativo el diestro Enrique Torres sufre una herida de ocho centímetros de extensión, que interesa la piel y tejido celular subcutáneo. Pronóstico menos grave.

Después de practicársele la primera cura el diestro fué conducido a la clínica del doctor Oliver.

**En La Coruña**

**MARCIAL, CARNICERITO DE MEJICO Y LA SERNA, CON TOROS DE TRESPALACIOS**

Con buena entrada se ha celebrado la primera corrida de feria, lidiándose ganado de Trespalacios, que fué manso.

Primero. — Marcial no consigue fijar al bicho con el capote porque es

muy manso, y ante la protesta del público es retirado a los corrales.

Primero bis. — Marcial lo saluda con unas superiores verónicas. (Ovación).

Con la franela está breve, y mata de una entera y un descabello.

Segundo. — Carnicerito es aplaudido al torear con el capote.

Muletea con gran valentía, consiguiendo con la derecha superiores pases. Entrando bien cobra una formidable estocada. (Ovación).

Tercero. — La Serna pone al público en pie al torear por verónicas.

Hace una faena valiente y torera, adornándose mucho. Cobra una entera que basta. (Ovación).

Cuarto. — Marcial veroniqua con gran estilo.

Con la muleta hace una faena valiente y artística, metido entre los pitones, siendo aclamado por el público. Entrando bien agarra un formidable estoconazo. (Ovación, orejas, rabo y vueltas).

Quinto. — Carnicerito, bien con el capote.

Escucha una formidable ovación al clavar tres magníficos pares de banderillas. Muletea con gran valentía, dando pases de todas las marcas. Despacha al bicho de una estocada superior. (Ovación y oreja).

Sexto. — Muy manso. Se le condena al fuego. La Serna da varios pases de tanteo y mata de dos estocadas.

**LA SEGUNDA DE FERIA EN LA CORUÑA**

Con gran animación se ha dado la segunda corrida de feria, lidiándose ganado de Bernaldos de Quirós.

Primero. — Bienvenida da unos lances de capa muy ceñidos, que se ovacionan.

Banderillea superiormente, siendo aplaudido.

Con la muleta hace una faena superior, con pases naturales, de pecho y por alto, para terminar con media estocada y un descabello. (Gran ovación y petición de oreja).

Segundo. — Ortega está valiente con la capa.

Inicia la faena de muleta con unos pases estatuarios que le valen una

gran ovación. (Suena la música en honor del diestro). Entrando bien deja una gran estocada. (Ovación y vuelta).

Tercero. — Corrochano, que sustituye a El Estudiante, hace una faena valiente, y termina con dos pinchazos y un descabello. (Palmas).

Cuarto. — Bienvenida torea con suavidad y temple, siendo ovacionado constantemente.

También es aplaudido en banderillas. Deja un par colosal. (Gran ovación).

La faena de muleta es breve y eficaz. Mata de media estocada buena. (Ovación).

Quinto. — Ortega, bien con la capa. Por las condiciones del toro casi toda la faena es por bajo. Media estocada buena. (Ovación).

Sexto. — Corrochano veroniqua superiormente.

El toro es manso y diffeil.

Con la muleta tira a alfiar y deja una estocada, luego media y descabella al primer intento.

**En Santander**

**LORENZO GARZA TOMA LA ALTERNATIVA**

SANTANDER. — Con un lleno imponente se celebró la primera corrida de feria, en la que Pepe Bienvenida dió la alternativa a Lorenzo Garza.

Primero. — Garza, después de recibir los trastos de manos de Pepe Bienvenida, hace una faena superior y mata de una media.

Segundo. — Pepe Bienvenida es aplaudido con el capote.

Hace una faena valiente, para un pinchazo y una media.

Tercero. — Maravilla es aplaudido al torear por verónicas y en unos quites superiores.

Muletea colosalmente, para dejar una estocada en lo alto. (Ovación y oreja).

Cuarto. — Bienvenida fija al bicho con unos lances estilistas.

Es ovacionado al clavar tres pares formidables.

Hace una faena de alfiar, y mata de una atravesada de efecto rápido.

Quinto. — Maravilla lo saluda con una serie de verónicas muy ceñidas.

Metido entre los pitones hace una faena dominando al bicho. Mata de un pinchazo hondo y media atravesada.

Sexto. — Garza es ovacionado al torear con el capote.

Con una valentía enorme da pases superiores adornándose en los pitones. Cobra una estocada formidable que hace innecesaria la puntilla. (Ovación y oreja).

**En Gijón**

**CAPILLA, VARELITO Y COLOMO**

GIJON. — Se han lidiado novillos de Hernández, que fueron muy bravos.

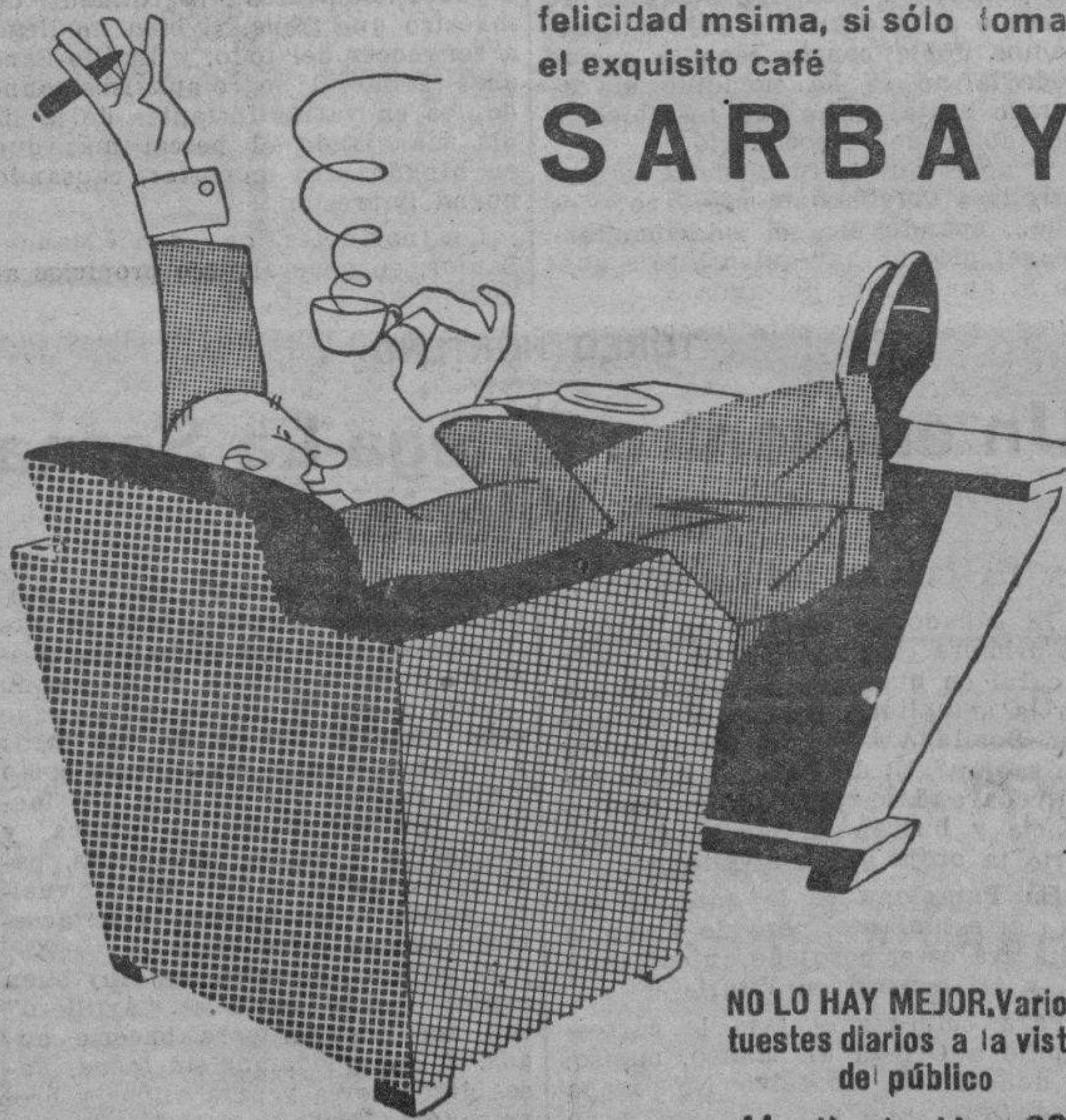
Capilla, bien en su primero y superior en el cuarto, del que cortó orejas y rabo.

Varelito estuvo superiormente. Cortó una oreja en su segundo.

Colomo, al que había gran expectación por verle, hizo una faena formi-

**Sabor, deleite, optimismo, la felicidad misma, si sólo toma el exquisito café**

**SARBAY**



**NO LO HAY MEJOR. Varios tuestes diarios a la vista del público**  
**Manifestación, 20**

dable a su primero, amenizada por la música. Mató de una entera superior.

En su segundo hizo una faena temeraria, para una estocada hasta el puño en las agujas. (Ovación, orejas y rabo).

Los tres espadas fueron sacados en hombros.

**En Cádiz**

**BUENA TARDE DE MARQUEZ Y MEJOR DE PEPE GALLARDO**

Con buena entrada se lidiaron toros de Villamarta.

En el primero Márquez torea de capa con desgana. Hace una faena de alfiar y mata de una estocada y un descabello.

En el cuarto hace una faena mediana, matando de una corta.

Caganeho, en su primero, veroniqua con su estilo. Hace una faena adornada y mata de un pinchazo hondo y una media.

En su segundo está aceptable con el capote. Con la muleta hace una faena por la cara, matando de una estocada y un descabello.

Pepe Gallardo hizo a su primero una valiente faena de muleta para una media superior y un descabello.

En el sexto veroniqua bien. Con la franela hizo una faena superior, con pases de todas las marcas. Entrando bien un pinchazo hondo y a continuación un volapié enorme. (Ovación, orejas, rabo y vuelta al ruedo).

**En Ceuta**

**SEGUN EL TELEFONO, SE DIVERTIERON**

Toros de Villamarta, bravos.

Chicuelo hizo a su primero una faena desconfiada, estando muy pesado con el pincho. (Pitos).

En su segundo se luce con el capote. Con la muleta muy valiente, para una estocada superior. (Ovación).

Niño de la Palma bien con el capote en sus dos toros. En el quinto hizo una gran faena de muleta, matando de una formidable estocada. (Ovación, vuelta y oreja).

Barrera estuvo en el tercero muy bien con el capote. Hizo una faena artística y mató de una gran estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta).

En el sexto fué muy aplaudido al torear de capa. Con la muleta toreó muy bien y mató de una estocada y un descabello.

**En Valdepeñas**

**POR UNA VEZ SE EXTRAÑO EL PUBLICO DE... TANTAS OREJAS**

Toros de Pérez Padilla, buenos. Manolo Martínez cortó la oreja de su primero. En el cuarto estuvo regular.

Chiquito de la Audiencia, bien con el capote. Regular con la muleta y mal con el estoque.

Félix Rodríguez II, mal en el tercero. En el último, después de una faena incolora mató de una media, descabellando al segundo intento.

A pesar de esta faena, tan escasa de arte y de valentía, la presidencia concede a Félix Rodríguez las dos orejas y el rabo, causando enorme extrañeza en el público y siendo acogida esta decisión presidencial con grandes protestas.

**En Estella**

**PACO CESTER, BERNAL Y PEPE MONTAÑES**

ESTELLA. — Con entrada superior se ha celebrado la primera novillada, lidiándose reses de Alafza.

Cester, Bernal y Montañes fueron muy ovacionados durante toda la tarde. Los tres cortaron orejas, y los tres salieron en hombros.

Hoy lidiaron ganado de Supervía, buenos.

Manuel Yus, muy bien. Fué ovacionado.

Pepe Gracia, superior. Hubo petición de oreja y vuelta al ruedo.

Agustín García, colosal. Cortó las dos orejas y salió en hombros.

**En Cartagena**

**MADRILEÑITO, NIÑO DEL BARRIO Y MARIANO GARCIA**

CARTAGENA. — Con buena entrada se han lidiado reses de Letona.

Madrileñito, formidable con la capa y la muleta y acertado con el estoque. Cortó las orejas y rabo de su segundo.

Niño del Barrio, superior.

Mariano García, torpón y medroso.

**VINOS SANZ** Son los mejores Pruébelos usted San Clemente, núm. 3. -Teléf. 34-87 Servicio a domicilio.



## RECORRIENDO LA CIUDAD

## La barriada de las Delicias, la más populosa de Zaragoza

En anteriores ocasiones nos hemos referido desde estas columnas al inmenso barrio de las Delicias. Ya hicimos un historial de la forma en que este barrio se fué poblando, lo mismo que otros, merced al esfuerzo y sacrificio de quienes, ante la escasez de vivienda en la capital, se resolvieron con el mismo heroísmo que nuevos colonizadores a edificar y vivir cual modernos Robinsones en estas zonas apartadas de la capital. Hasta llegar a la evolución actual han pasado esos primeros habitantes por una serie de privaciones, molestias y hostilidades incluso de quienes no podían sentir tras aquellas humildes chozas el germen de un gran barrio que iba formándose por la voluntad imperiosa del hombre.

La gran Avenida de Madrid, con sus kilómetros y las calles adyacentes, de las que a su vez se derivan otras y otras que van ensanchando más y más este barrio, hasta poder vivir unos 28.000 habitantes, hacen que hoy día sea considerado como el principal barrio de Zaragoza.

Merece, pues, que una zona de esta importancia siga prosperando y llegue a constituir una de las mayores satisfacciones del Municipio, que ve en estas expansiones cómo Zaragoza se hace cada vez más grande gracias a la extensión de estos barrios, y razón a la par poderosa por la cual se hacen acreedores a ser atendidos en todas sus aspiraciones.

En el curso de nuestro reportaje conversamos con el alcalde de barrio, don Santiago Procas; el entusiasta concejal don Genaro Sánchez (un positivo valor en la defensa del barrio), y con el presidente de uno de los Círculos de las Delicias. De la encuesta llevada a cabo entre estos amantes de las Delicias resulta que existen necesidades que quedarán próximamente cubiertas y otras que se encuentran en trámite de solución, y a unas y otras nos referimos.

La Comisaría de las Delicias, aspiración de todos los vecinos, será próximamente un hecho, pues se encuentra falta de pequeños trámites, y los habitantes de las Delicias podrán mostrarse ufanos de contar con una dependencia como ésta, que mantenga la seguridad dentro del barrio.

También era precisa una estafeta de Correos, la cual fué ya autorizada por el director general de Comunicaciones; pero falta por llegar a una inteligencia con el jefe de Correos en la capital, por lo cual sólo deseamos que las gestiones iniciadas sobre esta otra necesidad tengan por resultado la implantación de la anhelada estafeta. Queden como demostración, los 28.000 habitantes de este barrio cifra bien elocuente para los fines que se persiguen, perfectamente justificados con sólo mencionar la cantidad de población.

Muy pronto contemplará el barrio entero cómo comienzan la construcción de dos grupos escolares, pues éstos salieron ya a subasta, que fué concedida; y en el término de unos días darán comienzo las obras, estas obras que los vecinos verán todo el porvenir que representan para todos esos hijos a quienes las madres sueñan con procurarles una buena instrucción.

—Una necesidad imperiosa—nos dicen—es la de que se lleve a cabo el ensanche del paso a nivel, pues debido a la escasa anchura de éste y al tráfico rodado hay a cada mo-



Arriba: Un aspecto de la gran Avenida de Madrid, en el barrio de las Delicias. A la izquierda: Las calles modernas del barrio son el exponente de su progreso. A la derecha: La construcción de grandes edificios, en todas las barriadas, va convirtiendo a las Delicias en una nueva ciudad.

mento un peligro para las personas y vehículos. Para las primeras por la estrechez de las aceras, y en cuanto a los carruajes, por la escasa dimensión en la que se desarrollan los cruces, que se ha llegado a convertir a los conductores en verdaderos acróbatas del paso a nivel, con el temor, cada vez más acentuado, de que en una décima de se-

gundo surja inesperadamente el accidente que rompa vidas en flor. Los peatones se ven desbordados por este cruce de carruajes, hasta el punto de tener que pegarse materialmente a los muros, manchándose en el agua que derraman éstos, y cada cruce de vehículos es una exhalación de peligro, algo que hay que remediar a todo trance por humanidad y por amor al vecindario.

Un lavadero público—añaden nuestros comunicantes—sería tam-

mos este capítulo mencionando la absoluta precisión de bombillas de luz eléctrica, que terminen de modernizar este barrio, además de darle la tranquilidad que la luz supone; y también la urbanización de algunas calles, que se deja sentir por ese aspecto de despoblado que nunca jamás debe existir en las Delicias, el barrio que debe constituir precisamente las delicias de propios y extraños. Porque las Delicias llegará a ser con el tiempo un lugar de Zaragoza, digno de admirar como cualquier otro por ese impulso sano y eficaz que le ha de dar cada vez con más cariño el vecindario en general, y por encima de él la industria y comercio, esa plena justificación de su engrandecimiento.

Todavía justificamos más la importancia de las Delicias en los siguientes capítulos de este reportaje, en los que nos referimos a esos factores esenciales: su industria y su comercio.

## LA INDUSTRIA EN EL BARRIO

Se desenvuelve ésta con el más franco éxito, y nos referimos a las más destacadas:

Una de ellas la de don Miguel Sorribes, que tiene su fábrica de balanzas en la calle de las Delicias, 71. Más que sus amplios talleres modernizados dicen las referencias de sus suministros a la Jefatura de Obras Públicas, C.ª del F. C. del Norte, Azucarera, etc., entidades que por su sola mención dicen el mérito que goza el señor Sorribes en esta clase de construcciones.

Otra magnífica industria en todo su apogeo y por demás importante, es la que se encuentra instalada en la Avenida de Madrid, 101, donde se hallan instalados los magníficos talleres, que, dotados de maquinaria moderna, se ocupan de toda clase de reparaciones de coches de turismo y camiones. Al frente de estos talleres mencionados se encuentran don José Gracia, muy conocido en el barrio y dominando la mecánica del automóvil, y don Manuel Pueyo, que actuó durante varios años como jefe de talleres de la casa Chevrolet, detalle que por sí solo y debido a la larga experiencia conseguida por el señor Pueyo, ofrece la máxima garantía en cuantas reparaciones interviene. Dispone del teléfono 56-14, y esta unión de mecánicos tan capacitados se ve compensada por la distinción de que les hacen objeto sus clientes, que día por día van en aumento.

Nuestra curiosidad ha sido despertada por un nombre: el Cementerio del Automóvil, y a este lugar macabro de la mecánica dirigimos nuestros pasos. ¿Qué encontraremos en él?, nos preguntamos. Y pronto nuestra curiosidad es saciada con explicaciones que nos demuestran toda la eficacia de este cementerio. Su dueño, don José Baró, nos muestra este edificio, instalado en la carretera de Navarra, núm. 72. Recorremos sus varias dependencias, comprendidas en tres departamentos destinados al desmontaje de los automóviles, clasificación de las piezas desmontadas, y por último nave de aprovechamiento de vigas y hierros para herrajes, arados, etc. Es curioso ver cómo en la nave de piezas desmontadas se clasifican las de las marcas antiguas y modernas, con lo cual el poseedor de un coche antiguo puede encontrar la pieza de reposición necesaria. En los pisos altos se almacenan, también clasificados, neumáticos y cámaras de diversas marcas en perfecto estado,

En lo que a las necesidades imperiosas del barrio se refiere, cerramos este capítulo mencionando la absoluta precisión de bombillas de luz eléctrica, que terminen de modernizar este barrio, además de darle la tranquilidad que la luz supone; y también la urbanización de algunas calles, que se deja sentir por ese aspecto de despoblado que nunca jamás debe existir en las Delicias, el barrio que debe constituir precisamente las delicias de propios y extraños. Porque las Delicias llegará a ser con el tiempo un lugar de Zaragoza, digno de admirar como cualquier otro por ese impulso sano y eficaz que le ha de dar cada vez con más cariño el vecindario en general, y por encima de él la industria y comercio, esa plena justificación de su engrandecimiento.

En lo que a las necesidades imperiosas del barrio se refiere, cerramos este capítulo mencionando la absoluta precisión de bombillas de luz eléctrica, que terminen de modernizar este barrio, además de darle la tranquilidad que la luz supone; y también la urbanización de algunas calles, que se deja sentir por ese aspecto de despoblado que nunca jamás debe existir en las Delicias, el barrio que debe constituir precisamente las delicias de propios y extraños. Porque las Delicias llegará a ser con el tiempo un lugar de Zaragoza, digno de admirar como cualquier otro por ese impulso sano y eficaz que le ha de dar cada vez con más cariño el vecindario en general, y por encima de él la industria y comercio, esa plena justificación de su engrandecimiento.

Fabricación mecánica de MUEBLES  
**PEDRO BERNARDOS**

ESPECIALIDADES:

SILLAS Y SILLERIAS DE LUJO  
BUTACAS PARA CINES Y TEATROS  
Avenida de Madrid, 129. - ZARAGOZA  
TELEFONO 44-40

CONFECCIONES

Natividad Sola

ESPECIALIDAD EN LA MEDIDA

Encargos en el día.

Precios económicos.

AVENIDA DE MADRID, 56 (Delicias)  
ZARAGOZA

Sobrino de DONATO LORENTE

VINOS DE COSUENDA

Castillo, 91.-Teléfono 38-87



y por último, en una habitación, figuran, amontonados, los diversos metales para la venta a los fundidores. En realidad, el Cementerio del Automóvil es algo original y algo útil, que en los tiempos modernos que atravesamos no puede escapar a la perspicacia de quien posee un vehículo a falta de piezas o de quien desea reponer o adquirir coche a precio de saldo.

Casi en el centro de la Avenida de Madrid, y en el cruce de las carreteras de Logroño a Madrid, se encuentra una magnífica estación de suministro de gasolina y servicio de engrase, bujías y lubricantes, concediendo el servicio gratuito de agua descalcificada, aire y agua destilada. Esta estación, que es permanente y va hilvanando días y noches al servicio de todo coche, dispone de teléfono número 57-73, y es la única instalación moderna que existe en Zaragoza, estando a la altura de las que figuran en Madrid y Barcelona. En ella todo automovilista encuentra el más completo servicio para su coche y además un trato de atención para complacer al transeúnte automovilista en todo aquello que pueda serle preciso.

Visitamos también la fábrica de muebles de don Pedro Bernardos, que desde hace diez años se viene ocupando de la fabricación de sillería, dedicándose mayormente a la exportación y teniendo bien provistos de maquinaria sus amplios talleres.

Don Lorenzo Escolano tiene montada una fábrica de galletas en la calle de Jordana, 13 (Delicias) y pone la máxima perfección en la elaboración de galletas a precios económicos, desarrollando esta fabricación con el mayor éxito.

Las cortinas metálicas TRIUNFO, del fabricante don Angel Zapater, constituyen un verdadero triunfo al haberse impuesto por su modernismo y eficacia en todos los establecimientos.

Mencionamos, por último, la fábrica de dulces La Universal, de gran renombre y merecido prestigio.

**EL COMERCIO EN LAS DELCIAS**

Una de las características de los comerciantes del barrio es el interés y esfuerzo que han puesto todos ellos para encontrarse a la altura de sus similares de la ciudad, por lo que hemos sido los primeros sorprendidos al ver los precios y

clases, semejantes a los de la capital.

**VINOS.** — El señor sobrino de Donato Lorente goza de las simpatías del vecindario. Constantemente sirve sus riquísimos vinos de Cosuenda, ya famosos, que no sólo sirve a granel, sino que también lo hace por decalitros a domicilio, recibiendo encargos al teléfono 38-87. Lleva seis años en su negocio y cuenta con una sucursal en la calle de las Armas, número 59.

**EL PAN.** — Destacamos la importante fabricación de don Pedro Vergara Gómez, en la calle de Unceta, 16, contando este señor con las simpatías del vecindario. Dispone el señor Vergara de teléfono número 39-56 y tiene también un vehículo para el reparto a domicilio.

**COMESTIBLES.** — Mencionamos la tienda de don Isidoro Cebrían, sucesor de J. Quilez, antigua casa de Ochoa, tienda conocidísima en el barrio, que cuenta con todas las simpatías por el trato de amabilidad del señor Cebrían.

También en la calle de Caspe, número 16, se encuentra la acreditada tienda de ultramarinos de don Vicente Sinusía, quien lleva ocho años establecido y en todo ese tiempo ha visto aumentada su clientela día por día, debido al buen servicio y también a disponer de un surtido completo en lo que al ramo de comestibles se refiere.

**INSTALACIONES ELECTRICAS.** Don Luciano Ayats, dueño del acreditado establecimiento de lámparas situado en la Avenida de Madrid, 141, tiene un especial interés en dejar satisfecho siempre al vecindario, y lo consigue porque vende lámparas a precios reducidos y facilita sin compromiso presupuestos de instalaciones y reparaciones.

**CONFECIONES.** — Las confecciones de Natividad Sola tienen un merecido prestigio.

**CEREALES.** — Como dignos de especial mención citamos los grandes almacenes de harinas, cereales y salvados instalados en la Avenida de Madrid, número 99, negocio del que es propietario don Alejandro Cancer, siendo estos almacenes entre sus similares los más importantes del barrio. Además de proveerse, en el ramo de cereales, de las regiones que mejor cultivan éstos, dispone de grandes existencias de harinas procedentes de sus molituraciones. Con el fin de tener en todo momento bien servida a su in-



El prestigioso arquitecto don Marcelino Securun, propulsor de la construcción en la barriada de las Delicias.

numerable clientela cuenta con existencias en los puertos más importantes de Europa, para, de esta forma, poder servir con rapidez los mercados exteriores. Tiene establecido un detall con el fin de que puedan proveerse las clases modestas del barrio, siendo los precios de este sector paralelos a los de al por mayor.

**OBJETOS DE ESCRITORIO.** — Llena todas las necesidades, en lo que a oficinas y particulares se refiere, la tienda de objetos de escritorio de don José Castillo.

**HUEVERIA.** — Y, por último, la gran huevería la Altoaragonesa, de Desiderio Guillén, es la máxima garantía de pureza y por ello acuden a ella las vecinas del barrio.

**UNA INSTITUCION AL SERVICIO DEL VECINDARIO**

Una Sociedad modelo, que llena fines muy necesarios, lo es la entidad denominada La Protección de las Familias, S. A., Centro igualatorio médico-farmacéutico con un capital social de 50.000 pesetas, radicando sus oficinas en la calle de los Sitios, 6, tercero. Esta entidad, que lleva más de treinta años de existencia, facilita a sus suscriptores la asistencia médico-farmacéutica a partos y derecho a entierro.

Tiene La Protección de las Familias unos Estatutos muy interesantes y de verdadera defensa para las clases media y humildes que, mediante una cuota reducida, encuentran un socorro en caso de enfermedad.

Merece especial mención el servicio de partos, en el que, además de las comadronas, figuran los eminentes tocólogos don Jaime Penella y don Miguel J. Alcrudo.

Relacionamos la anterior información con la farmacia de doña Teresa Atienza García, moderno esta-

blecimiento que hace los suministros de medicamentos a La Protección de las Familias.

**OTRAS ASISTENCIAS EN EL BARRIO**

Don Raimundo Camón Gimón, médico establecido en la Avenida de Madrid, número 34 principal, se ha granjeado las simpatías del vecindario por su trato afable y sacrificio permaneciendo en su casa a todas las horas del día.

Como especialista en enfermedades de la infancia es algo notable, y lo comprendemos perfectamente porque el señor Camón ha practicado durante varios años en el Hospital del Niño Jesús, de Madrid, referencia valiosísima para quienes conozcan esta institución, orgullo de España. Es, pues, el doctor Camón un verdadero faro de salvación para los pequeñuelos.

Don Manuel Torner es el farmacéutico más antiguo dentro de las Delicias y cuenta con varios años de ejercicio profesional.

**LA CONSTRUCCION DENTRO DEL BARRIO**

Es natural que ésta vaya tomando cada vez más incremento y a los edificios primitivos de una planta vayan sucediendo los de tres y hasta cuatro pisos, dado el afianzamiento grande y confianza que por el aumento de habitantes va tomando el ramo de construcción en el barrio.

Uno de los arquitectos que merecen especial mención es don Marcelino Securun, con quien hemos conversado gratamente en su domicilio de la calle de Don Jaime, número 61. El nos ha informado de los primeros pasos de la edificación

En un principio, y todavía ahora —nos dice— pequeños parcelistas han venido a consultarme y yo les he facilitado planos para sus domicilios, que se han llevado como un verdadero tesoro, y después han puesto en práctica adaptándose lo más posible a sus conocimientos.

Posteriormente la edificación ha tomado un rumbo más moderno y prueba de ello es la obra que construye don Francisco López Tejada, contratista, con domicilio en la calle de Escuelas Pías, 10 y 12, cuarto.

El señor López ha dado una magnífica realidad al proyecto del arquitecto y publicamos en estas páginas la fotografía de la casa que está edificando. En la realización de esta obra se ha preocupado de buscar a quienes habían de proveerle del material que ofreciese las máximas garantías. Y ha logrado su empeño plenamente, porque don José Medrano, carpintero establecido en la carretera de Casablanca, número 5, le ha provisto de toda la madera precisa para puertas y ventanas. El señor Medrano tiene en su haber suministros tan importantes como los realizados a La Maternidad, a la obra de la calle de la Industria para la señora viuda de Jasanada. Ha contribuido también a las obras de los cuarteles de Palafox, y en sus ocho años de actuación ha estado siempre en contacto con los principales contratistas, que lo prefieren por la perfección de sus trabajos.

Otro proveedor esencial para la obra a que nos referimos en las Delicias es el Consorcio de Fabricantes de Ladrillo y Teja, con fábricas en San Juan, Movera, Ranillas y despacho en la calle de San Miguel, número 17, bajos. Dispone del teléfono 15-44, y precisamente este Consorcio, por su fusión con los principales fabricantes de ladrillo y teja, se encuentra en condiciones imposibles de mejorar, en lo que al suministro de esos materiales se refiere, tanto en clase como en precio.

Por último citemos a los competentes fontaneros Antonio Navarro y Perna, con domicilio en la calle de Pignatelli, número 54, y teléfono 36-08, habiendo contribuido estos señores no solamente a la instalación de fontanería para la obra a que nos venimos refiriendo de las Delicias, sino que, además, cuentan con suministros tan importantes como los realizados para don Julio Sanmartín, en la calle de la Manifestación; señor Gracia del Castillo y don Joaquín Martín, en la calle de Riela, y Arturo Castrillo, en la calle de Gascón de Gotor, referencias valiosísimas por la importancia de tales obras, en las que han llevado a cabo instalaciones modelo que les den un positivo valor.

**Ultramarinos ISIDORO CEBRIAN**  
(Sucesor de J. QUILEZ) - ANTIGUA CASA DE OCHOA  
**ESPECIALIDAD EN ACEITES DEL BAJO ARAGON**  
**CAFES NATURALES Y TORREFACTOS**

La Suprema **GRAN FABRICA DE GALLETAS**  
MARCA REGISTRADA  
**Lorenzo Escolano**  
Jordana, 13 (Delicias) - Teléfono 3986  
**ZARAGOZA**

**0'65 - EL NIDO - 0'95**  
EL ESTABLECIMIENTO MAS POPULAR DE ESTA SIMPATICA BARRIADA  
**ANTONIO GARCIA**  
Bisutería ~ Perfumería ~ Mercería  
Batería de cocina y drogas  
**Avenida de Madrid, núm. 50**  
**ZARAGOZA**  
Don Antonio García envía desde estas líneas el saludo más afectuoso a todo el vecindario, agradeciéndole el trato de favor que le viene dispensando desde hace siete años, lo que le ha permitido crear su magnífico establecimiento con una dependencia que reserva toda su amabilidad al público.

**GRAN SALON DE PELUQUERIA**  
**Indalecio Zaera Soler**  
Practicante de la Mutualidad Obrera  
**AVENIDA DE MADRID, 159**  
**ZARAGOZA**  
AVISOS NOCHE: SANGENIS, 35

**CARNICERIA DIONISIO OCHOA**  
SUCURSALES  
Unceta, 62 - Av. Madrid, 24  
Teléfono 38-21 - ZARAGOZA

**PAPELERIA**  
**OBJETOS DE ESCRITORIO**  
**José Castillo**  
MAS BARATO QUE EN ZARAGOZA  
Avenida de Madrid, 38  
**ZARAGOZA**

**GRAND SMARK**  
**SASTRERIA**  
Avenida de Madrid, 46 **ZARAGOZA (Delicias)**

**BERNAL HERMANOS**  
**PESCADERIA**  
Avenida de Madrid, 72 **ZARAGOZA**

Cortinas metálicas "TRIUNFO"  
**ANGEL ZAPATER BARRACHINA**  
Ferretería en general. - Útiles de cocina. - Pinturas preparadas  
Avenida de Madrid, 32 **ZARAGOZA** Teléfono 23-58

**FABRICA DE PAN**  
**PEDRO VERGARA GOMEZ**  
Unceta, 16 **Teléfono 39-56**  
**ZARAGOZA**



**LAS COMUNICACIONES URBANAS**

**La Empresa "Autobuses Pullman Delicias, S. L.", y sus servicios a la populosa barriada**

Desde hace algún tiempo se ha observado en nuestra ciudad un evidente progreso en los servicios urbanos por medio de autobuses. El desenvolvimiento de las barriadas y la teoría moderna, ya en práctica en las grandes ciudades, de emplear en la tracción ciudadana solamente el autobús, ya que es un medio de locomoción que no necesita de instalaciones fijas en su recorrido, que perjudican extraordinariamente la circulación, han motivado la creación de Empresas que han resuelto el medio de unir al centro con las zonas más extremas.

Entre estas Empresas destaca, por la excelente organización de sus servicios, por la perfección del material empleado y por la cifra de viajeros que utilizan sus coches, la S. L. AUTOBUSES PULLMAN DELICIAS.

**UN SERVICIO PERFECTO**

En nuestras conversaciones con algunos amigos que viven en las Delicias les hemos oído elogiar el servicio de los "Autobuses Pullman Delicias, S. L.". Nunca—afirmaban—hemos tenido un servicio más cómodo y más rápido. Gracias a esta Empresa nuestra barriada ha alcanzado un extraordinario desenvolvimiento.

Y estas afirmaciones han sido el mejor estimulante para la Empresa concesionaria, que en cada momento aspira a superarse.

Cuando en mayo del pasado año aparecían en la plaza de la Constitución dos coches verdes de una popular marca, con unos letreros destacados, que daban a conocer su recorrido y que el público ocupaba rápidamente, el éxito obtenido no satisfizo por completo a la Empresa. Por el contrario, creyeron los concesionarios de la nueva línea que el verse favorecidos por el público merecía una mayor atención hacia él. Y cuando los dos coches puestos en la línea respondían perfectamente a las necesidades y representaban un buen beneficio, creyeron necesario adquirir nuevos coches con los que, aun representando un sacrificio para la Empresa, se atendían los intereses de sus favorecedores.

Y este desarrollo del negocio ha culminado en dotar la línea con siete autobuses gigantes, con siete PULLMAN, que han unido más intensamente a la ciudad con la populosa barriada de las Delicias.

**LA COMODIDAD DEL "PULLMAN"**

Los nuevos coches lanzados para su servicio por la Empresa AUTOBUSES "PULLMAN" DELICIAS son



Un lujoso PULLMAN-FEDERAL que presta servicio en la línea de Delicias

un alarde de la técnica. Sobre chasis "Federal", una marca de gran prestigio en la industria automovilista, se han montado unas suntuosas carrocerías que superan a los coches de gran lujo. Los "Pullman" responden sobradamente a su nombre, pues son, sin duda alguna, los coches más cómodos que prestan servicio en líneas urbanas.

Una gran amplitud en la carrocería les permite trasladar un gran número de viajeros, que hallan la máxima comodidad en sus lujosos asientos.

En la foto que publicamos hemos recogido un aspecto del interior del "Pullman", que muestra gráficamente la comodidad de estos autobuses gigantes, que han convertido a Zaragoza en la ciudad de los mejores servicios urbanos.

**CINCO MILLONES DE VIAJEROS**

Desde el 5 de mayo del pasado año "AUTOBUSES PULLMAN DELICIAS" viene realizando un servicio jamás superado. Su excelente recorrido que, saliendo desde la plaza de la Constitución, va a las Delicias, pasando por el paseo de la Independencia, paseo de Pamplona y estación de Madrid, hace que el contingente de viajeros sea extraordinario. Pocas Empresas pueden mostrar una cifra de viajeros como la conseguida durante el tiempo que lleva funcionando AUTOBUSES PULLMAN DELICIAS, S. L.

Diariamente pasan de 10.000 viajeros los que transportan, y en el tiempo en que se presta este servicio se han transportado más de 5.000.000 de viajeros.

Cinco millones de personas que se muestran satisfechas de que la iniciativa particular haya dado solución al problema planteado para dotar a la populosa barriada de las comunicaciones que precisaba.

**LA AYUDA DEL AYUNTAMIENTO**

La Empresa de los "AUTOBUSES PULLMAN DELICIAS, S. L." ha satisfecho una necesidad de los vecinos de las Delicias: la de dotar al barrio con una línea de autobuses cómodos y a un precio en extremo económico. Por 15 céntimos se puede ir en breves minutos desde la plaza de la Constitución hasta el centro del barrio, y por 20 céntimos hasta la Hípica. Además, la organización de la Empresa concesionaria permite que cada cuatro minutos se cuente con un coche en cada parada.

Esta atención prestada por los "AUTOBUSES PULLMAN DELICIAS" a los habitantes de la más importante barriada ha tenido compensación por parte de éstos, que han desechado otros medios de locomoción. Los concesionarios se muestran satisfechísimos por esta preferencia del público, pero debe ser también el Ayuntamiento quien facilite en todo momento la marcha próspera de este negocio, que

ha venido a descongestionar la vida en el centro, ayudando el desplazamiento de miles de ciudadanos hacia los barrios y aumentando la industria de la construcción y la creación de nuevas factorías por la fa-

cilidad que encuentran los obreros para ir a su trabajo desde cualquier punto de la ciudad.

Por todo esto ha de ser el Ayuntamiento, defensor de los intereses de todos los zaragozanos, el que preste preferente atención a estas líneas, ayudándolas y procurando facilitarles el funcionamiento.

**UN SERVICIO URGENTE**

Hace algún tiempo que "AUTOBUSES PULLMAN DELICIAS, S. L.", tiene solicitada de nuestro Ayuntamiento una justa petición: Que se le autorice para que se pueda establecer un nuevo servicio que saliendo por la calle Conde Aranda vuelva a la plaza de la Constitución por el paseo de la Independencia.

Lo que se solicita no puede ser más justo, pues viene a facilitar extraordinariamente el servicio, además de atender a los deseos de miles de ciudadanos.

Nuestro Ayuntamiento, que siempre ha atendido las peticiones justas, y nunca mejor en este caso que se trata de una Empresa modelo, debe autorizar lo antes posible esta justa petición.

Será la mejor manera de compensar los sacrificios de unos zaragozanos que han trabajado por dotar a la ciudad de la mejor línea de autobuses urbanos.



La comodidad de los PULLMAN que hacen servicio a las Delicias puede verse en este aspecto del interior de uno de estos autobuses gigantes.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**EDICTO**

Don Sabino Bea Castillo, Juez municipal ejerciente del Juzgado número uno de esta ciudad:

Hago saber: Que para pago del crédito y costas de cierto juicio verbal seguido en este Juzgado he acordado sacar a la venta en pública y segunda subasta, por término de ocho días, con rebaja del veinticinco por ciento de su avalúo, una báscula automática, marca Bizerba, para 5 kilos, número 30.494, esmaltada en blanco, con un platillo, tasada en QUINIENTAS SESENTA PESETAS.

Para cuyo acto de subasta, que tendrá lugar en este Juzgado, sito Democracia, 62 duplicado, segundo, he señalado el día VEINTIUNO DE AGOSTO PROXIMO, A LAS DOCE; previniéndose que para poder tomar parte en la subasta deberán los licitadores exhibir su cédula personal y consignar previamente en la mesa del Juzgado el diez por ciento del

precio de tasación; que no se admitirá postura que no cubra las dos terceras partes del precio que sirve de tipo a esta segunda subasta; y que la indicada báscula se encuentra en poder del depositario judicial, don Manuel Moure Bibián, con domicilio en esta ciudad, calle del Conde de Aranda, 22 y 24, principal izquierda, quien la exhibirá a cuantos lo soliciten.

Dado en Zaragoza a veintinueve de julio de mil novecientos treinta y tres. — Sabino Bea. P. S. M., José del Busto.

**EDICTO**

Don Sabino Bea Castillo, Juez municipal ejerciente del Juzgado número uno de esta ciudad:

Hago saber: Que para pago del crédito y costas de cierto juicio verbal seguido en este Juzgado he acordado sacar a la venta en pública subasta, por término de ocho días, los bienes siguientes:

Pesetas

Una máquina aserradora,

de cinta, marca de Friex y Compañía, Sociedad Anónima, Düsseldorf (Alemania), tasada en 400'00

Una máquina de labrar madera, marca "Zimmermann", con portabrocas para barrenar, en buen estado de funcionamiento, de dimensiones 200 x 30, con barra y dos cuchillas 1.000'00

Total ..... 1.400'00

Para cuyo acto de subasta, que tendrá lugar en este Juzgado, sito Democracia, 62 duplicado, segundo, he señalado el día DIECINUEVE DE AGOSTO PROXIMO, A LAS DOCE; previniéndose que para poder tomar parte en la subasta deberán los licitadores exhibir su cédula personal y consignar previamente en la mesa del Juzgado el diez por ciento de la tasación; que no se admitirá postura que no cubra las dos terceras partes de dicha tasación; y que los mencionados bienes se encuentran en poder del depositario judicial,

don José Salvatierra Martínez, de esta vecindad, habitante Monforte, 4, quien los exhibirá a cuantos lo soliciten.

Zaragoza, a treinta y uno de julio de mil novecientos treinta y tres. Sabino Bea. P. S. M., Alberto Garnica.

**OCASION EXCEPCIONAL**

Omnibus de línea "Mercedes-Benz", moderno, para 23 asientos 2 clases, carrocería alemana, perfectísimo estado mecánico y presentación, vendese condiciones ventajosas. Representación "Mercedes-Benz", Miguel Angel, 31. Teléfono 30.147, Madrid.

**NOTICIAS GENERALES**

**INSPECCION SANITARIA.** — Por el Cuerpo de Inspectores veterinarios municipales, se ha destinado a la solubilización una vaca por mamitis, un cerdo hallado muerto en los corrales y cuatro carneros por enteque, habiéndose retirado por insalubres 160 kilos de pescados, 1 de embutidos, 1 de escabeche y 1.020 de frutas.

**J. Aranda Aranda**

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Coso, 47-49 (B. Zaragozano)

**GRAN HUEVERIA**  
**LA ALTO-ARAGONESA**  
Especialidad en huevos frescos del país. - Venta de ollvas y encurtidos  
**DESIDERIO GUILLEN**  
Esta Casa es la que más barato vende.  
Avda. de Madrid, 56 (Delicias)

**CORSETERIA**  
**LA ELEGANTE**  
**HERMANAS ALBESA**  
Ultimos modelos en corsés, sostanes, fajas ortopédicas, etc.  
ESPECIALIDAD EN LA MEDIDA  
Precios sin competencia posible  
Avenida de Madrid, 137. - ZARAGOZA

**MIGUEL SORRIBES**

FABRICACION DE BASCULAS, BALANZAS, ROMANAS Y ARCAS PARA CAUDALES

Especialidad en la construcción de grandes básculas para pesar vagones, autocamiones y carruajes de todas clases

Talleres y despacho: Calle Delicias, 71  
Teléf. 44-53. — ZARAGOZA

**LA UNIVERSAL**  
Fábrica de dulces

**P. Aparicio**  
Av. de Madrid, 101. - Zaragoza  
Teléfono 4417  
EXPORTACION A PROVINCIAS

**Recauchutados PELAYO**

TALLERES montados con la maquinaria más perfecta y más moderna  
Despacho: Plaza S. Felipe, 4 - Teléfono 1229  
Talleres: Zapata, 38 (Delicias) Teléfono 3820 -- ZARAGOZA





**¡SOBRAN MUJERES EN EL MUNDO!**

**¿Cuál Será La Preferida En El Amor?**

**¿Podría Vd. Acertarlo?**

Según las últimas estadísticas demográficas mundiales, corresponde la proporción de 13 mujeres para 1 solo hombre. Sobran, pues, mujeres. Y todas quieren casarse. Doce mujeres quedarán desairadas y una sola triunfante en el amor. ¿Podría Vd. acertar cuál será la preferida?

El corazón de un hombre se siente siempre seducido por el rostro fino y elegante de un cutis suave y terso, bien cuidado. De todas ellas, pues, vencerá la que use los famosos Productos Norteamericanos de Gran Belleza «RISLER»: Crema de Día, Crema de Noche, Colorete en Crema y Polvos de Arroz «RISLER». Son el más sencillo y perfecto tratamiento de belleza, que comunica al cutis una tersura, suavidad y

atractivo jamás sospechado.

Si Vd. se encuentra en el caso de tener que ser elegida para el amor, es seguro su triunfo usando, como todas las bellezas europeas y americanas, los tan famosos POLVOS DE ARROZ «RISLER», y más seguro todavía con el empleo combinado de la Crema de Día, Crema de Noche y el atractivo Colorete en Crema «RISLER». Para los cutis muy secos o excesivamente delicados se recomienda alternar semanalmente el uso de la Crema de Día «RISLER» con este nuevo producto EMULSIÓN DE GRAN BELLEZA «RISLER», preparado líquido que entona y dulcifica los tejidos de la epidermis.

«RISLER» le asegura todos sus triunfos por la juventud y belleza de su rostro.

Ensaye GRATUITAMENTE el tratamiento completo de Gran Belleza «RISLER». No gaste dinero en balde.

Pida muestras gratis y una receta que le hará para Vd. sola, el Dr. Kleitzmann, actualmente en España. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Dirigirse al Concesionario para España Sr. J. P. Casanovas. Sección 56 Ancha, 24. Barcelona. (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo).

Oiga nuestras Emisiones por Radio

**RISLER**

Los martes 9'05 noche por Estación E. A. J. 1 Radio Barcelona, y los viernes 8 noche por Estación E. A. J. 15 Radio Asociación de Cataluña.

THE RISLER MANUFACTURING Co. - New York, Paris, London.

«RISLER» Publicity n° 848

Use máquina eléctrica SINGER o motor eléctrico SINGER



PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR COLCHADOR

**Anuncios económicos**

**VARIOS**

¿QUIERE usted que su pequeño capital le produzca una renta de importancia sin riesgo de ninguna clase y con toda garantía? Escriba al Apartado 74, de Zaragoza.

**CENTRO** de negocios, Rufas, 8. Cooperación de un grupo de capitalistas región Norte, para empresas grandes. Se venden casas calles García Burriel, Viola, Perena y Torre, con extensiones de terreno; excepcional ocasión. Dinero para hipotecas. Se dispone de personal competente para cobro de créditos con máximas garantías. Seriedad y honradez en cuantos asuntos se encomienden.

**AGUA** Riva los Baños (Torrecilla). Especial para los padecimientos del estómago, riñón, hígado, diabetes y vías respiratorias. La mejor agua para mesa. Depósito y venta: Almacén de Víctor Oñate, Vara del Rey, 19, Logroño.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SE PINTAN** habitaciones a la cola a 4'50, y a la cal a 2'50, incluyendo toda clase de limpieza de los suelos; puertas de piso, al aceite, a 5 pesetas; verjas y muebles, a precios ventajosos. Precios y presupuestos gratis. Avisos: calle Viola, 8, segundo izqda.

**«LA OSCENSE»**

**Autobuses Huesca-Zaragoza**

SERVICIOS REGULARES EN ESTA LINEA A PARTIR DEL DIA 8

Salidas de Zaragoza para Huesca: A las 7'30 de la mañana y a las 5'30 de la tarde

Salidas de Huesca para Zaragoza A las 8'30 de la mañana y a las 6 de la tarde

Confort, economía y rapidez Administración: Calle Don Jaime I, 45, imprenta J. Marquinez

**ORTOPEDIA PRESERVATIVOS**

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

**Aguas y Baños de BELASCOAIN (Navarra)**

Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre

AGUAS CLORURADO SÓDICAS, BICARBONATADAS, NITROGENADAS, VARIEDAD LITINICA. Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vías urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática.

**EXCELENTE Y PURA AGUA DE MESA PARA REGIMEN DE LOS ARTRITICOS** Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la Reina de las Aguas de Mesa, en cazamente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago

ADMINISTRACION: San Ignacio, 12. — PAMPLONA (Navarra)

Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque

SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BANISTA EN BELASCOAIN



**¡Pero que vestidos más irreprochables! ¿Como se arregla Vd. para conservarlos tan limpios?**

**SEÑORA:** Es que los limpio todos los días con

**Nettosol**

y hago que desaparezcan toda clase de manchas. La ropa dura mucho más. Queda como nueva y se desinfecta.

**Nettosol**

quita en pocos minutos toda clase de manchas en Trajes Sombreros, Guantes, Corbatas, Tapetes de mesa y de billar, Solanas, Manteos, Uniformes, Cuellos, Bordados, Grabados, Dibujos, Pergaminos, Raso blanco y Seda.

Este producto admirable se vende en las Droguerías más acreditadas. Comprar una vez es adoptarlo para toda la vida. FRASCOS A 2'50 Y 4'50 PESETAS

**Balneario de Paracuellos de Jiloca**

LINFATISMO -:- ESCROFULISMO -:- HERPETISMO CATARROS BRONQUIALES -:- CATARROS DE NARIZ

ARRENDATARIO:

**D. FRANCISCO ARIZA**

**EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Lleva prestados desde su fundación más de

**Dos mil millones de pesetas.**

Es el Banco a donde acude todo propietario de

**Fincas rústicas y urbanas**

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos. Informes gratuitos: Pidanse al Agente:

**D. ANSELMO GRACIA FORCES**

Calle L. número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 4551

**REUMATICOS -:- OBESOS**

TRATAMIENTOS TERMALES EN ZARAGOZA

Abono de 9 días de baños de vapor, 58'50 pesetas.

BAÑOS DE VAPOR, DE AGUA, IODADOS, SALINOS MEDICINALES, MASAJES, ETC. PRECIOS MODICOS

ZURITA, 11. — Teléfono 50-25.

**INSTITUTO ANTIRREUMATICO**

Zaragoza: Independencia, 28

Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras tiendas

Aprenda a cortar con nuestros patrones SINGER

Aparatos LUZ SINGER



SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85 - Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Table with 2 columns: Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio... and 0'10, 0'15, 0'20, 0'30, 0'50, 0'75, 1'00, 1'50, 3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

VERANEANTES: En Jaca se arriendan pisos de todas clases. Para informes, Sindicato de Iniciativa, Jaca.



CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. ARRIENDO hermosa tienda y amplia con bodega, propia para industria o comercio. Sitio céntrico. Razón, Armas, 34, tercero. De doce a siete de la tarde.

EN LA CALLE ARGUNSO-LA arriendo piso tercero en ochenta pesetas, casa nueva, suelos mosaico, seis huecos. Sin buenos informes, excusan presentarse. Razón, ultramarinos, Mayor (esquina Argensola).

EN SANGÜESA se arrienda teatro-cine desde 1.º de noviembre, para un año o varios. Dirigirse a Mayor, 37, Sangüesa. Inútil presentarse sin buenas referencias.

ARRIENDO, San Félix, 7, hermoso almacén, agua y water, en 50 pesetas mensuales y otro en 15.

EN EL COSO, 218 se alquila un primero, recién decorado, con tres gabinetes, comedor, cocina económica, suelos mosaicos, lavadero en la terraza, en 90 pesetas. La portera dará razón.

ENSEÑANZAS

LECCIONES de taquigrafía da profesora particular. Camino de los Cubos, 38, tercer centro. Horas, de tres a cuatro y de siete a ocho.

CIENTO cuarenta y tres plazas taquimecanógrafas Guerra; turnos, mañana, tarde y noche. Enseñanza con todos los sistemas taquigráficos. Exámenes en octubre en Zaragoza, 30 pesetas mensuales. 300 plazas Policía, exámenes en septiembre. Informes y detalles gratis. Academia Kühnel Alfonso I, número 12, principal.

JOVEN profesor dará lecciones de francés en casa o a domicilio. Razón, Pallares Hermanos, 16, entresuelo izquierda.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

LECCIONES de solfeo y piano da señorita profesora competentísima. Razón, en esta Administración.

NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". ¡Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heróismo, 55, garage.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

TRASPASOS

URGE traspasar tienda de ultramarinos y confitería, por no poderla atender. Muy céntrica; la mejor calle de Zaragoza. Buenas condiciones, por ser de mucha urgencia. Razón, Caballo, 4, segundo.

POR ATENDER a otro negocio traspaso horno con grandes locales y gran porvenir. Daré barato; facilidad pago. También cedo coche pocos HP., para reparto. Miguel Pitar, Calatorao.

SE TRASPASA, por no poderla atender, la garita de refrescos y bebidas paseo del Ebro (esquina Antonio Pérez).

SE TRASPASA tienda con habitación, montada para pescadería y carnicería; punto de mucho porvenir, por no poderla atender. Razón, Coso, número 164, tienda.

VENTAS

ANISETE VENUS. Licor Beneditte. Exquisitos productos de la Casa Fuster Molinas, de Santa Margarita, Mallorca. De venta en ultramarinos y bares.

MUEBLES en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de Correos), Zaragoza.

VINOS de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Bull, Carriñena.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guittart, San Agustín, 6.

VENDO escopeta tuego central dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas; alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquilo mantillas y telas. Compró y vendó toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez Boggiero, 21 y 23.

MOLINERO. Ocasión. Facilitaría un sabor sencillo, nuevo; un cernido exagonal de tres metros; una satinadora de bombo giratorio; un desatador; molinos para sal y yeso; pulidoras de columna; transmisiones, carretillos, poleas de todas clases. Dirigirse, paseo Plátanos, núm. 39. Telef. 44-33. Talleres Asensio.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

CONCESIONARIO en esta provincia se desea para la venta de hornos eléctricos, balanzas automáticas y cafeteras Express, todo de producción nacional. Escribid a la casa E. Ramis, Aragón, 259. Teléfono 75.377. Barcelona.

SE NECESITA una mujer, para todo el día, en calle Don Juan de Aragón, 29, principal. Tratar, de una a cuatro.

CANARA usted dinero si se dedica o quiere dedicarse a representaciones. Solicite detalles gratuitos al Fichero de Representaciones. Apartado 716. Barcelona.

DEMANDAS

JOVEN de 30 años, en paro forzoso, con buenos informes, se ofrece para criado o cosa análoga, sin pretensiones. Calle San Félix, 7, primero.

SE OFRECE oficial barbero, para dentro o fuera de la capital, sabiendo su obligación. Para tratar, plazuela de las Heras, 4, entresuelo derecha.

SE OFRECE señor de 50 años, para almacén o vigilante particular o cosa análoga. Razón, calle Boggiero, número 39.

SEÑORA de 22 años, con niño de dos años, se ofrece para quehaceres, a señora o señoras solas, igual para hacer compañía, o portería. Dirigirse, plaza San Carlos, número 3, segundo derecha.

UN MATRIMONIO desea una portería o para cobrar recibos; tiene persona que responda por él. Para informes, calle del Azoque, número 84. Peluquería.

PARA VIGILANTE, ordenanza, cobrador o lo que convenga, se ofrece persona apta para ello. Rafols, 11, bajo.

DESEA colocación chófer de 23 años, libre de servicio. Para informes, dirigirse a plaza San Bruno, núm. 1, principal derecha.

SE OFRECE mujer para repartir pan o leche, con buenos informes. Razón, Cervantes, 27, portería.

SE OFRECE señor con referencias, para portero, vigilante, ordenanza, cobrador. Razón, Pilar, núm. 15.

SE OFRECE dependiente para tienda de ultramarinos y comestibles, para la capital o pueblo; pocas pretensiones. Dirijanse al corresponsal de LA VOZ, en San Esteban de Litera (Huesca).

MECANICO chófer se ofrece para coche particular, camión o taller, dentro o fuera de la capital, sin ninguna pretensión. Soltero, edad 25 años, y diez de oficio. Dirigirse, calle Anton Pérez, 1, tercero. A. García.

SE OFRECE joven de 26 años, para dependiente zapatería, mozo almacén o cosa análoga. Razón, Torre Nueva, número 22.

SE OFRECE joven de 28 años, para mozo de almacén o para cobrador o vigilante o para garages o para ayudar en almacenes de vinos, por horas o como convenga. Para informes, Temple, 25, frutería.

MOLINERO para jefe o segundo, igual para piso, se ofrece, con buenas referencias, conociendo diagramas, montaje y mecánica, para dentro o fuera capital. Dirigirse, plaza San Carlos, número 3, segundo derecha. Luis Osanz.

SE OFRECE oficial de barbería para dentro de la capital. Razón, San Pablo, 86.

SE OFRECE técnico en la fabricación de muebles de tubo de acero, dominando todos los gremios que concierne al ramo; pocas pretensiones. Casta Alvarez, 21, primero, interior.

VENDO bicicleta por 80 pesetas. Otra Rapit Remacha, seminueva, tubulares, muy barata. Camino Cabañera, letra A. Torrero, barbería.

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

PRENSAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

"TROPICAL", la marca de los más finos cafés. El público inteligente siempre toma café "Tropical". Los cafés "Tropical" sólo se venden en esta casa. Azúcar, 1'50 kilogramo. Arroz, 0'60. Tapioca, 1'80 kilogramo. Sidral, lata de un kilogramo aproximado, sin envase, 3'70. Gaseosas Vallés, 0'20 paquete. Coco rallado, fresco, 1'50. Bonito en escabeche, cerca dos kilos, 5'50. Sardina cerca dos kilos, 3. Anchoas en salmuera, cerca dos kilos, 3'25. Salchichón, 9. Chorizo, 5'75. Butifarra, 8 kilogramos. Casa Embid, Pilar, número 17.

SE VENDE automóvil Fiat, ocho caballos, cinco plazas; se dará barato; a toda prueba; bien calzado. Informarán, Bilbao, 6, portería.

UNAS blandas se endurecen con pomada Kasphel.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina dos, tres y cinco HP., h.ros, tajaderas, etc. Presupuestos gratis. Talleres Angel Talamás, Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyade, 68 (Torrero).

CITROEN B. 14., tipo Roadster, conducción interior, cuatro plazas, perfectísimo estado, bien calzado, seis ruedas; patente pagada todo el año; propio viajante o médico; barato. Garage Sport, plaza del Pueblo.

MUEBLES: Armarios luna, color guinda, 35 pesetas; mesas comedor, 25 ptas.; mesillas noche, 12 ptas.; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos; precios sin competencia. Almacenes San Pablo M. Gómez. Calle San Pablo, número 39 (esquina a la plaza de San Pablo). Nota: Se compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

VENDO radio-gramola, mueble bonito, en roble, con muchos discos; muy barata. Casta Alvarez, 21, primero, interior.

VENDO carro y yegua pequeña, propio para leche o venta de frutas, por estar cerrado. Pelayo, 140, Casa Blanca.

PERDIDAS

EN EL TRAYECTO comprendido entre el paseo de Salsera a la Gran Vía ha sido extraviada a un modesto empleado una cartera, conteniendo recibos para el cobro, rogando encarecidamente a la persona que la hubiese encontrado la presente en el domicilio del interesado (plaza de la Verónica, núm. 6, segundo, derecha).

PERRO caza, atiende por "Canelo", extraviado el día 2 del corriente, en la boleda Macanaz. Se gratificará a quien lo manifieste o diga dónde se halla. Tienda Mercado, 18 y 20. Semillas.

REBAUONITIOS

Juan Lázaro Plaza de la Libertad, n.º 23 teléfono 27-92 - ZARAGOZA

HUESPEDES

VIAJEROS: Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón, Constitución, 5, 2.º Teléfono 29-97.

TOMARIA dos o tres huéspedes; habitaciones independientes, sol, balcones a la calle, buen trato y económico. Mayor, 46, segundo izquierda.

PENSION, San Félix, 7, primero. Pensión completa, 3'50, tres platos, postre, pan y vino; comer, 1'25; cenar, 1'25; dormir, 1'40; habitaciones independientes para matrimonios, 5 pesetas pensión. Pago al día.

FINCAS

VENDO casa recién construída, piso para vivir y planta baja propia para cocher o almacén. Situada Royo, 51, Venecia. Razón, en la misma, Zaragoza.

SE VENDE, cerca de Calatayud, monte de caza, carbón y pastos. Dará razón, señor Ostalé, paseo de Ruiseñores "Villa Alta", Zaragoza.

PROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Plaza del Pilar, 13, principal izquierda.

CAPITALISTAS: Necesito 50.000 pesetas en primera hipoteca; pagaré 7 por 100; casa nueva Coso; buena garantía. La Informadora Española, don Jaime I, 2, pral.

VENDO pisos preciosos, casa nueva, calle Conde Aranda, con baño, 22.000 pesetas; casa cerca paseo Independencia, 150.000 pesetas; otra cerca Ayuntamiento, 60.000; casa Hernán Cortés, con 400 metros huerto, 55.000; solar paseo Sagasta y Conde Aranda, dos torres de 100.000 y 140.000 pesetas y varios campos, todo facilidades pago; dinero para hipotecas. Don Jaime I, 2, principal. Fincas.

NODRIZAS

AMA casada, ocho días de leche y de 28 años de edad, se ofrece para criar en su casa. Informes en Vera de Moncayo, al practicante Celso Pérez.

SE OFRECE joven de veinte años, primer parto. Quince días leche, para criar en casa. Dirigirse a Pascuala Romero Salas, calle Real, 10, Caminreal (Jeruel).

COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor; imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, 1 (plaza Huesca). Teléfono 4.000.

PERDIDAS

SEÑORAS, señoritas! Todas pueden disfrutar las tonalidades del cabello que la moda exige; pero para ello sométanse a profesionales que garanticen seguridad. Lo conseguirán en los grandes salones para señoras LA CASA DE LAS PERMANENTES, Don Jaime, 44, entresuelo. Disponemos de 18 tonalidades; así la cliente elige. Nos reservamos aconsejar a cada cliente, según edad y tonalidad del cabello que posee.

TAQUI MECANOGRAFAS PREPARACION INTENSIVA - NO SE EXIJE TITULO Examen en Zaragoza: ACADEMIA "ESTUDIO" TORRE NUEVA, 44

BASILLAS y cajas de caudales, balanzas romanzas, prensas para alfalfa y paja C. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómea, 2. Teléf. 41-50. LACTINA CHELVI. Facilita dentición niños. Cura baba sentada. Mata lombrices. Caja, una peseta. Farmacias. CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. CITROEN B. 12, conducción interior, 10 HP., patente pagada, vendo barato. Paseo Pamplona, 7, tercero. VENDO en buen uso: Armario de luna, cama, mesilla, seis sillas y dos sillones. San Pablo, 88, tienda. SE VENDE novilla holandesa, que parirá en agosto. Para tratar, Modesto Gómez, en Bijuesca.

MUEBLES EN GENERAL Y SIN COMPETENCIA Casa Castilla Contado y plazos SAN JORGE, 3 y 5 (antiguos locales de Correos), ZARAGOZA



EN BORJA

## Asesinaron al guarda de un vedado de caza y escondieron el cadáver en un pozo

Al atardecer del día 5 empezaron a circular por la ciudad inquietantes rumores sobre el paradero del guarda del vedado de la Sociedad de Cazadores de ésta, Juan Catarecha Lafuente, de 38 años de edad, que había salido de su casa sobre las tres de la madrugada.

Había llevado consigo una perrita de unos cuatro meses, la cual se presentó sola sobre las diez y llevando una cuerda con la que solía atarla el guarda.

La esposa de Juan, alarmada por la tardanza de éste en volver a su domicilio, dió parte, al atardecer, al alcalde y a la Benemérita.

Inmediatamente la Guardia civil y bastantes vecinos salieron para el vedado y cercanías, donde pasaron la noche sin lograr averiguar el paradero del guarda.

La alarma e inquietud crecían por instantes y el temor de que al guarda le había ocurrido algo grave se apoderaba de toda la ciudad, siendo el tema obligado de todas las conversaciones.

El joven alcalde, don Isidro Laçleta, que no descansó un instante desde que tuvo la primera noticia, la tarde del sábado, publicó un bando invitando al vecindario a que coadyuvara a las pesquisas y a tal invitación acudieron en masa numerosos vecinos conocedores del terreno.

Toda la mañana del domingo, día 6, se pasó sin noticias, a pesar de ser muchos (Guardia civil, guardas municipales y vecinos) los que practicaban pesquisas. La ansiedad e inquietud de la ciudad aumentaban. Por fin, sobre las cuatro de la tarde, se tuvo noticia de que había aparecido el cadáver del infortunado guarda.

El vecino don Domingo Aperte se dirigió a la fuente llamada de la "Patolea" y al ir a beber agua se extrañó de ver allí un vaso y en el suelo una cápsula de carabina. Miró hacia una especie de túnel que forma la fuente, por donde sale el agua del pozo, y allí descubrió como algo de ropa blanca. El guarda que le acompañaba disparó dos tiros al aire y al momento se congregó allí buen número de los requisadores, que confirmaron haber hallado el cadáver.

Inmediatamente trajeron la noticia a Borja y fué comunicada al Juzgado, ya sobreaviso extraoficialmente y dispuesto por lo que pudiera ocurrir.

Se personaron en la fuente el activo y celoso juez de instrucción, don Antonio Cano; el actuario, don Antonio Bonafux, y el forense, don Tomás Zaro, quienes confirmaron, desgraciadamente, la presencia de un cadáver, procediéndose a su levantamiento, resultando ser el del desgraciado guarda.

Desde este instante ya no han descansado el Juzgado y la Benemérita, procediéndose con actividad a practicar detenciones y declaraciones durante toda la noche.

Practicada la autopsia del cadáver, hoy, a las diez de la mañana, se ha podido apreciar que el desgraciado guarda murió degollado con su propio cuchillo y dicen que tiene un fuerte golpe en la cabeza.

Por nuevo reconocimiento practicado por el Juzgado esta mañana se dice que el crimen se cometió en

sitio distante unos trescientos metros más arriba de donde apareció el cadáver y que fué arrastrado y arrojado al pozo.

El Juzgado y la Guardia civil prosiguen sus trabajos sin descanso y se tiene la creencia de que se aclarará el misterioso y criminal suceso.

La población está consternada.

El entierro de la desventurada víctima, celoso y fiel cumplidor de su deber, que deja viuda y cuatro hijos de corta edad, ha constituido una sentida y general manifestación de duelo.

Una Compañía de zarzuela que actuaba en nuestro coliseo y que anoche se despidió del público ha organizado para esta noche un beneficio a favor de la viuda e hijos del asesinado.

### EL ACTO DEL ENTIERRO CONSTITUYO UNA IMPONENTE MANIFESTACION DE DUELO

Ayer tarde, a las cuatro, se verificó el entierro de la víctima, constituyendo una gran manifestación de duelo.

Para dar una idea de cómo el

bárbaro crimen ha causado hondísimo pesar en Borja, baste decir que gran parte del comercio borjano cerró sus puertas.

El duelo estuvo presidido por el alcalde, una nutrida representación de la Sociedad de Cazadores y familiares de la víctima.

Fueron muchísimas las personas que desfilaron por el domicilio del finado para testimoniar a sus familiares el profundo dolor que el criminal hecho les había causado.

### OTRAS DILIGENCIAS JUDICIALES

El Juzgado encargado de las diligencias sumariales prosigue con gran actividad sus pesquisas, perfectamente secundado por la Guardia civil.

Existe la impresión de que muy en breve los hechos quedarán aclarados y detenidos los autores de tan bárbaro crimen. — CORRESPONSAL.

## Los incendios en los pueblos

Un incendio casual se declaró en Alhama de Aragón, en el horno de cocer ladrillo propiedad de Nicolás Marruedo Andaluz.

El fuego destruyó la leña almacenada y dos cobertizos.

Se calcula en cuatro mil pesetas las pérdidas originadas por el siniestro.

CERCA DE CALAHORRA

## Un celador municipal hiere mortalmente a un convecino con una navaja

CALAHORRA. — A las nueve de la mañana circuló por Calahorra la noticia de que en la carretera de Logroño había ocurrido un sensible accidente de automóvil en el que un hombre, vecino de Calahorra había encontrado la muerte.

La noticia del accidente no tuvo confirmación, pero al trasladarse las autoridades a dicho lugar encontraron un hombre gravemente herido.

El herido, que resultó ser Teodoro Alfaro Moreno, de 38 años, casado, vecino de Calahorra, fué trasladado rápidamente al Hospital, apreciándole los doctores Antoñana y Tapia varias heridas en la cabeza, producidas, al parecer, con una navaja.

Poco después de haber ingresado en el benéfico establecimiento el

desgraciado Teodoro falleció a consecuencia de las heridas recibidas.

Pudo averiguarse que el agresor había sido el celador nocturno municipal Ignacio Moreno, el cual se presentó en el cuartel de la Guardia civil, haciendo entrega de la navaja con que cometió el crimen.

Se ignoran las causas que motivaron los hechos. El agresor ha ingresado en la cárcel. — CORRESPONSAL.

LA VOZ DE ARAGON está siempre al servicio de la ciudad. Pero no de tales o cuales personalismos calificados. No nos interesan las personas, sino el bien general de la población.

EL VERANEO EN SAN SEBASTIAN

## Mucho deporte y poco dinero

En el Círculo Mercantil tuvo lugar anoche la anunciada reunión de fuerzas vivas de San Sebastián, con la finalidad de encauzar de una manera resuelta y definitiva las gestiones que deben hacerse para conseguir el restablecimiento del juego.

Esto dice más que cuanto nosotros pudiéramos exponer de la situación de Donostia, ciudad que, por sus condiciones naturales, fué creada para el placer, para el lujo, para atracción de forasteros ricos, de esos que no tienen necesidad de llevar la cuenta de sus gastos y que por donde pasan van dejando un reguero de oro.

Desde hace varios años San Sebastián viene clamando por la concesión excepcional del juego; pero nunca con tan frenético ardor, con tan angustioso grito, semejante a la petición de socorro del naufrago, como en el presente verano. Y con razón, porque esta playa sin igual, famosa en el mundo entero tanto por sus encantos naturales como por la obra de los hombres, está en trance de perecer en cuanto a ser ciudad de placer, cosmopolita, por carencia de los medios materiales de subsistencia que han de ser, al menos, de tal cantidad como aquellos que en otros tiempos sirvieron para ir creando esta encantadora ciudad, que es admiración de extranjeros, tanto por su célebre Concha y ese fantástico panorama de Igueldo como por la gracia moderna de sus calles, por sus hoteles, sus palacios, sus comercios...

El mes de julio y los días de agosto transcurridos del presente estío, con una temperatura benigna, por no decir calurosa, no han podido ni pueden ayudar más y mejor a San Sebastián; y, sin embargo, no es oro todo lo que reluce, aunque brille mucho el sol sobre millares de espaldas morenas, que, después de zambullirse muchas veces en el agua, siguen tercamente expuestas en el, con toda propiedad, llamado tostadero. Cierto que la playa no puede estar más animada que lo está este verano, pero no hay que olvidar que la nueva generación se hizo naturista y que en nada encuentra mayor placer, cuando llega el verano, que en permanecer todas las horas posibles desnuda al sol, junto a una orilla, de mar, de río o de estanque, en los que poder templar sus ardores y entregarse a la natación o al deporte de las praguas. Y es natural que cuando en todos los ríos y playas de España,

junto a todos los poblados, hay un hormiguero de gente joven, la Concha, la playa más bonita y de más admirables cualidades para el deporte náutico, esté pleórica de animación.

Pero esta juventud deportiva que da a la playa, por espacio de muchas horas, un aspecto tan alegre, tan colorista, tan "tostado", no llena, ni mucho menos, los hoteles y las pensiones y, lo que es peor para la ciudad, por no hacer nada que puede perjudicar a su educación física y a su naturaleza atlética, no va después a ningún sitio donde el divertirse cueste dinero. Claro es que la culpa no hay que achacarla sólo al deporte, porque la crisis económica, como en todas partes, tiene mucha parte en el daño. En San Sebastián no hay lo que podemos llamar derrochadores de esos que en otros tiempos hacían el "caldo gordo" a los casinos, los hoteles, los cabarets, los cafés, los comercios y, en fin de cuentas, a la ciudad. Para colmo de sus desdichas las Cortes siguen abiertas y los políticos se bañan, cuando lo hacen, en las piscinas de Madrid.

La semana grande atraerá con sus corridas de toros a los "castizos" que saben gastar el dinero; pero ¡es tan corta una semana...!

PABLO CISTUE DE CASTRO  
San Sebastián, 5 agosto 1933.

CUESTIONES AGRARIAS

## Un reparto de tierras en Miedes

Ayer tarde, en el despacho oficial del gobernador civil, señor Díaz Villamil, y bajo su presidencia, hubo una importante reunión.

Asistieron, con nutridas comisiones, los diputados a Cortes don Manuel Albar, en representación de los obreros agrícolas de Miedes, y don Venancio Sarría, en nombre del Ayuntamiento de dicho pueblo.

Se trató detenidamente del reparto de tierras a realizar con motivo de la reciente parcelación de un monte comunal.

El gobernador comunicó a los periodistas que enviaba como delegado gubernativo a La Almunia de D.ª Godina al funcionario del Cuerpo de Vigilancia señor Monterde.



Dos grupos de inválidos al salir de la asamblea celebrada el pasado domingo en el Cinema Aragón, acto en el que los reunidos tomaron importantes acuerdos.

(Foto. A. de la Barrera)